



TURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO

Abierto sábado y domingo mañana

ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT

Carretera Valencia-Barcelona Km. 57. Telf. 52 15 00 - VILLARREAL

## PRINCIPE DE ESPAÑA-EMPERADOR DE PERSIA, "Cumbre de Teherán"



TEHERAN, 22 (Por el enviado especial de EFE, CESAR DE LA LAMA).

En seis ocasiones se reunirán el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y el Emperador persa durante esta «cumbre de Teherán», como se denominará a partir de ahora esta serie de entrevistas entre ambas personalidades, que se celebran a gran ritmo e intensidad en esta capital, en la que circulan un millón de coches y se consumen diez millones de tazas de té diariamente.

En el curso de estas conversaciones hispano-iraníes se han establecido nuevas bases sobre las que se proyectarán las futuras relaciones entre ambos países a largo plazo. El Príncipe no improvisa, prepara a los ministros concienzudamente. Les llama por teléfono al hotel, les formula constantes preguntas y después planifica la situación.

Don Juan Carlos de Borbón se ha puesto de acuerdo con su asistente, el Sha, para suprimir aquellos actos previstos por el protocolo que sin revestir especial relieve le apartan de su trabajo. Entre ellos el viaje previsto a Isfahán.

Recordando las palabras de Reza Pahlevi, la última vez que habló con él: «Hoy más que nunca existe una íntima unión espiritual entre mi nación y yo. Esto ha sido conseguido no sólo por mi resolución, sino también por el respeto y prestigio que la institución de la monarquía ha tenido tradicionalmente en Irán». Entonces me aseguró que Irán volvería de nuevo a vivir épocas de gloria y progreso, porque su pueblo era consciente de su propio destino.

Hoy Teherán se ha convertido en un emporio de la economía y

las finanzas y en la ciudad más importante del Oriente Medio. Por otra parte, la figura del Sha ha recobrado especial relieve, estableciéndose un parangón histórico con Ciro y Reza el Grande.

(MAS INFORMACION PAG. 16)

## El Sha se ha convertido en el "gran custodio" del MUNDO ISLAMICO

Teherán se ha convertido en un ímán que atrae la atención del mundo. La visitan importantes políticos y dignatarios, como el ministro indio de Marina, el ministro soviético de Comercio, y la esposa del mariscal Tito. Se espera la llegada del presidente de Afganistán y del vicepresidente del Irak.

El Sha recobra posiciones perdidas antaño, y se convierte, tras la muerte del Rey Feisal, en el «gran custodio» del mundo islámico. «Hay que escuchar pacientemente y luego decidir paternalmente», es una de sus máximas.

Casi doce horas de diálogo, como las que ha de mantener con el Príncipe de España, es un lujo que muy pocos dignatarios políticos pueden permitirse ahora que el Sha ha suprimido del protocolo los discursos y apenas recibe visitas por exceso de trabajo.

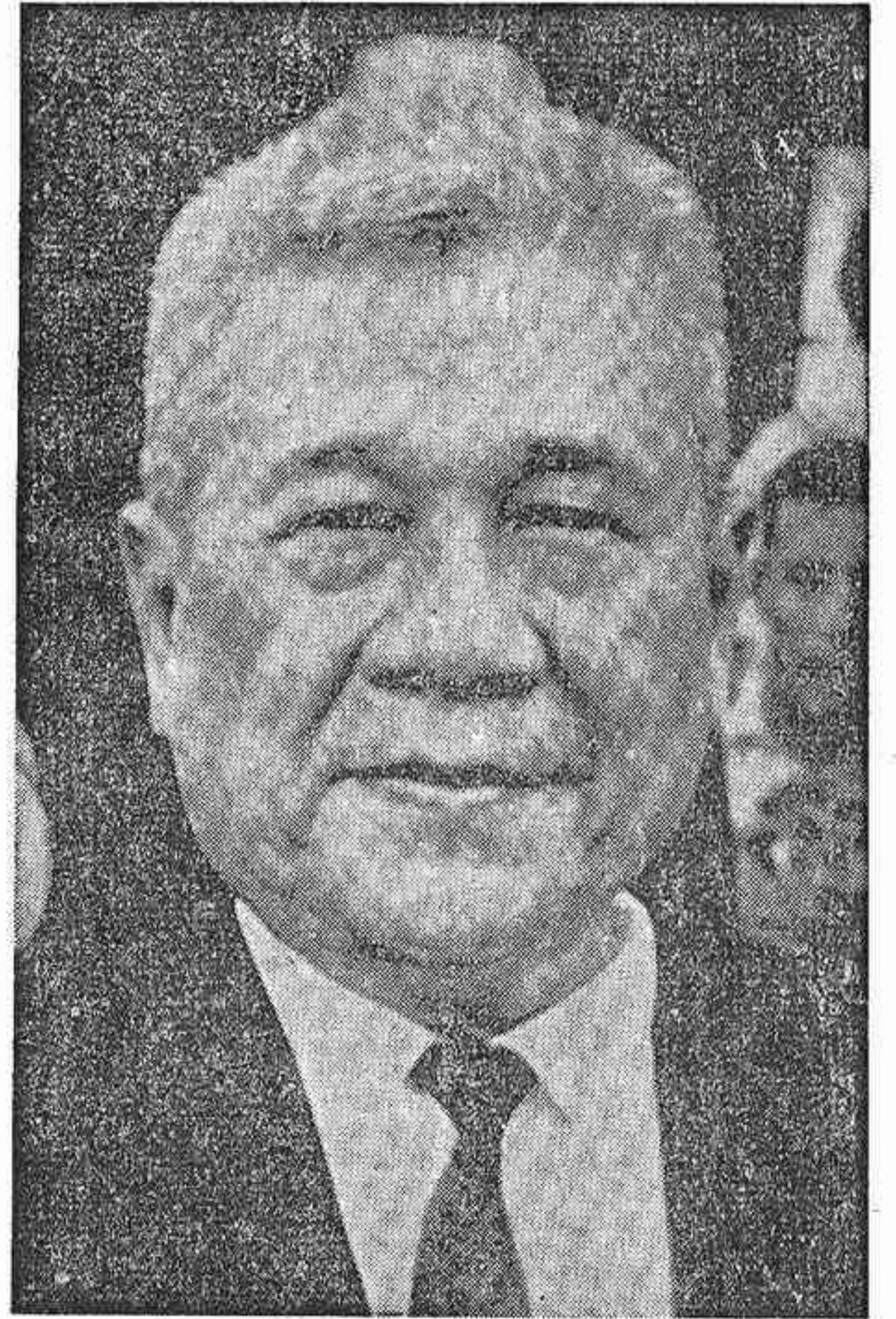
## EL CONSUMO DE MARIHUANA Y HEROINA EN U. S. A.

13 millones de norteamericanos fumadores de marihuana y los adictos a la heroína han aumentado en un 60 por ciento.

MADRID, 22 (Pyresa). — Se ha calculado que 13 millones de norteamericanos fumaban actualmente marihuana y que, en 1974, el número de adictos a la heroína en dicho país aumentó en un 60 por ciento con relación al año anterior, según datos recogidos por el semanario «Tribuna Médica» durante la celebración del primer congreso norteamericano sobre problemas de alcoholismo y drogas, que se ha celebrado recientemente en San Francisco, y al que han asistido más de 4.000 personas de cincuenta y nueve organizaciones de Estados Unidos, México, Canadá y algunos países de Europa.

Sólo los problemas producidos por el abuso del alcohol, suponen para la economía norteamericana pérdidas anuales del orden de los 2.500 millones de dólares. Por otro lado, dos millones y medio de americanos se calcula que son los que fuman diariamente marihuana y que trece millones la utilizan regularmente. Según un estudio estadístico realizado en una escuela de enseñanza media de los Estados Unidos, en 1958, sólo el 25 por ciento de los adolescentes fumaban marihuana, mientras que en 1974 el índice había ascendido al 50 por cien para los adolescentes y al 62 por cien para los alumnos mayores.

## NUEVO PRESIDENTE DE VIETNAM



El presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu ha dimitido, y las riendas del poder pasan definitivamente al enfermo vicepresidente Tran Van Huong, que aparece en foto de archivo de 1968, y que en la actualidad tiene 78 años.—(Teletfoto Cifra Gráfica)

## LA COLMENA

García Monco desenterró el hacha de guerra en lo de «Matesa». — En varias familias políticas pintan bastos.

Por Pedro RODRIGUEZ

COMO el «Nautilus» del capitán Nemo al cabo de los años, el nombre de Fraga Iribarne ha emergido entre los hielos perpetuos de «Matesa». ¡Voilà! Dos tremendos torpedos giróscopos le han saludado en la línea de flotación, mientras el sufrido industrial Vila Reyes sonreía mefistofélicamente. Inmediatamente, Gil Robles ha renunciado a todos los testigos y cual veterano y sapiente diestro —nunca mejor dicho, con perdón— ha arrojado muleta y estoque y, prácticamente, ha dado por terminada la faena al toro de «Matesa». Y mirando al tendido.

Bueno, pues aquí van a pasar cosas. Primero: «Matesa» era, desde hace seis años, un tarro de avispa que no se podía tapar con las dos manos. Segundo: En esta columna se advirtió del propósito de una ex-autoridad —alta— de «defenderse ante la historia y ante mis hijos». García Monco ha desenterrado el hacha de guerra y de él ha obtenido Gil Robles lo que no pudo sacar de Espinosa San Martín. Tercero: Previsiblemente, «Matesa», tiene, como causa judicial, unos días de vida. Cuarto: Tras el bache de hace unos días, Gil Robles ertornará en el informe final la gran aria de la gran ópera y saltará folinamente —si técnicamente le es permitido— sobre la yugular de parte del Gobierno de 1969. Desde este momento, en varias familias políticas pintan bastos.

Entonces, el pasado jueves Fraga Iribarne cumplió la cita prevista solicitada por un controvertido banquero español, quien desde hace varias semanas intentaba el acercamiento político entre los dos grandes acorazados fraguistas y giróscopos. Hasta el término de «Matesa» —o incluso hasta la redacción del libro «Ota» que sobre el «affaire» puede escribir el ilustre abogado— no habrá ningún tipo de pacto. Si es que llega a haberlo alguna vez. Pero la llama sagrada del fraguismo no se extingue y a salvo la intachable honorabilidad personal de nuestro embajador en Londres; la contraofensiva va a comenzar. El «espíritu García Monco» va a ser batido muy pronto —si el tiempo no lo impide— con fuego granado de cartas, revelaciones, matizaciones y réplicas disparadas desde el cuartel general fraguista. Ladies and gentlemen: La batalla está servida...

DEJA que te cuente, limeña, ahora que aún tengo el recuerdo del ensueño que evoca la memoria, que el señor Mohart se ha presentado en La Haya. El honorable Mohart es el jefe de los «hombres azules» del desierto y, políticamente, está al sol que más calienta. Bueno, pues ahora se nos ha convertido en progubernamental —marroquí, claro— y ha dado un mitin público en La Haya, diciendo que España, ná. Bueno, pues me temo que al Tribunal Internacional se le están hinchando ya las togas de ver la especie de agitadores promarroquíes que se están cayendo por las calles de La Haya.

Mientras, Felipe González, en pleno uso de su pasaporte, se ha ido de Alemania a París. Felipe es como un joven galán duro de la oposición, con un aire a lo Charles Bronson. Ha visitado a Willy Brandt. No por ese motivo, pero se avisa y notifica a la sufrida clase política que en el «tour d'horizon» —que dicen algunos directores generales— se advina esto: La flor y la canela de la socialdemocracia alemana va a comenzar a viajar a España como a un panal de rica miel, por la vereda que se estrema al ritmo de sus caderas. Si, guiando las directrices de la nueva «Ostpolitik» de Bonn —como amar a España en qué día— cantidad de personal

(Pasa a la siguiente)

## Le dispararon por la espalda

### ASESINATO DE UN POLICIA EN VIZCAYA

URGENTE

BILBAO, 22. (Pyresa). — Se ha confirmado oficialmente que la muerte del inspector Morán, asesinado esta mañana en la localidad vizcaína de Guecho, fue debida a un disparo efectuado con una escopeta con los cañones recortados. A este respecto se recuerda que hace escasos meses un comando de la organización ETA robó 47 escopetas de una armería situada en Villafranca de Ordizia (Guipúzcoa). Poco después se cometió un robo similar en una armería de Leiza (Navarra).

BILBAO, 22. (Pyresa). — A las 8:40 horas de esta mañana ha caído asesinado en Guecho, en la confluencia de las calles Alangos y Alangobarril, el inspector de segunda clase del Cuerpo de Policía José Ramón Morán González, de 32 años de edad, casado y con una hija de tres años y medio. El señor Morán González era natural de Laveilla, provincia de León.

Cuando se dirigía a sus ocupaciones habituales en la Comisaría de Guecho, a la que se hallaba adscrito, cayó fulminado por dos tiros de escopeta de cañones recortados.

Según los testigos presenciales del hecho, dos individuos que portaban dicha arma salieron de un coche marca Morris, modelo

1.100, de color rojo, que había sido sustraído y con matrícula BI-164.714. Los asesinos siguieron al policía y cuando éste se encontraba a unos 150 metros de la Comisaría, lo asesinaron. La víctima no se percató que los dos individuos se acercaban a él. Uno de ellos disparó por la espalda y a solamente unos 25 centímetros de distancia, descargando sobre su cuerpo los dos cartuchos con que se encontraba cargada la escopeta.

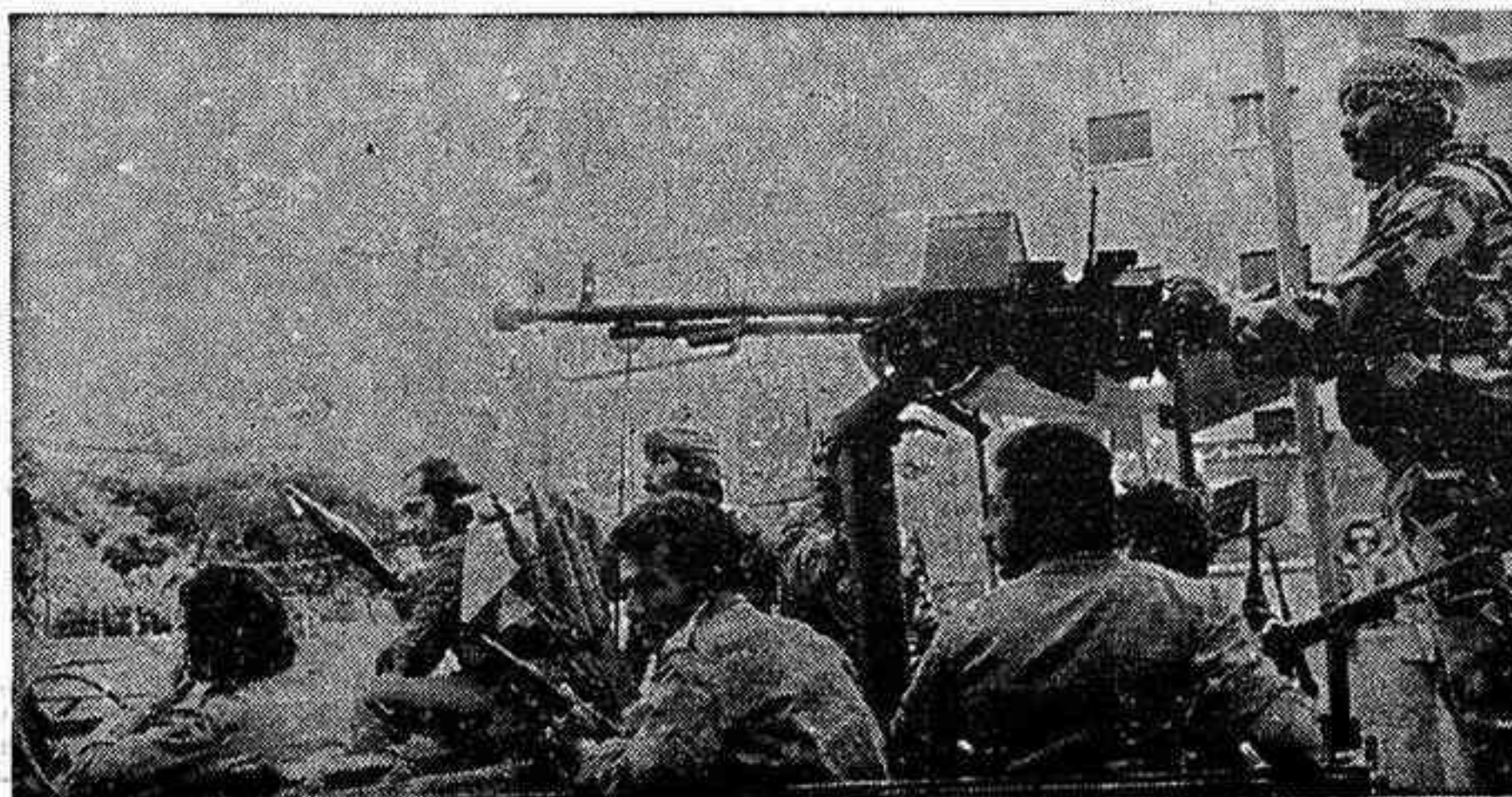
El funcionario cayó mortalmente herido con dos orificios de unos 4 centímetros y medio de diámetro que le interesaban las partes laterales del hemitórax izquierdo y región escapular izquierda a nivel del homoplato.

El principal testigo del atentado fue un niño que salió corriendo al oír los disparos, pero que

(Pasa a la siguiente)

## Comienza la Vuelta Ciclista a España

## EL LIBANO EN PIE DE GUERRA



FUENGIROLA, 22 (Del enviado especial de Pyresa, Antonio G. Rimada). — Las condiciones que tiene el belga Swert como neto velocista y especializado en este tipo de pruebas cortas y rápidas le ha dado la victoria en la preliminar de la XL Vuelta Ciclista a España. Esto y el pinchazo sufrido por González Linares nada más salir de la rampa, junto con la caída de Ocaña al cerrarse demasiado en una

(Pasa a la página 19)

RADIOGRAFIA DE LOS DOCE PARTIDOS PORTUGUESES

Pág. 17

ULTIMA PAGINA



# Le dispararon por la espalda

(Viene de la anterior)

tuvo tiempo de observar como los dos individuos tomaron el coche que se hallaba aparcado cerca del lugar de los hechos, con otra persona como conductor y se pusieron en marcha precipitadamente.

El cuerpo del herido fue trasladado urgentemente a la casa de Socorro de Guecho, donde ingresó diez minutos más tarde ya cadáver.

El señor Morán González, llevaba doce años en el Cuerpo General de Policía, habiendo ocupado destinos en Palma de Mallorca, Torremolinos, Barcelona, y los tres últimos años en Guecho, donde era jefe del departamento del Documento Nacional de Identidad. La víctima vivía en Sopelana, localidad vizcaína a unos siete kilómetros del lugar de los hechos.

Inmediatamente de conocido el crimen se personaron en el lugar el gobernador civil de la provincia, el jefe superior de Policía y altos funcionarios; el alcalde de Guecho y varias autoridades. Asimismo, lo hicieron la esposa y los padres del policía muerto.

Por su parte, la Guardia Civil inició amplia operación de búsqueda montando controles en las carreteras de la periferia.

Se da la circunstancia de que por coincidir el día de hoy con la primera jornada de uso obligatorio del cinturón de seguridad, a nadie extrañó tales controles, atribuyéndoles los conductores a una simple observación de tal disposición.

La policía desconoce en este momento la identidad de los asesinos, pero mantiene la sospecha de que pueda tratarse de un nuevo acto de terrorismo protagonizado por elementos de la organización extremista ETA V. Asamblea, rama política militar, la misma a la que se atribuye el asesinato del subinspector de Policía don José Díaz Linares, que tuvo lugar hace veinticuatro días en San Sebastián.

El director general de Seguridad, señor Duchas Gavilán, ha aprovechado el viaje del ministro de Obras Públicas a Bilbao para trasladarse a la villa en el mismo avión que el ministro, con el fin de imponer la medalla de oro al Mérito Policial al inspector José Ramón Morán González. La capilla ardiente ha quedado instalada en la propia Comisaría, donde numeroso público y compañeros han acudido a orar por el eterno descanso de su alma.

### ASESINATOS COMETIDOS POR LA ETA

Con el asesinato del subinspector del Cuerpo General de Policía, don José Ramón Morán González, son ya veintinueve los asesinatos perpetrados por la organización terrorista ETA desde el 7 de junio de 1968, fecha en la que en la localidad de Villabona (Guipúzcoa) resultó muerto a tiros el guardia civil, don José Pardines Arca.

### NOTA DE REPULSA DEL AYUNTAMIENTO DE GUECHO

hecho pública una nota, hora y El Ayuntamiento de Guecho ha media después del asesinato del inspector de policía, perpetrado a las 9 horas de esta mañana en la citada localidad vizcaína:

"El alcalde-presidente del Ayuntamiento de Guecho, en nombre del pleno de la citada corporación, al comunicar a los habitantes del municipio el acto criminal ocurrido en la mañana de hoy, cuando el inspector del Cuerpo General de Policía, don José Ramón Morán González, se dirigió al cumplimiento de su deber, del que fue víctima el citado inspector, quiere expresar los más enérgicos sentimientos de repulsa hacia los que constantemente y más en esta ocasión, se empeñan en alterar la paz y tranquilidad de la Patria. A la vez ruega a todos los vecinos del municipio asistan a las honras fúnebres en sufragio del inspector fallecido, que se celebrarán mañana, miércoles.

### REIVINDICAN EL ASESINATO DEL POLICIA

PARIS, 22 (Pyresa). — En un comunicado fechado en Bilbao y distribuido en el País Vasco francés, el llamado «Movimiento Separatista Vasco» ha reivindicado esta tarde el asesinato del policía español José Ramón Morán González.

### CAPILLA ARDIENTE DEL POLICIA ASESINADO

BILBAO, 22 (Cifra). — A las siete y media de la tarde, quedó instalada en la Comisaría de Policía de Guecho la capilla ardiente con los restos del Inspector de policía José Ramón Morán González, asesinado en la mañana de hoy, en Algorta.

Hacen guardia en la capilla ardiente representantes del Cuerpo General de Policía, Policía Armada, Guardia Civil y del Ejército.

El ministro de Obras Públicas, Antonio Valdés y González Roldán, llegó a la Comisaría de Policía de Guecho, cuya bandera

ondeaba a media asta, sobre las nueve menos cuarto de la noche, para testimoniar su pésame y el del Gobierno a la viuda del policía asesinado y a sus compañeros.

Poco después de las diez de la noche, también llegó a la capilla ardiente el ministro de Educación y Ciencia, Cruz Martínez Esturuelas, procedente de San Sebastián, a quien acompañaba el gobernador Civil de Guipúzcoa.

Asimismo, testimoniaron su pésame a la viuda y compañeros del fallecido el Director General de Seguridad, el General Jefe de la V zona de la Guardia Civil y las primeras autoridades locales y provinciales de Vizcaya.

En el vestíbulo de la Comisaría de policía fue instalada una mesa con pliegos, donde están firmando gran cantidad de vizcaínos, que de esta manera quieren expresar su repulsa por el asesinato.

El señor Morán González le ha sido concedido, a título póstumo, la Medalla de Oro al mérito policial.

## «LA ORGANIZACION SINDICAL NO DEBE ESTAR AL SERVICIO DE LAS ASOCIACIONES»

### AFIRMA CONDE BANDRES EN PARIS

PARIS. (Crónica del correspondiente de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Enrique LABORDE.)

«No estamos dispuestos a ser utilizados como fuerza de choque y la Organización Sindical no debe estar al servicio de las asociaciones», ha dicho el presidente del Consejo Nacional de Empresarios, señor Conde Bandres en el curso de una conferencia de prensa celebrada esta tarde con los corresponsales españoles.

Una delegación española se ha reunido esta tarde con los más altos dirigentes del «Consejo Nacional del patronato francés».

Los representantes de las organizaciones patronales francesa y española han discutido las bases de colaboración entre ambos consejos para perfeccionar los intercambios de información y las posibilidades de acción conjunta en los organismos internacionales.

«En España —ha dicho el señor Conde Bandres— se ha reaccionado un poco tarde para frenar las consecuencias de esta crisis generalizada. Pero, más vale tarde que nunca. Las medidas que se han adoptado, quizo no

sean las ideales, pero lo cierto es que son eficaces y esto ya es importante. Si logran dominar la inflación, bienvenidas sean. Naturalmente, se abordó el caso del momento político español y de sus repercusiones en el orden económico, es decir, en el de las inversiones. «En efecto, últimamente se han podido comprobar un descenso de las inversiones extranjeras. Pero hay algo muy importante y es el hecho de que, cada día, existe una mayor conciencia de a dónde se va y, dentro de las inquietudes actuales, destaca la esperanza de que nada alterará ni a la seguridad de los españoles ni a la continuidad de su política económica».

El señor Conde Bandres subrayó que los consejos respectivos «adquieren cada día un mayor valor de protagonistas que hay que perfeccionar hasta que sean independientes del Gobierno». «Dentro de esa independencia —agregó— está el futuro de la Organización Sindical, sin necesidad de que se efectúen grandes cambios. ¿Y el ministro de Relaciones Sindicales? «Su misión, es la de ser, ante el Gobierno y del Gobierno ante nosotros, una suerte de cauce de las inquietudes y de las propuestas de solución. Este ministro es independiente y su relación será la de un enlace, un portavoz o, mejor aún: «un mediador».

## EL EX-PRESIDENTE CAMPORA FUERA DEL PERONISMO

BUENOS AIRES, 22 (Efe). — El Consejo Nacional del partido peronista (justicialista) expulsó hoy de sus filas al ex presidente de la República, Héctor J. Cámpora, al que acusó de deslealtad con el partido y con la presidenta Isabel Perón.

Cámpora tuvo una larga trayectoria en el peronismo. El 11 de marzo de 1973 ganó las elecciones presidenciales. Poco después, el 13 de julio del mismo año, renunció a la primera magistratura para facilitar la elec-

ción presidencial del general Juan D. Perón.

Aprobado en su campaña electoral por la juventud peronista de izquierda, Cámpora se convirtió de hecho en el caudillo de esa corriente peronista que el 11 de marzo último se transformó en partido con el nombre de «partido peronista auténtico» (PPA).

Según el extenso comunicado difundido hoy por el partido justicialista, Cámpora envió su adhesión al partido formado por la escisión peronista desde ciudad de Méjico, capital en la que reside.

En los últimos días aparecieron leyendas en Buenos Aires con la frase «Con Perón, Cámpora y los montoneros por un peronismo verdadero». La palabra «verdadero» está utilizada como sinónimo de «auténtico» (partido peronista auténtico) por razones de rima.

**TELEFONOS DE MEDITERRANEO**

ADMINISTRACION: 22-00-60

REDACCION Y TALLERES: 22-01-56

## LA COLMENA

(Viene de la anterior)

—que dicen en Vallecas— a nivel de subministros y directores generales se van a presentar en Barajas. Pero el conductor, el estornudo de la clase política quedó asustado por el telégrafo grito de Ricardo de la Cierva: «Alguien tendrá que aclarar todo esto»...

EL abajo firmante lamenta conturbar el sereno espíritu del nuevo «ABC» que últimamente ha erradicado de sus sabias páginas a toda moza de buen ver, sustituidas por rudos y peludos futbolistas, pero —cinturones de seguridad, por favor— «la naranja mecánica» que ha sido autORIZADA para el visionado de los españoles, siempre que lo hagan en salas de arte y ensayo. Item más: «El exorcista» —Incluida la escena del crucifijo— ha saltado la valla de la apertura y si no se ha estrenado aún ha sido por un retraso en el doblaje. La censura ha sorprendido a la propia empresa. Convenientemente sobre-cogidos, informamos que «El último tango en París» hubiera sido estrenada en nuestros cines con tres cortes, de no haber salido al paso de tamaño desafuero el contubernio judomasonico.

La vida —política— es sorprendente como la cabellera de una muchacha. Una organización institucional está a punto de ampliar el capital de «Indice» el animoso, excedente e irreductible portavoz de la izquierda —civilizada— española...

# “Lo que busca Marruecos es la explotación de los fosfatos”

«Si no hubiesen fosfatos, nadie habría reivindicado el territorio. Lo que busca Marruecos no es el bienestar de los saharauis, sino la explotación de los fosfatos.»

PARIS, 22. (Pyresa). — «Si en el Sahara no hubiese fosfatos, nadie reivindicaría ese territorio», ha dicho el secretario general del «Partido de Unión Nacional Saharaui», Jallhenna Rachid, en el curso de una conferencia de prensa a la que han asistido cinco miembros del Comité Central de dicha formación política.

El señor Rachid, que se prestó a contestar a todas las preguntas de oportunidad, pero no a las que considerase inconvenientes, trazó un amplio cuadro histórico, político y humano del Sahara Occidental y se detuvo especialmente en el aspecto político dada la circunstancia en que se encuentra el territorio. Naturalmente, la primera pregunta estuvo dedicada a la reunión del Tribunal de Justicia de La Haya, el día dieciséis de mayo. «Nosotros —dijo— esperamos una actitud favorable al principio de la autodeterminación del pueblo saharauí. En cuanto a la autodeterminación propiamente dicha, deseamos que se efectúe bajo control de las Naciones Unidas y que en el referéndum participen todos los saharauíes, de dentro y de fuera del territorio. Lógicamente, la población española no participará en esa decisión».

El secretario general de la P.U.N.S. rechazó de plano las acusaciones marroquíes de que ellos militan en una organización pagada por España. «Nadie debe sorprenderse de esa propaganda. Lo cierto es que nuestro partido es el primero que tiene existencia legal en el Sahara y que las autoridades españolas lo consideran en toda su importancia. En el Sahara existe otro movimiento partidario de la autodeterminación, pero que no cuenta con el visto bueno español. Este movimiento es el Frente Popular de Liberación, el FPOLISARIO, que lucha con las armas en la mano.

Nosotros esperamos que esta actitud de inútil hospitalidad, cambie radicalmente y que se llegue a una unificación política ya que los fines son los mismos».

Frente a las reivindicaciones marroquíes o mauritanias, ya que Argelia ha desistido de esa

idea para apoyar la autodeterminación del pueblo saharauí, el secretario general del P.U.N.S. dijo: «El Sahara es como todos los países árabes, un pueblo con su personalidad, dentro de la gran familia islámica. La idea esencial de este pueblo es la de definir su propio destino. Si la voluntad popular es partidaria de sumarse a otro país en vez de vivir en la independencia, habría que aceptar ese veredicto. Pero de momento, no se trata más que de la autodeterminación en un solo sentido: la independencia».

«La cooperación hispano-saharauí se establecerá sobre un principio de igualdad y de respeto mutuo, pero sin concesiones destinadas a un beneficio unilateral», dijo el señor Rachid en respuesta a una pregunta. Pero como un periodista marroquí insistiese excesivamente sobre las pretensiones de Rabat, el señor Rachid se explicó: «Si, como usted dice, la población del Sahara fuese marroquí, no habría problemas. ¿Por qué había usted de «liberación». A nosotros no nos hace falta que nadie nos libere. Un pueblo como el saharauí no puede ser manipulado por nadie: ni por Marruecos, ni por Mauritania, ni por España que, dicho sea de paso, no la ha pretendido jamás».

«La población total del Sahara Occidental —agregó— es de unos ciento veinte mil habitantes, de los cuales sólo ochenta mil están en territorio y unos cuarenta mil en el exterior (veinte mil en Marruecos y el resto en Mauritania). Por lo que se refiere a nuestro partido, cuenta actualmente con 21.481 afiliados. El otro, el FPOLISARIO, digamos que tiene mil quinientos».

Como se le preguntó si consideraba posible la existencia de un Estado basado en los fosfatos (quien preguntaba ignoraba totalmente el caso de la minúscula isla de Nauru, Estado independiente desde 1968, cuya existencia se debe a los fosfatos) el señor Rachid dijo: «Si no hubiesen fosfatos, nadie habría reivindicado el territorio. Lo que busca Marruecos no es el bienestar de los saharauis, sino la explotación de los fosfatos. Nosotros queremos la independencia y se da la circunstancia de que en el futuro Estado del Sahara Occidental hay yacimientos de fosfatos...».

Un periodista pregunta si, en el caso de que los saharauíes se pronunciasen contra la independencia, ¿qué buscaría la integración en Marruecos o en Mauritania y, por qué no, en España? La respuesta no quedó clara, ya que se descartó España por la razón de que no reivindicaba el territorio. Finalmente, se estableció un diálogo interminable acerca de la nacionalidad saharauí y sobre la forma del referéndum. Pero una cosa quedó clara: El pueblo árabe del Sahara Occidental rechaza las reivindicaciones expansionistas de dos países vecinos y condena esas actitudes que en modo alguno favorecen la estabilidad en la zona y el principio de la no intervención en la vida interior de otro país. Finalmente, los

### REUNION DEL SUBSECRETARIO DE EDUCACION CON LOS PROFESORES NO NUMERARIOS

MADRID, 22. (Cifra). — «Estimo que el Ministerio ofrece al profesorado contratado unas mejoras sustanciales tanto en su remuneración como en su estabilidad y ustedes deben reflexionar sobre ellas para ofrecer, a su vez, a este Ministerio sus contraofertas», les ha dicho el subsecretario de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza, a los componentes de la comisión negociadora nacional de profesores no numerarios, representantes de todas las universidades españolas, durante la reunión que ha sostenido esta tarde con ellos en el salón Goya del Departamento. A la reunión asistieron periodistas de distintos medios madrileños.

## PARIS: Los políticos, a clase

### ENSEÑANZAS PARA HABITUARLES A LA POLEMICA Y AL DEBATE

PARIS, 21 (Pyresa). — A la mayoría de los hombres políticos, les convendría volver a la escuela —a veces, incluso a la primaria— y esto es lo que han hecho los cuarenta y ocho secretarios federales de la U.D.R. que se han pasado el fin de semana sentados en los bancos de un colegio religioso, cedido para este fin, dale que te dale a los problemas del momento y del futuro inmediato: «Democracia y participación», «los fracasos del marxismo», etc.

Estas clases, tienen como finalidad fundamental el habituar a los responsables políticos al diálogo, a la polémica y a la diaria prueba del debate con los hombres de la oposición o al interrogatorio de los periodistas. Una serie de ejercicios prácticos, ante supuestas cámaras de la televisión o ante micrófonos sin cable, les han enseñado a defenderse de los adversarios de todo tipo y condición, así como a salir airosos de las pruebas más delicadas. En el fondo, se ha representado una suerte de psicodrama en el que los personajes desempeñaban unas veces el papel de contradictores y otras el de «víctimas». Todos los medios de las técnicas audiovisuales se han puesto en juego y los alumnos lo han pasado en grande.

No obstante, ese curso práctico seguirá a través de unas clases por correspondencia y por un examen final. De momento, el inspector general de estudios, en este caso el secretario general de la U.D.R. y primer ministro, Jacques Chirac, les ha entregado el tema de su composición, es decir, los deberes en casa: «Un programa político para crear una sociedad liberal de, tipo avanzado».

Los estudiantes deberán firmar sus trabajos antes del catorce de junio, fecha de la próxima asamblea nacional del movimiento gaullista, que se celebrará en Niza.

«Si hasta el 28 de septiembre (fecha de la separación de Spínola de la presidencia de la República) se pretendió plantear en el interior del Movimiento de las Fuerzas Armadas una lucha por la dirección política del proceso, a partir del 28 de septiembre vamos a asistir a una amplia lucha que enfrentará por un lado a un Movimiento de las Fuerzas Armadas políticamente más homogéneo y aliado con el pueblo

dirigentes del P.U.N.S. pusieron de relieve el realismo del Gobierno de Madrid y las excelentes relaciones que mantiene con una España que favorece ampliamente el proceso de independencia, basado en la autodeterminación y de acuerdo con las Naciones Unidas.

Los dirigentes del P.U.N.S. distribuyeron un documento en el que se detallan todos los datos geográficos, históricos, étnicos, políticos y religiosos del Sahara Occidental, así como los puntos esenciales del partido y en uno de ellos se lee: «Conservar la amistad y la cooperación mutua con España en todos los campos de la actividad». Y al término de la conferencia de prensa, los dirigentes de este partido saharauí conversaron con los corresponsales acerca de su vida de estudiantes en Granada, Sevilla o Cádiz. «Como si estuvieramos en nuestra propia casa». Y la verdad, es que estaban.

## El fallido golpe de Spínola decidió la lucha por la dirección política Dio el poder a la fracción progresista del M. F. A.

LISBOA. (Crónica del enviado especial de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Salvador López de la Torre.)

El informe oficial sobre la realidad de los sucesos del pasado 11 de marzo —golpe de estado fallido de Spínola— ha saltado a las emisoras de radio con veinticuatro horas de anticipación sobre el anuncio realizado ayer por el Consejo de la Revolución y esta mañana, poco después de las doce y media ya estaba el locutor de radio club portués en condiciones de leerlo. Luego vino el turno del telediarío y a última hora de la tarde circulaba por toda Lisboa, ofreciéndonos una explicación bastante minuciosa de los acontecimientos militares de un día, donde, para ser sinceros, debemos decir que nunca unos vencedores tuvieron que agradecerle más a un vencido. Porque mucho más importante que las aventuras un poco tartarinescas de unos sublevados sin convicción ni ímpetu, lo es el aprovechamiento político que los vencedores supieron hacer magistralmente del ridículo fracaso de Espínola.

Es a partir de ese momento donde puede situarse el comienzo efectivo de una revolución que supera en las horas difíciles del 11 de marzo sus titubeos infantiles, para encaminarse de un modo que ya puede llamarse irreversible, por la vía del socialismo. Lo importante del 11 de marzo —esto es a mi juicio el punto capital del Informe— es que constituye la fecha decisiva en que se abre efectivamente la última historia política portuguesa.

### RADICALIZACION PROGRESIVA

Por eso vamos hoy a dejar de lado el repaso al ballet de helicópteros que el Informe detalla con precisión notarial, demostrándonos que efectivamente la «intención» no fue una «inventona», como se dijo por tantas partes, puesto que el golpe militar existió y pudo haber tenido importancia. Pero mucho más serio me parece analizar el aspecto fundamental que tuvieron aquellos momentos. Ningún comentario me parece más oportuno que el que publica esta mañana el boletín oficial de las fuerzas armadas, donde se hace el balance de un año de ocupación del poder.

«Si hasta el 28 de septiembre (fecha de la separación de Spínola de la presidencia de la República) se pretendió plantear en el interior del Movimiento de las Fuerzas Armadas una lucha por la dirección política del proceso, a partir del 28 de septiembre vamos a asistir a una amplia lucha que enfrentará por un lado a un Movimiento de las Fuerzas Armadas políticamente más homogéneo y aliado con el pueblo

## ACUERDO O HABRA GUERRA EN JULIO EN ORIENTE MEDIO

NUEVA YORK, 22 (Pyresa). — La impresión de los medios diplomáticos en la capital norteamericana sobre el futuro inmediato de la situación en Oriente Medio es que, en lugar de la conferencia de Ginebra, se reanudarán las negociaciones entre Egipto e Israel, con los Estados Unidos actuando como intermediario, según se afirma en el último número del semanario «U.S. News World Report». Los medios consultados llegan a la conclusión de que tras este nuevo intento de resolver el problema por medio del diálogo, «o se llega a un acuerdo o habrá guerra en julio».

y por el otro una parte todavía conservadora de las fuerzas armadas, unida a fuerzas políticas reaccionarias, lucha que tuvo su último episodio el 11 de marzo con la victoria de las fuerzas progresistas y el comienzo del control económico por parte de éstas. El párrafo no tiene desperdicio y me parece que refleja exactamente la realidad portuguesa. A partir del 11 de marzo, la fracción progresista del Movimiento de las Fuerzas Armadas es la fuerza omnipotente del país, y su poder no parece probable que vaya a ser arrebatado por ninguna otra fuerza nacional. Mandan y van a mandar, sin preocupaciones.

## El Vietcong califica de «truco» la dimisión de Thieu

SAIGON, 22. (Efe-Reuters). — El Vietcong ha calificado hoy la dimisión del presidente survietnamita de «truco engañoso y amañado por los Estados Unidos, con el fin de mantener al Gobierno de Thieu, sin Thieu».

El Vietcong ha pedido reiteradamente la dimisión de Thieu y la formación de un nuevo Gobierno que muestre interés en llevar a efecto el acuerdo de paz firmado en París en 1973.

## LOS ASTRONAUTAS SOVIETICOS Y NORTEAMERICANOS, PREPARADOS PARA EL VUELO CONJUNTO

MOSCU, 22. (Efe). — Los ensayos finales han demostrado que los astronautas soviéticos y norteamericanos están preparados para el vuelo conjunto, ha declarado el jefe de entrenamiento soviético, general Vladimir Sotailov. A fines de abril, la tripulación norteamericana tendrá ocasión de ver las naves espaciales soviéticas en el centro de Baikonur.

En el entrenamiento final para el vuelo conjunto planeado para julio de este año participarán las primeras y segundas tripulaciones de ambas partes. Dedicarán especial atención a la maniobra de traslado y a los sistemas de enlace entre «Soyuz» y «Apollo». La primera tripulación de parte soviética está compuesta por Alexey Leonov y Valery Kubasov; y de parte norteamericana, por Thomas Stafford, Donald Slayton y Vance Brand.



CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD - CASTELLÓN CIUDAD

AGENDA DEL DIA

MIERCOLES, 23 ABRIL

El sol, en Castellón sale a las 7'10 y se pone a las 20'46

Luna llena el 25

SANTOS DEL DIA

Jorge, mr.; Adalberto, ob.; Félix, Fortunato, Aquiles, mrs.; Gerardo, Manolo, Ibar, obs.

SANTOS DE MAÑANA

Fidel de Sigmaringa, pb.; María Eufrosia Pelletier, vg.; Fabas, Alejandro, Zenón, Eusebio, Neón, Leoncio, Longinos, mrs.

EL TIEMPO

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA 22 DE ABRIL

Temperatura mínima, 13º grados a las 6 horas 15 minutos. Temperatura máxima, 21º grados a las 10 horas 30 minutos. Humedad relativa 7 y 13 horas 69 y 59%, respectivamente. Insolación eficaz de ayer, 2 horas 50 minutos. Recorrido del viento en 24 horas, 63 kilómetros. Dirección dominante del viento, SE. Precipitación en 24 horas, inapreciable. Presión atmosférica a las 20 horas, 760 mm. Tendencia, estacionaria.



6 5 3

ACIERTE CON EL NUEVO

colowall®

FARMACIAS de GUARDIA

CALDUCH, Enmedio, 13.

BALLESTER, Avda. Cernuda y Velasco, 20.

TURON, San Félix, 11.

VAZQUEZ, Miguel Juan Pasual, 23. (Trav. Dr. Clará-Pérez Galdós).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS

María del Carmen Navarro Muñoz, Susana Fas Gómez, Mónica Calero Vallejo, Irene Nofuentes Navarro, Encarnación Martínez González, Raquel García Iglesias, María Irene Doñate Gómez, Ana Rosa Torres Sánchez, José Joaquín Quereda Vázquez, Ramón Javier Angullo Gallego, Agustín García Arenós, María José Melchor Heredia, Alberto López Villanueva, Juan Carlos Leiva Villar, Santiago Martínez Muñoz, Miguel Ángel García Lara, Francisco Javier Caballero Sánchez, Adrián Guaita Romero, María del Carmen Pronuncio Bou, Alvaro Murgaró Arnal, Fernando Segarra Pauls, Luis Marín Segarra, Francisco Javier Cortés Lázaro, Eva Lara Escudero, Carlos Mulet García, Susana Granel Bellmunt, Antonio Sanz de Juan.

MATRIMONIOS

Luis Priace Mas y Dolores Michavila Miralles; Luis Cuevas Herrero y Elvira Enriqueta Mampel Arño; José Martínez Moreno y Trinidad Blanco Cobos; José Antonio López y Ludivina Alcoceba Molina; Pedro Espinar García e Igualdina García Rodríguez.

DEFUNCIONES

Tomas Llopis Torres, de 74 años; José Forter Roig, de 76 años; Vicente Ramos Ferrara, de 94 años, y Amparo Boix Pasual, de 72 años.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table with 2 columns: Service (BOMBEROS, POLICIA, GUARDIA CIVIL, etc.) and Phone Number.

COPIAS - XEROCOPIAS - PLANOS

Reproducción de Documentos, Mecanografiados de originales, Reducciones, Ampliaciones, Circulares, Apuntes, Impresos de Oficina, Tiradas especiales. Sistemas: IBM, XEROX, AGFA-GEVAERT, ESKOFOT, REGMALUX

COPISTERIA MONROY, Navarra, 13 Tel. 21 00 06. CASTELLON

CULTOS EN CASTELLON

PLURALIDAD RELIGIOSA EN LA PRACTICA Y EN LA LEY

Siete agrupaciones confesionales diversas, conviven pacíficamente en la capital

En junio de 1967, una ley del Estado español regulaba el ejercicio del derecho civil a la libertad religiosa. A partir de entonces, numerosos cultos confesionales comenzaron a practicarse en los distintos rincones de la geografía nacional. Castellón, no se apartó a la vigencia de esta pluralidad religiosa y actualmente siete asociaciones diversas existen en la ciudad. Entre ellas, la Iglesia Evangélica Bautista, la más antigua y numerosa con 150 fieles y otra, la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días —más conocidos sus integrantes por el nombre de Mormones— donde el número de misioneros es superior al de sus seguidores.

Ya en nuestro siglo —concretamente en 1922— esta religión, en España inauguró en Barcelona un Seminario Bautista con la presencia de siete estudiantes que, tras el paréntesis impuesto por la guerra civil, volvió a abrirse en 1948.

MAS RELIGIONES MAS ANTIGUAS

"Los Hermanos", conjuntamente con la "Unión Evangélica Bau-

LA LIBERTAD RELIGIOSA, SEGUN LAS LEYES

Aunque la Ley de Principios del Movimiento Nacional de mayo de 1958 dice en su punto 2: "La Nación española considera como timbre de honor el acatamiento a la Ley de Dios, según la doctrina de la Santa Iglesia Apostólica y Romana", concepto ratificado por la Ley Orgánica del Estado de enero de 1967, nueve años más tarde se promulgaba en España la regulación del Ejercicio del Derecho Civil a la Libertad Religiosa.

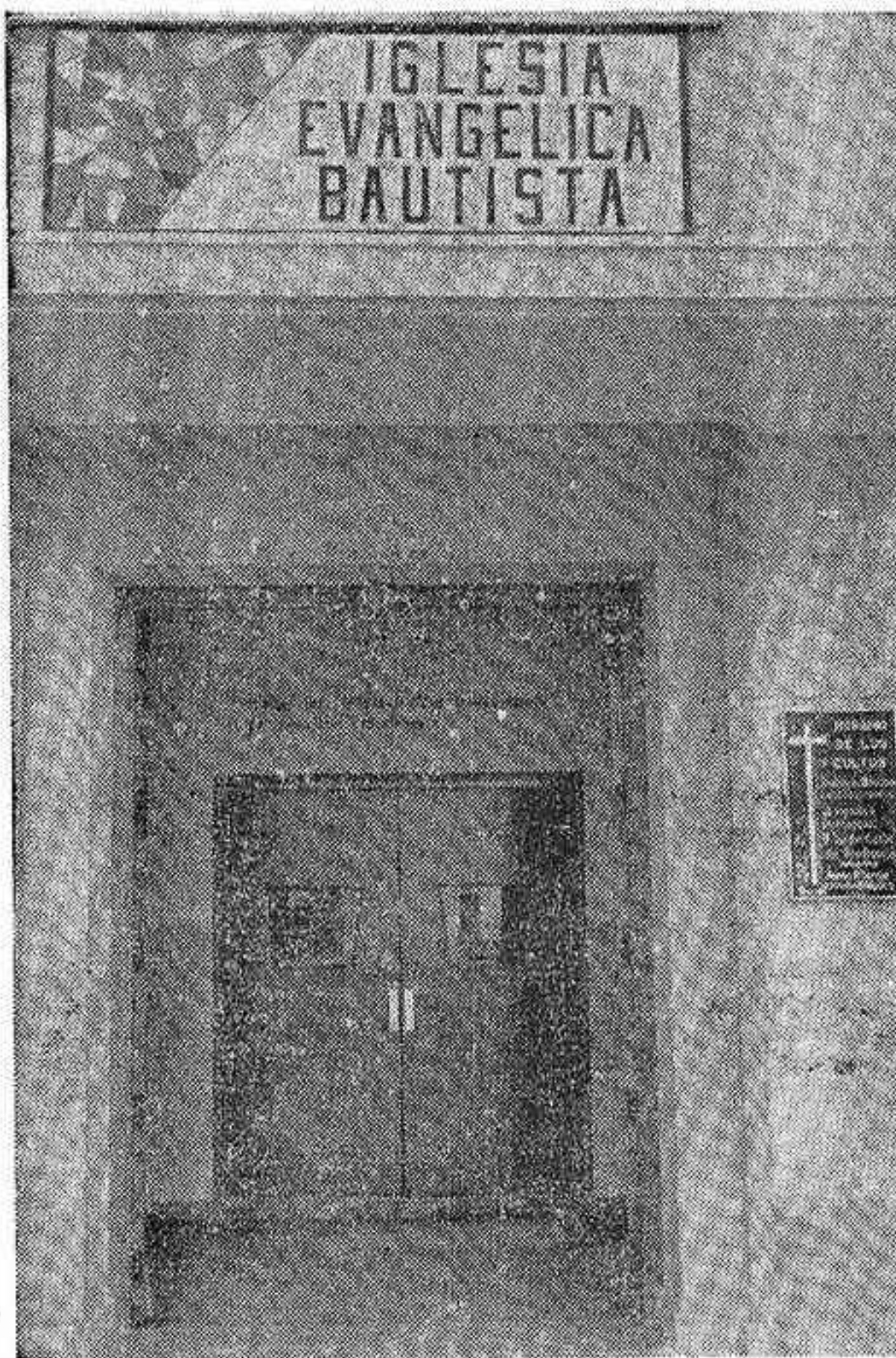
El punto 1 del artículo I, dice: "El Estado español reconoce el derecho a la libertad religiosa fundado en la dignidad de la persona humana y asegura a esta, con la protección necesaria, la inmunidad de toda coacción en el ejercicio legítimo de tal derecho".

LIMITACIONES

La ley justifica, sin duda alguna, una actitud netamente postconciliar, permitiendo a los ciudadanos españoles o aquellas personas que residan en territorio nacional seguir las prácticas de sus propias creencias, aunque el punto 1 del artículo 2, aclara:

"El derecho a la libertad religiosa no tendrá más limitaciones que las derivadas del acatamiento a las leyes, del respeto a la religión católica, que es la de la Nación española, y a las otras confesiones religiosas; a la moral, a la paz y a la convivencia pública y a los legítimos derechos ajenos, como exigencias del orden público".

España, que, en nombre de la religión católica, conquistó un continente y que mediante el permiso papal colonizó América, sentó, en 1968, las pautas para el ejercicio de la libertad confesional.



Prácticamente sin limitaciones, aunque algunas religiones llegan, en algunos casos, a atender con algunas reglas de la convivencia social, como expresan algunas confesiones, no precisamente católicas. No obstante, cualquier hecho referente a este problema es debidamente vigilado por las autoridades.

DE LA CLANDESTINIDAD A LA LIBERTAD

A partir de 1967, numerosos cultos que desde hacía décadas actuaban en la clandestinidad, pasaron al ejercicio libre de sus creencias.

No fue fácil para muchos, penetrar en las mentes tradicionalmente católicas de los españoles, pero numerosas religiones, aprovecharon las posibilidades brindadas por la ley, a partir de su promulgación.

Los cristianos evangélicos fueron, probablemente, los que contaban con las agrupaciones más consolidadas al promulgarse la ley del 28 de junio de 1967. Desde hacía mucho tiempo, distintas denominaciones de la misma confesionalidad, se hallan estructuradas y arraigadas en distintas zonas de España, en virtud al estado de tolerancia religiosa vigente. A partir de entonces, la práctica de los distintos cultos, se hizo más intensa. "Los hermanos", hoy la agrupación más numerosa en España, se afianzaron en Galicia, mientras la Unión Evangélica Bautista, la segunda, en número, en lo que respecta a las confesiones no católicas, lo hizo en la costa Mediterránea, desde Alicante hacia el norte.

UN PRECEDENTE DE LA ACTUAL LIBERTAD RELIGIOSA. Ya en 1868, se había proclamado en España una ley de libertad religiosa. La oportunidad, fue aprovechada por el bautista americano Guillermo Knapp, para divulgar las diversas características de la confesión que profesaba.

A últimos del año 1869 comentó su tarea desde Madrid organizando, al año siguiente, la primera iglesia bautista con sede en la capital de España. Alcaete fue la segunda sede meta para la difusión de su religión. Comenzaban, mientras tanto, a surgir los primeros pastores bautistas españoles y esta práctica confesional comenzó a tener vigencia en Valencia, Barcelona, Hospitalet, Figueras, Alcoy, etc.

tista Española" son las dos religiones más antiguas que se practican en territorio nacional. Por una razón lógica son también las que cuentan con mayor número de fieles.

"Los evangelistas —dijo en cierta oportunidad un pastor— están más cerca de los católicos, a pesar de las persecuciones que a cada momento nos recuerda la historia, que de las prácticas religiosas no cristianas".

A pesar de estas diferencias, podemos asegurar, todos los creyentes de las diversas confesiones, gozan de igualdad de oportunidades, a nivel social.

La ley de 1967 afirma, en el artículo 3:

"Las creencias religiosas no constituirán motivo de desigualdad de los españoles ante la ley".

LOS CULTOS, EN CASTELLON

Salvo "Los Hermanos" y la IEE —Iglesia Evangélica Española— todas las religiones importantes que actualmente tienen vigencia en territorio español, están representadas en Castellón. La más numerosa es la Bautista. La menos la de los mormones —según la denominación popular— en la que los misioneros superan a los fieles.

La denominación de cada una de ellas, algunas con considerables diferencias de fe y prácticas, es la siguiente: Iglesia Evangélica Bautista de Castellón de la Plana; sección local de la FIEIDE —Federación de Iglesias Evangélicas Independientes de España—; Sección Local de la Asociación de la Iglesia Evangélica Filadelfa; Sección Local de la Asociación de Iglesias Cristianas Ad-ventistas del Séptimo Día de España; Sección Local de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días de España; Iglesia Evangélica el Saadai y la Sección Local de la Asociación de los Testigos de Jehová.

Cada una de ellas, está debidamente encuadrada en la ley que, en su artículo 15, dice:

"La petición de reconocimiento de una asociación confesional no católica, deberá ser formulada ante el Ministerio de Justicia".

En los próximos reportajes, trataremos particularmente las características de cada uno de los cultos que actualmente se practican en Castellón.

RAQUEL ACTIS Foto: HEREDIO

LA CIUDAD CADA DIA

Fuentes luminosas

CASTELLON no es precisamente una ciudad en la que abundan las fuentes llamadas luminosas, en combinación de luz y agua, como elemento ornamental en su panorama urbano. Y lo mismo podría decirse de las estatuas, o conjuntos monumentales. Aunque, sin embargo, en los últimos tiempos el Ayuntamiento ha realizado un notable esfuerzo en materia de parques y jardines, con las notas sobrealimentadas del monumento dedicado al labrador en la plaza de Fadrell y de la nueva urbanización, dotada de amplias zonas ajardinadas en las plazas de Borrull y Cardona Vives.

Las fuentes luminosas de la ciudad son principal motivo ornamental de tres plazas muy significativas. La primera de ellas se ubicó en la plaza Mayor, y las otras dos, en las plazas de la Paz y de María Agustina. La sucesiva puesta en marcha de estas fuentes fue acogida con general satisfacción por el vecindario, que siempre se enorgullece justificadamente del embellecimiento de su ciudad. Quizá la que despertó mayor expectación fue la situada ante la fachada principal del Ayuntamiento, que ahora, debido al enorme incremento del parque automovilístico y la necesidad de aparcamiento, queda un poco escondida entre los turismos que aparcan en el centro de la plaza, aunque en las ocasiones solemnes constituye una nota destacada complementando las iluminaciones extraordinarias de la casa de la ciudad, la Catedral y la torre campanario.

La fuente que más polémica despertó fue la inaugurada en la plaza de la Paz, pues vino a sustituir el kiosko —viejo kiosko de Teodoro— en la rotonda central, bajo las palmeras. Algunos sectores vieron con malos ojos la sustitución, pero al final todos los castellonenses quedaron más que complacidos por la nueva perspectiva que ofrecía la plaza, con la fuente luminosa en primer plano y, al fondo, la clásica fachada del Teatro Principal, afortunadamente ya sin aquella horrenda marquesina.

Castellón, y aunque la imaginación popular hubiese instalada ya otras fuentes en algunas plazas, la verdad es que no deja de estar bien dotada en este aspecto. Lo único que falta es evitar que se produzcan fallos en el funcionamiento de los surtidores o en los sistemas de iluminación. Por desgracia esa es la película que ha visto este modesto cronista municipal en su reposado paseo de cada día por las calles de la ciudad. Una película que cuando no por pitos, por flautas, por unas cosas o por otras, ya es de mucho reestreno. En algún caso ocurre que cuando la brisa sopla con un poco más de fuerza de lo normal en estas latitudes, los surtidores acaban salpicando a los viandantes; y ocurre también, por lo menos es lo que hemos observado desde hace varios días en la plaza de la Paz, que fallan los reflectores. El primero parece se trata de un problema insoluble —y lo pensamos así porque son ya algunos años los que se aguanta sin solución—, pero el segundo no creemos sea difícil de resolver. Bastará, creemos, con una simple o complicada reparación, pero reparación al fin y al cabo. Aunque inexperto en la materia, este paseante por vocación piensa que el problema no presenta mayores dificultades.

También conoce, porque así se lo han contado, que en algunas ocasiones se obturan las bocas de los surtidores del agua, y que, siempre, según el mismo testimonio, algún vecino ha procedido, por su cuenta y riesgo, a la desobstrucción. ¡Lástima que ese vecino tan bien dispuesto, no entienda de reparaciones eléctricas!

Pequeños fallos que hay que corregir, movidos todos por el deseo de un Castellón mejor...

PASEANTE

EMPRESA DE SERVICIOS DE AMBITO NACIONAL

PRECISA

AUXILIAR ADMINISTRATIVO FEMENINO

SE REQUIERE:

- Mecanografía (Se valora taquigrafía.)
- Conocimientos de contabilidad y archivo

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla
- Sueldo a convenir
- Trabajo Castellón

INTERESADOS:

Escribir con amplias referencias al Apartado 242 de Castellón (Ref. Of. Col. 5.278.)



Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL

AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura núm. 41 en la cantera "La Torreta", sita en la partida "Bovalar", del término municipal de Castellón, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 25 del presente mes de abril, a las 13:30 horas.

PRUEBAS SELECTIVAS PARA INGRESO EN EL CUERPO AUXILIAR DE LA ADMINISTRACION CIVIL

De conformidad con lo establecido en la Norma 6.1. de la Orden de 20 de marzo de 1975 por la que se convocan las XXI Pruebas Selectivas para ingreso en el Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil con carácter descentralizado, se comunica que la relación de aspirantes admitidos a la práctica de los ejercicios en esta provincia, figura expuesta en el tablón de anuncios de este Gobierno Civil.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE. — Hoy, a la una de la tarde, celebrará sesión a Comisión Municipal Permanente, con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior. Despacho de oficio. Expediente de obras. Expediente para la instalación de un anuncio luminoso. Dictamen de Fomento autorizando la instalación de elementos auxiliares de la construcción.

Dictamen de la Comisión de Fomento sobre concesión de prórroga a una licencia de obra. Dictamen de la Comisión de Fomento aprobando el acta de recepción definitiva de obras de urbanización.

Dictámenes de las Comisiones de Fomento y de Servicios Públicos por los que se aprueban presupuestos de reparación de daños ocasionados por vehículos en la vía pública.

Dictamen de la Comisión de Servicios Públicos relativa a la transmisión de licencia de un auto-taxi.

Dictamen de la Comisión de Servicios Públicos por el que se autoriza la sustitución de un taxi.

Dictamen de la Comisión de Gobernación sobre personal.

Dictamen de la Comisión de Gobernación en relación con las próximas fiestas en honor de Nuestra Señora del Lidón.

Facturas de gastos por atenciones municipales. Despacho extraordinario. Preguntas e Interpelaciones.

COMISION INFORMATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS

Se reunió esta Comisión el día 21 de los corrientes, bajo la presidencia del señor teniente de alcalde-delegado, D. Gonzalo Blay Cortés.

Se dio la conformidad al Informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales correspondientes, para la prestación del servicio de recogida de basuras domiciliarias en el Grupo San Bernardo de esta ciudad.

Se emitieron dictámenes proponiendo a la Comisión Municipal Permanente los siguientes asuntos:

La sustitución de un vehículo auto-taxi por otro completamente nuevo.

CENTROS OFICIALES

La transmisión de un auto-taxi, de forma excepcional y de conformidad con el art. 2.º de la Orden Ministerial de 17 de mayo último.

Se informó favorablemente lo siguiente:

La instalación de un anuncio luminoso, mediante las condiciones técnicas correspondientes.

Un expediente de actividad para su remisión a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos.

La apertura de distintos establecimientos de venta al público e instalación de un ascensor e electrobomba.

Se propuso la instalación del correspondiente sistema radiofónico en distintos servicios municipales, con la debida urgencia.

Finalmente, se trataron diversos asuntos relacionados con esta Comisión.

COMISION INFORMATIVA DE FOMENTO

Se reunió esta Comisión el día 21 de los corrientes, bajo la presidencia del Sr. teniente de al-

calde-delegado, D. Vicente Pla Broch.

Fueron informados, favorablemente, dieciocho expedientes de obras menores: uno de elementos auxiliares de la construcción, uno de prórroga, para terminar obras y nueve de obras de nueva planta, en los que aparece se construirán veintinueve viviendas y nueve locales comerciales.

Se emitió dictamen proponiendo la aprobación del acta de recepción definitiva de aceras, en el Grupo Perpetuo Socorro.

Igualmente, se emitió dictamen proponiendo la aprobación del proyecto rectificado correspondiente a las obras para la transformación del vallés, de la Ronda de la Magdalena, en colector primario y declarar de urgencia la ejecución de estas obras.

Se emitió dictamen proponiendo la aprobación provisional del proyecto de pavimentación y aceras, en la calle de Guitarrista Tárrega.

Finalmente se emitió dictamen proponiendo la aprobación del nuevo presupuesto rectificado del proyecto de obras de pavimentación de la calzada y aceras, en las calles Pintor Montoliu y Compromiso de Caspe, y contratar, mediante subasta pública, las relacionadas obras.

Se trataron diversas cuestiones relativas a los asuntos de la competencia de esta Comisión.

Catolicidad

CULTOS

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN AGUSTIN. — Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9 y 10 de la mañana y a las 7:30 y 8:30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy misas a las 7:15, 8, 9:30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 y 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 11 de la mañana y 7:30 tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misas a las 6 de la tarde.

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

DOS HERIDOS EN CHOQUE DE TURISMO Y CAMION EN LA CARRETERA DEL GRAO A ALMAZORA. Espectacular accidente en la Plaza de la Paz

Un matrimonio ha resultado lesionado en choque de turismo y camión en el cruce del camino de Almalafa y la carretera del Grao a Almazora.

El accidente se produjo en el km. 5 de la carretera del Grao a Almazora, en el citado cruce, al chocar el turismo matrícula B-689.259 conducido por Joaquín Sánchez Pellicer, de 28 años y el camión matrícula CS-1.007-C conducido por Pascual Sanjuan Barreda, de 50 años.

Resultaron lesionados el conductor del turismo citado, Joaquín Sánchez Pellicer y su esposa, Nuria Rallo Plomos, de 27 años.

Los dos vehículos sufrieron daños de alguna importancia. Las diligencias fueron instruidas por la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón.

CHOQUE CONTRA UN ARBOL

En el km. 3 de la carretera del Grao a Las Villas, término municipal de Castellón, el turismo matrícula M-7843-M conducido por Enrique Ibáñez-Rizo García de Madrid se salió de la calzada chocando, primero contra un bidón y posteriormente contra un árbol.

Resultaron lesionados el conductor citado, Enrique Ibáñez-Rizo y su acompañante, Vicente Ribes Miguel, de 35 años, vecino de Valencia.

OTRO QUE SE SALIO DE LA CALZADA

En el km. 32 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Segorbe, el turismo matrícula V-231.688 conducido por José Ribera Benajes, se salió de la calzada, chocando contra un muro.

Resultó lesionado el conductor y con daños el vehículo.

Las diligencias fueron instruidas por la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Segorbe.

DOS ASISTIDOS EN EL HOSPITAL

Bernardino Bagán Arnau, de 29 años, vecino de Castellón resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el Dr. Furquet le apreció herida contusa en región fronto-parietal izquierda, de pronóstico leve s/c.

Fernando Camañes Andrés, de 54 años, obrero textil, vecino de Castellón, resultó asimismo lesionado en accidente laboral, siendo asistido por el Dr. Aparici apreciándole herida inciso-contusa en dedo medio de la mano derecha, de pronóstico menos grave.

ESPECTACULAR CHOQUE EN LA PLAZA DE LA PAZ

Espectacular fue el choque ocurrido en el cruce de la Plaza de la Paz y la calle General Mola, entre el «bús» del servicio urbano matrícula CS-22.736 conducido por Alfonso Ramba Bono vecino de Castellón y el camión matrícula V-4135-E conducido por Miguel Pastor Villarocha, vecino del Grao.

No hubo desgracias personales sufriendo daños de importancia los dos vehículos, al que-

dar uno de ellos empotrado en el otro. Como además, el camión era de reparto de bebidas, no hay que decir, se llenó el cruce de cristales al romperse buena cantidad de botellas. Por ello hubo necesidad de pasar aviso a FOC para que limpiara los cristales.

Las diligencias fueron instruidas por la Policía Municipal, y continuadas en la Comisaría del Cuerpo General de Policía.

Parece que hubo desacuerdo entre los dos conductores, puesto que ambos confirmaban que habían pasado el semáforo en verde. Una de dos: o los semá-

foros no funcionaban bien (que sí que funcionaban) o uno de ambos se confundió de color (daltonismo). Y ya, como última justificación, uno de los dos es culpable al saltarse el disco en rojo. Todavía cabe la alternativa de que estuviera el color ámbar en alguno de los semáforos y uno pasara «agotando» el color y el otro se adelantara un poco. En fin, en cualquiera de los casos, el asunto es que chocaron.

PERROS ABANDONADOS

Nos informa la policía municipal que en las últimas horas la perrera retiró de la vía pública a tres perros vagabundos.

VENDEDOR

SOLICITA

Importante Empresa de Ambito Nacional, relacionada con el Ramo de Alimentación

Buena oportunidad para hombres jóvenes, de acción y seriedad, que quieran superarse y labrarse un buen porvenir.

OFRECEMOS:

- Zona de trabajo: Castellón y Provincia.
- Sueldo, comisión, dietas y kilometraje.
- Inclusión en plantilla y Seguridad Social.
Debemos reseñar que este puesto es promocionable.
Interesados llamen para concertar entrevista a los teléfonos: 322-32-42 - 322-07-51 de Valencia o escriban con amplias referencias a Publicidad BALENA, Gobernador Viejo, 14.-VALENCIA-3. Ref. V. A.
Ref. Oficina de Colocación núm. 2.255.

NOTICARIO

BENICASIM

El ayuntamiento anuncia concurso-subasta para la adquisición de mobiliario con destino a la nueva casa consistorial, bajo el tipo de 2.485.306 a la baja. Las condiciones por las que se registró este concurso-subasta se publican en el B. O. de la Provincia núm. 47.

También publica el citado diario oficial una resolución del mismo ayuntamiento por la que se anuncia concurso para la ejecución de las obras de ordenación de acceso a la nueva casa consistorial, bajo el tipo de 2.625.118 pesetas.

Don Juan García Ferrer ha solicitado licencia para establecer una instalación de gas licuado de petróleo con tanque enterrado de 1.400 litros de capacidad, para calefacción y cocina de chafet, en la calle Florida núm. 4. En la secretaría municipal se abre plazo de diez días para oír reclamaciones.

ONDA

Queda expuesto en la secretaría municipal el presupuesto extraordinario para financiar las obras de instalación de alumbrado público en las calles Ingeniero Echegaray, callejón, travesía y tramo de Bechí. Durante quince días podrán formularse reclamaciones que se estimen convenientes.

Asimismo se expone al público el presupuesto extraordinario para financiar las obras de ensan-

che y urbanización de la calle ingeniero Echegaray, travesía y callejón anexo. Se conceden quince días de plazo para oír reclamaciones en la secretaría municipal.

ALCALA DE CHIVERT

No habiendo sido aprobado por el ayuntamiento el proyecto de plan parcial de la zona costera sur de Alcalá de Chivert, se levanta la suspensión de concesión de licencia de obras. También se levanta dicha suspensión en el plan de la zona norte.

MORELLA

En la secretaría de la Mancomunidad Turística del Maestratgo sita en el Ayuntamiento de Morella queda expuesto el presupuesto ordinario para el ejercicio 1975. Pueden presentarse reclamaciones durante el plazo de quince días.

SORTEO DE RESIDENCIAS DE VERANO DE EDUCACION Y DESCANSO

El día 24 de los corrientes, a las seis de la tarde, en el salón de actos de la tercera planta de la Casa Sindical, se procederá al sorteo público de plazas para Residencias de Educación y Descanso correspondientes al tercero y cuarto turnos.

EMPRESA DE SERVICIOS DE AMBITO NACIONAL

PRECISA

PERSONAL COMERCIAL

SE REQUIERE:

- Servicio Militar cumplido
- Capacidad de relación
- Dotes de organización
- Dedicación total
- Conocimiento de la región

SE OFRECE:

- Ingreso en plantilla y alta en S. S.
- Retribución a convenir
- Incorporación inmediata

INTERESADOS:

Escribir con amplias referencias al apartado 242 de Castellón (Ref. Of. Col. núm. 5.278.)

Escoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 90. (Frente Instituto) Tel. 216452

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don JOSE FORTEA ROIG (Empleado de HICID, Jubilado) QUE FALLECIO EL PASADO DIA 21 A LOS 76 ANOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. Su esposa, doña Isabel Fauvell Arnau; hijas, Isabel y Josefa; hijos políticos, José Luis Aragonés y Julián Gracia; nietos, José Luis e Isabel María; hermanos políticos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará, mañana, jueves, día 24, a las ONCE de la mañana en la Concatedral de Santa María, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos. Castellón, 23 de abril de 1975. (No se invita particularmente)

I ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don RAMON ROIG ARRUFAT QUE FALLECIO EL DIA 24 DE ABRIL DE 1974 R. I. P. Su esposa, doña María Pellicer Fabregat; hijos, María Lidón y Ramón, y demás familiares, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Misas que se celebrarán, mañana, jueves, día 24, a las OCHO TREINTA de la mañana y OCHO de la tarde en la Iglesia Concatedral de Santa María, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Castellón, 23 de abril de 1975. (No se invita particularmente)

EN CASTELLON... FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON - PL. CLAVE, 17-B - TEL. 210142

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don JOSE PRADES PITARCH (Del Comercio) QUE FALLECIO EL PASADO DIA 17 DE LOS CORRIENTES, A LOS 58 ANOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Su apenada esposa, doña Rosario Martell Ibáñez; hijos, don José Manuel, don Carlos Javier y doña Charo; hija política, doña María José Carretero; madre política, doña Rosario Ibáñez; hermana, doña Clemencia; hermanos políticos, doña Amparo Martell, doña Francisca Montañés y don Rafael Vicent; nieta, Gala; sobrinos, primos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al funeral que por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy miércoles, a las SIETE HORAS de la tarde, en la Iglesia de la Purísima Sangre, por lo que la familia les quedará muy reconocidos. (No se invita particularmente.) Castellón, 23 de abril de 1975



CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD CASTELLÓN CIUDAD

COMENZO EL XXIX CONCURSO DE FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL Y ARTESANA

Participan 76 jóvenes, en ocho especialidades

Setenta y seis jóvenes participan en el XXIX Concurso de Formación Industrial y Artesana...

COMENZO UN CURSO NACIONAL PARA EMPRESARIOS AGRARIOS EN LA CASA SINDICAL

Asisten cuarenta empresarios de la provincia



Ayer comenzó en la Casa Sindical el XXX Curso Nacional para empresarios agrarios...

El delegado provincial de la Organización Sindical pronunció unas palabras al iniciarse las tareas para saludar cordialmente al director nacional de la Obra Sindical de Colonización...

provincia, don Luis García García, veterinario y empresario. 12 horas: «La producción vegetal, en el IV Plan de Desarrollos»...

MANANA.—10'30 horas: «Asociacionismo agrario», don Juan José Alvarez-Sala y Moris, subdirector Nacional de la O.S. «Colonización»...

Deseo éxito al curso y ofreció su colaboración.

Seguidamente el señor Navarro Villorede explicó la mecánica a seguir en el Curso y puso de relieve el interés de la Obra por la formación de los empresarios.

A las doce y media, el secretario general del I.R.Y.D.A., don Gabriel Baquero de la Cruz, disertó sobre «Estructuras agrarias»...

A las cinco de la tarde, el subdirector general de Mercados, don Antonio Herrero Alcón, pronunció una conferencia sobre «Comercialización e industrialización de productos agrarios».

Estuvieron presentes en el acto el delegado provincial de Agricultura y el presidente de la C.O.S.A.

PROGRAMA PARA HOY Y MAÑANA

HOY.—10'30 horas: «Mejora y desarrollo del ganado ovino en la

IX Concurso Nacional de Tareas Agrarias

PREMIOS PARA LUCENA Y VIVER

Lucena y Viver han resultado premiadas en el IX Concurso Nacional de Tareas Agrarias. Las especialidades de Artesanía y Economía Doméstica...

Los dos primeros premios anteriormente mencionados, correspondieron al Plantel Femenino de Lucena y a los representantes del Servicio de Extensión Agraria de Viver.

HOY HABLAMOS CON...

FRANCISCO MATARREDONA

Morella, próxima sede internacional de un coloquio sobre prehistoria

Morella volverá a ser la sede del Coloquio Internacional de Prehistoria, iniciado el año pasado. Figuras tan prestigiosas mundialmente como Laplace, Le Sage y Lagrange...



—¿Hay arqueólogos en Castellón? —Hay aficionados que vuelcan sus esfuerzos y sus desvelos a esta ciencia...

La tarea es ardua. Matarredona y todos los que se relacionan profana o científicamente con el cautivante mundo de la arqueología muestran su entusiasmo para dar la merceda importancia, en este aspecto, a Castellón.

—La investigación se realiza en dos vertientes. Primero, la obtención de piezas —en la Diputación se han habilitado algunas salas para restauración— y otra labor de contenido histórico, con la aportación de datos para la reconstrucción de una época.

El coloquio, en dos idiomas —francés y español— no solo destacará la importancia arqueológica de Castellón, sino también ayudará a los participantes a sentir las bases de una terminología uniforme para llegar a usar una tipología concreta.

—¿De qué época datan? —De unos siete a unos ocho mil años atrás.

—¿Se les conceden la suficiente importancia? —La están concediendo. Actualmente la Diputación tiene contratados los servicios de un arqueólogo.

RAQUEL Foto: HEREDIO

CONCURSO Mediterráneo "Póngale pie a esta foto"

Publicamos a continuación cuatro de los numerosos pies de grabados llegados hasta nuestra redacción diariamente...



1. — ¡Niño! ¿Se te puede llamar realmente así? Sí, te llamamos niño por lo pequeño y frágil que eres...

PILAR GOMEZ BELLES GRAO (Castellón)

2. — Lo primero que vio este niño de la imagen, fue la choza de sus padres destruida; como todas las demás. Los norteamericanos lo hicieron para encontrar a los vietnamitas que se escondían en la zona.

Pronto hubiera aprendido a jugar con los cadáveres envueltos en plásticos y amontonados en fosas; hubiera jugado con sus miembros; sus piernas, sus brazos... Pero no será así.

Su madre murió mientras seguía las largas caravanas en busca del arroz extranjero. Las monjas vietnamitas lo recogieron y lo colocaron en un tugurio con otros niños, arrugados, enfermos, de venas hinchadas o con quemaduras provocadas por el napalm.

CXX ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL CUERPO DE TELEGRAFOS

Ayer día 22 el Cuerpo de Telégrafos cumplía 120 años desde su creación en 1855.

Con tal motivo los funcionarios de toda España celebraron diversos actos conmemorativos. En nuestra capital los funcionarios de Telégrafos acompañados de los de Correos y Jubilados asistieron a una misa en la Santísima Trinidad.

vietnamitas lo han comprendido. Allí, sólo los niños lloran.

Nosotros no somos los culpables, pero cómo somos capaces de permitirlo.

R. ARNAU GONZALEZ (Castellón)

3. — Ha ocurrido una desgracia. Estas dos lágrimas nos lo muestran. Son las lágrimas de un inocente, un niño. El no sabe lo que ocurre, pero nota la falta del amor maternal.

ISABEL NICOLAU (Castellón)

4. — ¿Qué podríamos decir sobre lo que nos dice la foto de ese niño para ponerle pie? ¿Qué se expresa en su rostro? Ni cólera, ni odio, ni terror. Sólo en él se revela aún más que la tristeza, un aspecto resignado y de meditación.

Esto es lo que más se destaca aparte de su ceño, en ese rostro sereno y melancólico; un estado de meditación que contrasta con su tierna edad, escapándosele dos significativas lágrimas, de las que, a veces, también suelen derramar los hombres.

Y ante ese aspecto, ante tal significación, bien pudiera ponerse como pie a esta foto sencillamente «meditación», que es quizá lo que como providencial aviso nos sugiere a todos ese ángel con su inconsciente ejemplo; pero una meditación sana y profunda con urgentes soluciones y realizaciones, cada cual en su caso, para librar del caos a la humanidad.

JUANA SOLER (Castellón)



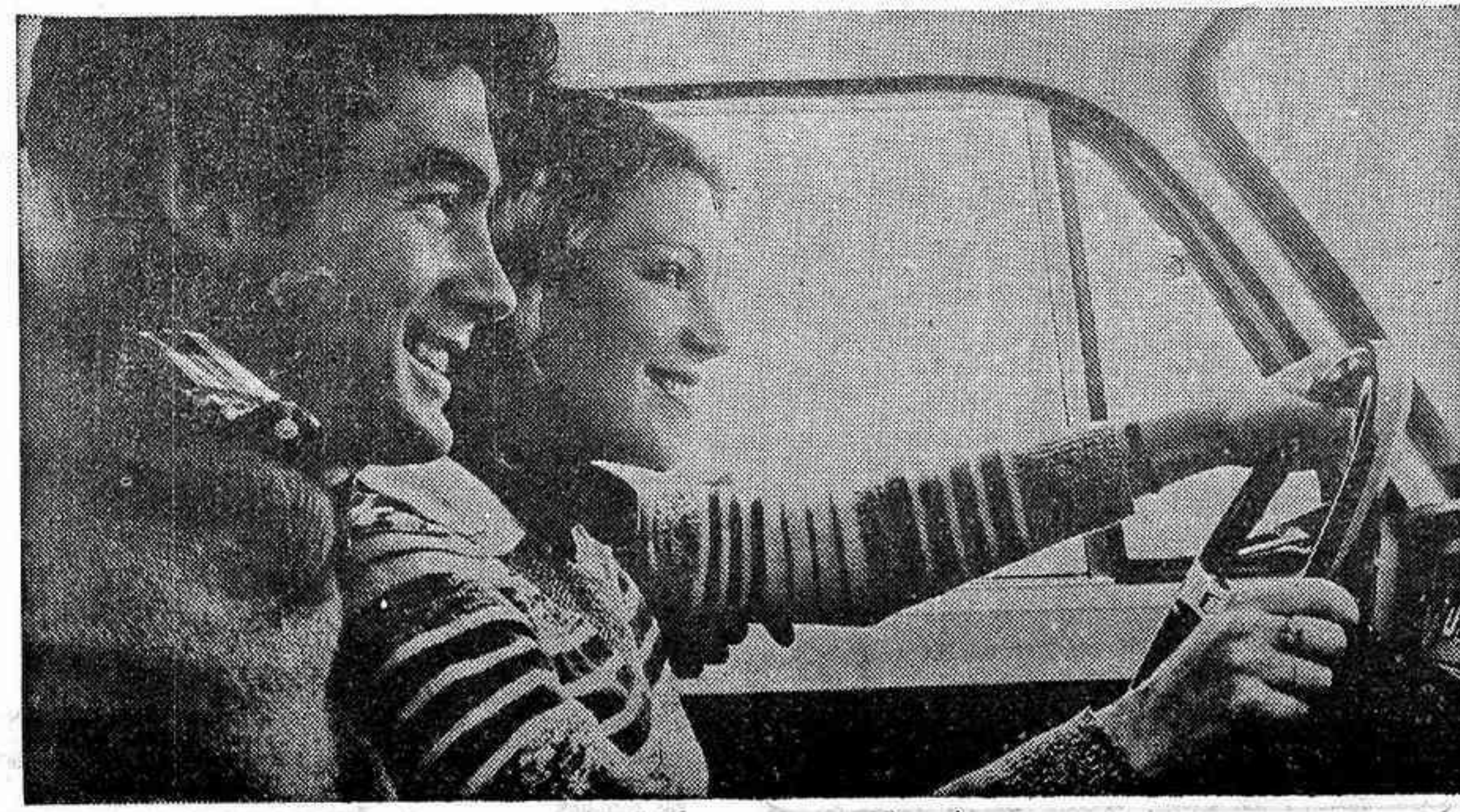
En Autolica le ofrecemos la solución más sensata: La Raza de los Simca Mil.

En los coches, como entre las personas, hay afinidades y nuestra Raza Simca Mil tiene su propia raza de usuarios. Los que le sacan a la vida —y al coche— todo su sabor.

mandos. Y aún pedir casi nada. Ni en consumo, ni en mantenimiento. Ahora nosotros podemos ofrecerles un Simca 900 ó un Simca 1000 en unas condiciones de financiación óptimas.

AUTOLICA Carretera Valencia-Barcelona, Km. 67,400 (Altura Cuarteles) CASTELLON DE LA PLANA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA





# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS - TELEFONO 220060, DE 8 A 14 Y DE 16 A 19 HORAS

## VARIOS

- (4281) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnetes. Alquiler coches. Benasal, 3.
- (6315) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (5380) SERVICIO HOGAR. Reparación con rapidez y garantía: neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas marcas. Electrofrío. Joaquín Costa, 33. Tels. 21 19 78 y 21 59 05.
- (5633) ¿QUIERE VD. tener reparado su TV. en 24 horas? Llame al teléfono 22 43 16. Servicio Técnico para todas las marcas de T. V.

## VENTAS

- (1389) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Toda oficina. Trinidad, 35. Teléfono 22 31 82. Castellón.
- (8813) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (4640) VENDO VILLA en Benicasim. Facilidades tres años. Razon: CITOSA, Enmedio, 136-bajo. Tel. 22 29 33 y Mayor, 48. Tel. 22 32 00.
- (5615) LIBROS NUEVOS liquidó a mitad precio y gran cantidad libros antiguos ediciones. Enmedio 140 bajos de 6,30 a 8,30 tarde.
- (5619) VENDO ALMACEN 255 m2. Razon: calle Crevillente 36-1.-5.º.
- (5660) VENDO PLANTA baja vivienda, 2 habitaciones, comedor, cocina y aseo en Calle Roger de Lauria. Razon: Tel. 212809.
- (5681) PLAYA BENICASIM, vendiendo Apartamiento, (Edificio Kon-Tiki, de particular a particular. Informes: 225067, noche.

## ALQUILERES

- (3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Tels. 22-29 33.
- (8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas, Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.
- (3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razon: Tels. 222933 y 221963.
- (5253) SE ALQUILA local comercial de 600 metros en calle céntrica. Llamar Teléfonos 22-12-41 - 22-56-85.

(5250) SE ALQUILAN apartamentos pequeños amueblados céntricos. Teléfonos 21-74-10 80-06-83.

(5618) SE ALQUILA piso amueblado. Razon: calle Luceña, 18.

(5661) SE ALQUILA maset para verano sito en cuadra la Sañera. Razon. Tel. 216653.

(5664) SE ALQUILA primer piso, céntrico, propio para despacho. Razon DAMA publicidad.

(5684) SE ALQUILA piso amueblado en Pl. Aulas. Razon: Sanz de Bremond, 6.

(5692) SE ALQUILA piso con muebles. Razon: Gracia, 2-2.º, de 8 a 8 tarde.

(5690) LOCAL COMERCIAL muy céntrico preciso en alquiler. Razon: Tel. 22 42 56.

(5689) ALQUILO VILLA Benicasim, piscina-jardín. Tel. 22 43 23, hasta 4 tarde.

(5685) BUSCO PISO pequeño amueblado en Castellón o Grao. Razon: Tel. 22 77 50. Srta. Pérez

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(5.505) GANE MUCHO dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Compruébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zircon. Vía Augusta, 105. Tarragona.

(5.506) OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias. Escribir Continental Planning, Sección 650 - Calvet, 5 - Barcelona-6.

(5.507) TRABAJE en casa. Elevados ingresos. Nuevo, exclusivo, fácil. Único en Europa. Información gratis: Labor Alba, Ref. 65, Enamorados, 23 - Barcelona-13.

(5624) SE NECESITA Auxiliar Administrativo, femenino, de 18 a 22 años, mecanografía y contabilidad. Interesadas presentarse en la calle Historiador Viciana, 9, de 4 a 7 tarde, «Garaje La Hispano». Ref. CS/5.175.

(5639) BUSCABAMOS UN hombre y lo encontramos. Ahora tenemos una Delegación para otro hombre que sepa promocionar ventas. Condiciones a convenir. Presentarse en Trinidad, 69 y 71. Castellón.

(5581) MUCHACHA SERVICIO solo durante el día interesada a casa particular. MEBBA, Enmedio, 35-1.º

(5574) SE PRECISAN oficiales electricistas del automóvil. Razon: Jorge Juan, 19. Teléfono 214838. Ref. Oficina CS-5204.

(5602) SE OFRECE arreglador de persianas a domicilio. Teléfono 21-73-89.

(5608) GANANDO hasta 18.000 pesetas, aprenda a fabricar collares y otros artículos de bisutería. Provee material, compra producción. Para más información envíe sobre sellado con sus señas. Apartado 2.315. Madrid.

(5650) NECESITO CHICA servicio todo estar. Pérez Galdós, 3. Tel. 21 09 87.

(5653) SE NECESITA chico para hotel. Razon: DAMA publicidad. Gral. Aranda, 6. (Oficina Col., núm. CS/5.255.)

(5606) SE NECESITA encargado de almacén varón. Buenas referencias. Nociones mecanografía y carnet de conducir 2.º Interesados presentarse en Mayor, 63-2.º, de 9 a 10 mañanas. Teléfono 22-41-43. (Ref. 5.250).

(5607) SE NECESITA auxiliar administrativo varón. Mecanógrafo con buenas referencias. Interesados presentarse en Mayor, 63-2.º, de 9 a 10 mañanas. Teléfono 22-41-43. Ref. 5.250).

(5607) SE NECESITA auxiliar administrativo varón. Mecanógrafo con buenas referencias. Interesados presentarse en Mayor, 63-2.º, de 9 a 10 mañanas. Teléfono 22-41-43. Ref. 5.250).

(5675) GANE HASTA 150.000 pesetas en menos de tres meses, sin ninguna inversión y con poquísimo trabajo. Optimo empleados y estudiantes. Información: TRAINA, Apartado 242, Albalate; remitiendo 12 pesetas en sellos.

(5678) A REPARITIDORES, chóferes y cobradores de agencias transportes de recaderos, o de Rente, etc. Se ofrece representación de fábrica, artículo compatible con su trabajo. Asunto serio. Buenas comisiones. Escribir a Referencia P. Apartado 545. GIRON.

(5680) APRENDIZ se precisa para ocupar plaza en METALCAS, S. A. Avda. Valencia, 24. Teléf. 21 11 44. Castellón.

(5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razon: Tel. 22 79 93. (Referencia Colocación).

(5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).

(5688) SE PRECISA personal de ambos sexos para venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Interesados, solicitar entrevista al tel. 22 11 39 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.176).

(5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razon: Tel. 22 79 93. (Referencia Colocación).

(5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).

(5688) SE PRECISA personal de ambos sexos para venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Interesados, solicitar entrevista al tel. 22 11 39 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.176).

(5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razon: Tel. 22 79 93. (Referencia Colocación).

(5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).

(5688) SE PRECISA personal de ambos sexos para venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Interesados, solicitar entrevista al tel. 22 11 39 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.176).

(5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razon: Tel. 22 79 93. (Referencia Colocación).

(5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).

(5688) SE PRECISA personal de ambos sexos para venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Interesados, solicitar entrevista al tel. 22 11 39 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.176).

(5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razon: Tel. 22 79 93. (Referencia Colocación).

(5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).

(5688) SE PRECISA personal de ambos sexos para venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Interesados, solicitar entrevista al tel. 22 11 39 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.176).

(5691) SE NECESITA personal para regentar kiosco de prensa. Razon: Tel. 22 79 93. (Referencia Colocación).

(5687) SE NECESITAN vendedores, sueldo fijo y comisiones. Presentarse en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6. Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.279).

(5688) SE PRECISA personal de ambos sexos para venta domiciliaria. Fuertes ingresos. Interesados, solicitar entrevista al tel. 22 11 39 de Castellón. (Ref. Of. Colocación, CS/5.176).

(5676) VENDO SEAT 1.500 particular buen estado. Avda. Almazora, 26.

(3909) PARTICULAR DESEA huéspedes. Avda. Casaldich 44, 1.º. 2.º Tel. 22-24-18.

(5571) SEÑORA particular admitiría señoritas dormir con derecho cocina. Informes: Núñez de Arce, 9.

## COMPRAS

(5647) COMPRO MONEDAS de colección. Razon: Bazar Mediterráneo. Buenavista, 43. Grao. 225479.

## MOTOCICLETAS

(5528) TODO PARA el Trial y motocross: Botas, guantes, barbours, cascos, chaquetillas, remolques. Talleres Quintana. Ribelles Comín, 3. Tél. 21-69-23. Castellón.

## ORTOPEDIAS

(5641) PRENDAS ADELGAZANTES, aparatos de masaje, medias Sigvaris, calzados, medias, Ortopedia Deao, Pl. Aulas, 7. Tél. 22-14-07.

## EN LUCENA DEL CID

Paraje Media Luna, orientadas al mar, viviendas cuatro dormitorios y dos servicios. Magnífica inversión. Ocasión para veraneantes. Llaves en mano. Tel. 52 14 44. Villarreal.

### IMPORTANTE EMPRESA PARA AMPLIAR SU PLANTILLA DE VENTAS PRECISA FORMAR NUEVOS VENDEDORES

OFRECE:

- Ingresos superiores a 25.000.- Ptas. mensuales a base de fijo más comisiones.
- Régimen especial Seguridad Social.
- Formación adecuada a nuestro cargo.
- Incorporación inmediata.

EXIGE:

- Edad mínima 21 años.
- Estudios medios.
- Presencia normal.
- Plena dedicación.

Preséntense hoy en HOTEL MINDORO, de 11 a 130 o de 430 a 8. Atenderá señor GIMENEZ.

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ... ..

APELLIDOS ... ..

DOMICILIO ... ..

POBLACION ... .. PROV. ... ..

FORMA DE PAGO (\*)

CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO

PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

CHEQUE ADJUNTO

PRECIO DE LA SUSCRIPCION (\*)

CAPITAL

MENSUALMENTE 216 PTAS.

PROVINCIA

TRIMESTRALMENTE 648

SEMESTRALMENTE 1296

ANUALMENTE 2592

Firma

(\*) Señale lo que más le interesa.

## CASTALIA

AIRE ACONDICIONADO

Proyectos y Presupuestos

Calle Trinidad, 31 - Tel. 22 39 16 CASTELLON

## Cartelera de EspectACULOS

CINE SINDICAL. - Hoy, 7:30 y 10:15 noche, «QUIEN ES HARRY KELLERMAN...?», color de Luxe, con Dustin Hoffman, Bárbara Harris. A. mayores de 18 años.

ASTORIA. - 7 y 10:15, «LA GRAN EVASION». Technicolor. Steve McQueen y Charles Bronson. Mayores 14 años y menores acompañados.

DON HILARIO (Sala de Fiestas). Todos los días grandes atracciones nacionales e internacionales. I. Ballester, 10. A. Mayores 18 años.

SABOYA. - 7:30 y 10:15, «VERANO DEL 42». Technicolor. Jennifer O'Neill y Gary Grimes. Mayores 18 años.

REX. - 7:30 y 10:15, segunda semana de éxito de «TOCATA Y FUGA DE LOLITA», en color. Arturo Fernández y Amparo Muñoz (Mis Universo). Mayores 18 años.

RIALTO. - Continúa 6:15 tarde, «UN DIA EN LAS CARRETERAS», por los Hermanos Marx, y estreno de «GORGO Y SUPERMAN SE CITAN EN TOKIO». Eastmancolor. Tolerado menores.

GINE SAN PABLO (CONDAL-2). - Hoy, sesión 10 noche, Cine Club. Mañana, jueves, 6:45 tarde, continúa, «EL CLAN DE LOS MARSELLERES». Eastmancolor. y «EL ZORRO Y LA RAPOSA». Eastmancolor. A mayores 18 años.

CINE CONDAL (Villarreal). Hoy, sesión 10 noche, el éxito del año, «EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO». Eastmancolor. Ana Belén. A. mayores de 16 años.

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON (Cadena SER)

La voz cantante.—11:45: Ayer y hoy.

MEDIODÍA.—12:00: Regina Coelli.—12:02: Radio Noticia Gilgr.—12:04: Musical Castilla.—13:00: Sabor español.—13:25: Antena deportiva.—13:30: Tiberica Expres, un programa realizado por Luis del Olmo.

SOBREMESA.—14:00: Epicentro, La Voz de Castellón, servicio informativo local y provincial con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.—14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.—15:00: Ritmos, canciones y melodías.—16:15: Confidencias.—16:30: Novela, capítulo 74 de «La madre de oro», escrita por José Puerta González.

TARDE.—17:20: Radio Noticia Gilgr.—17:25: Antena deportiva.—17:30: Viva la música, segunda parte.—18:00: Supercadena, media tarde.—18:45: Canta Nuria Feliu.—19:00: Cuarta dimensión.—19:10: Desfile de intérpretes.—19:30: Catorce alertas, un programa de especial interés para los quinielistas.—19:47: Epicentro, tercera edición.

NOCHE.—20:00: Fin de etapa, amplia información de la Vuelta Ciclista a España.—20:30: Santo Rosario, dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.—20:50: Coplas.—21:30: Penalty, revista deportiva de actualidad.—22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España.—22:30: Disco-show, edición especial.—23:00: Sonido orquestal.—23:30: Lectura de programas para mañana y despedida.—24:00: Cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN (O.M.) Y (F.M.)

PROGRAMAS MUSICALES.—8: Primera hora.—9, 11 y 13:30: Comunicaciones telefónicas.—9:45 y 11:45: Comunicaciones postales.—10:30: Top 50 de España.—10:30: L. P. a examen.—16: El ritmo del trabajo.—17 y 19: Calidad Popular 45.

PROGRAMAS INFORMATIVOS.—13: Donde usted no llega. Un estudio a fondo de un personaje durante la semana.—13:30: Calle Mayor. Información provincial.—14:30: Diario Hablado de Radio Nacional.—20: Calle Mayor (segunda edición).—22: Diario hablado de R. N.

PROGRAMAS DEPORTIVOS.—13:50: Tiempo para el deporte.—20:15: Tiempo para el deporte (segunda edición).—21:45: Deportes.

PROGRAMAS RELIGIOSOS.—7:55: Oración.—12: Angelus.—21: La Iglesia hoy.—24: Oración.

«LA VOZ DE CASTELLON» (Cadena R.E.M.)

MATINAL.—7:55: Sintonía y apertura.—8:00: Diario hablado de España a las ocho.—8:40: Epicentro, primera edición.—8:45: La voz de Danny Daniel.—9:05: Rueda de conjuntos.—9:30: Agenda femenina.—9:35: Antena deportiva.—9:40: Con ustedes Los Puntos.—9:50: Los minutos del arroz Marqués.—10:00: Viva la música, primera parte.—10:30: Coas.—10:55: Radio Noticia Gilgr.—11:00: Disco-show.—11:30: para de Aladinos.

20:15 Telediario: Segunda edición.

20:40 Fútbol, Copa de Europa: Barcelona-Leds.

22:45 El Gobierno informa.

23:10 Vuelta Ciclista a España: Resumen de la etapa del día.

23:25 Últimas noticias.

23:30 Reflexión, Espacio religioso.

23:35 Despedida y cierre.

SEGUNDO PROGRAMA (Canal UHF)

17:00 Despedida y cierre.

18:45 Carta de ajuste: «Homenaje en Jazz», García Montes.

19:00 Apertura y presentación.

19:03 Avance informativo.

19:05 El Campo.—Información agraria.

19:10 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Víkile el Víkingo: Episodio núm. 23. Mundo indómito: «Los Dogos». Dibujos animados europeos: «La lámpara».

19:30 Carta de ajuste: Cielo Diana Ross (II).

20:00 Presentación y avances.

20:01 Revista de Cine: «Los niños prodigio del cine español», «Festivales Internacionales», «La leyenda de John Henry».

21:30 Noticias en el Segundo Programa: Información nacional e internacional.

22:00 Cine Club: «Billi el mentiroso».

Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

## Electrocris, S.L.

SOMOS ESPECIALISTAS DE ELECTRODOMESTICOS

Oiga de martes a sábado en las antenas de «La Voz de Castellón», CLUB 4.ª DIMENSION, en directo desde la sala de sonido ELECTROCRIS.



# CABANES: Clavariesa y mayoralesas de las fiestas



Maria Amparo Salvador Pelechá (Mayoralesa)



Claribel Agut Martín (Mayoralesa)



Maria Dolores Bojados Ribes (Mayoralesa)



Maria Teresa Guimerá Traver (Mayoralesa)



MARIA CONSUELO VIDAL SEGARRA (Clavariesa)

Maria Consuelo Vidal Segarra será proclamada clavariesa de las próximas fiestas patronales en un acto que tendrá lugar el próximo sábado. La corte de ho-

nor está integrada este año por las mayoralesas Maria Teresa Guimerá Traver, Claribel Agut Martín, Maria Dolores Bojados Ribes y Maria Amparo Salvador Pelechá.

## HERBES: Va a ser asfaltada la pista a Peñarroya

### GRANDES MEJORAS URBANISTICAS

Herbés, esta pequeña localidad del Alto Maestrazgo castellanense en la encrucijada de caminos donde se encuentran los límites de las provincias de Castellón y Teruel, aparece pocas veces en esta sección. Sin embargo, lo hace de vez en cuando, para dar testimonio de que pese a su lejanía de la capital de la provincia, pese a su pequeña dimensión demográfica, los habitantes de la Villa siguen pegados a la tierra; ilusiónada cara al futuro sin querer aceptar que la emigración que sigue causando lamentables ausencias entre las familias herbésinas, acabe convirtiendo nuestra histórica población en abandonado desierto.

de los mismos es algo que, sinceramente, creemos debe estar por encima de cualquier tipo de consideraciones basadas en coeficientes de rentabilidad. En esta línea pues, la Diputación ha aprobado arreglar y asfaltar la vieja pista de tierra que une a Herbés con Peñarroya de Tastavins, localidad turolense vecina nuestra. Gracias a ello, el acceso a nuestra villa será fácil y asimismo constituirá una eficaz invitación a tanto turista que al llegar al comienzo de dicha pista, no se atreva a continuar temeroso de que su vehículo sufra daños.

### GRATITUD A LA DIPUTACION

Este corresponsal quiere hacer oír su voz a través de las acogedoras páginas de MEDITERRANEO en prueba de gratitud hacia la Corporación Provincial porque ha sabido comprender que también estos pequeños núcleos de vecinos tienen derecho a vivir en la tierra de sus mayores y mantener vivos unos pueblos que ninguna ley humana ni divina determina que han de, fatalmente, desaparecer. Potenciar, facilitar, en la medida de lo posible la existencia y pervivencia

Pero es más, porque el arreglo de esta pista llegará en su prolongación, hasta el llamado "Puente Rojo" que salvaba el río Escalona en la pista de tierra y piedras que desde las minas, hoy abandonadas, de Castell de Cabres permitía el transporte del lignito hasta Morella por el puerto de Torre Miró. Con el firme asfáltico hasta Peñarroya y la parte que alcance en la mejora de esta otra pista, (hasta que llegue la hora definitiva de su arreglo), Herbés podrá verse libre de la triste sensación de abandono y aislamiento de su propia provincia. Queremos pues, expresar desde aquí la gratitud de todo el pueblo de Herbés hacia la Diputación Provincial recordando las palabras de ánimo de su presidente don Francisco Abella en diversas audiencias concedidas a nuestro alcalde señor Bel y representaciones de esta Villa. Gratitud, asimismo, al diputado de este distrito de Morella don Enrique Querol por el espíritu demostrado en esta larga y tenaz defensa de una zona socioeconómicamente deprimida, y en peligro de total despoblación.

### MEJORA URBANISTICAS

Pero el vecindario de Herbés no lo ha todo a la ayuda oficial, con ser tan decisiva y así lo demuestra la aprobación de la Diputación para que las obras caídas por valor de más de cinco millones de pesetas sean realizadas sino que por su parte han hecho posible que otra singular aspiración como era el arreglo de calles y plazas sea ya un hecho. Toda la Villa está perfectamente pavimentada y esto, unido a que se cuenta con una perfecta red de abastecimiento de agua y de alcantarillado y que prácticamente todas las casas se hayan puesto al día en tan importante aspecto sanitario, hacen que Herbés constituya una localidad sumamente atractiva para el turismo y si llega el momento de contar con un Parador o establecimiento de tipo turístico, serían muchas las personas que establecerían aquí su residencia en épocas de vacaciones. Ningún vecino hay que decrio, ha regateado su contribución que en total ha sido de casi 400.000 pesetas.

### EL CASTILLO, POSIBLE PARADOR

Y hablando de Parador, cabría subrayar que Herbés cuenta con un verdadero "castell", la gran mansión solariega del Barón de Herbés, actualmente abandonada de todo cuidado y que corre grave riesgo de irse derrumbando y arrojando poco a poco, cuando ofrece maravillosa posibilidad de convertirse en un establecimiento turístico de verdadera categoría. Suponemos que la Mancomunidad Turística del Maestrazgo a

la que Herbés pertenece, habrá previsto esta singular posibilidad previo acuerdo con los actuales propietarios.

Y para terminar, solamente destacar que nuestra Villa es consciente de su castellanismo y quiere seguir vinculada a la provincia. Esta es la razón fundamental por la que la positiva acción de la Corporación Provincial hacia nosotros haya sido acogida con tanta alegría, independientemente de su propia significación material.

CORRESPONSAL

## NULES: Nueva junta y clavarios para la fiesta de San Vicente o "festa dels fadrins"

Es la fiesta de San Vicente Ferrer una celebración de gran ralgambre en el pueblo de Nules, y lo es por una serie de motivos tradicionales que hacen casi necesaria esta conmemoración anual, ya que debido al paso del Santo y estancia en esta población en varias ocasiones y en mayor grado a la circunstancia de haber efectuado un milagro en la plaza Mayor en una de sus predicaciones, hace que exista un recuerdo y tradición viva del paso del «Pare Vicente» por esta villa y motive su celebración anual.

va forma se ha venido celebrando durante estos últimos años hasta que por incomprensiones o razones que no son objeto quizás de esta crónica, este año de 1975 con nostalgia de una mayoría de nulenses dejó de celebrarse, pero pasado el día 12, a cinco días tan sólo de la fecha de la festividad del Santo, de nuevo, espontáneamente y con calor se han reunido unos cuantos jóvenes, han constituido la nueva Comisión y nombrado los clavarios, esperan que surja y se celebre una gran fiesta en honor del gran Santo taumaturgo valenciano y esperando igualmente que si ha ocurrido alguna cosa que impidió su celebración, pueda ser superada para el próximo año.

Por motivos dignos socio-históricos que no vienen al caso, dejó de celebrarse esta fiesta, y fue necesario que llegara a desaparecer por completo para que los jóvenes, espontáneamente, se unieran para formar una comisión, la cual delegó la parte religiosa de la fiesta en tres clavarios y de nuevo con mucha ilusión y cariño surgió la fiesta que conservando lo esencial y tradicional, como la misa con sermón en lengua vernácula, pasacalle y procesión, se fue enriqueciendo con otros elementos de tipo social, y así con esta nue-

La Junta ha quedado constituida del siguiente modo: presidente, don José Luis Gargallo Orenga; vicepresidente, don Vicente Arnau Martínez; secretario, don Agustín Marmaneu Albalat, y vocales, aproximadamente unos 25 jóvenes clavarios, don Vicente Casaus Bueso, don Vicente Espinosa Ripollés y don Vicente Darás Requena.

Angel MATEU

## VILLARREAL: Nuevo emplazamiento del recinto ferial

Próximas ya las fiestas patronales, se están activando los indispensables preparativos que exige la instalación de la feria. Por de pronto han sido allanados los terrenos que ocupará la plaza de toros, como asimismo los destinados al parque de atracciones.

La gran novedad de este año —felicidad novedad— consiste en que el complejo tinglado de la feria, con todo su movimiento y colorido, se traslada al extremo oeste de la moderna avenida de Pio XII. Un cambio que se estaba imponiendo por el empuje de las nuevas edificaciones que han reducido considerablemente el espacio, forzosamente extenso, para esta clase de muestras o manifestaciones comerciales.

La oportuna innovación —consecuencia inevitable de los problemas que plantea el crecimiento urbano— contará con la aprobación general y será recibida gozosamente por el vecindario del sector elegido, contiguo al denominado antiguamente Arrabal de Valencia. Un polígono privilegiado, poco denso, sin contaminación y con porvenir.

### II CONCURSO NACIONAL DE GUITARRA CLASICA

Como homenaje al insigne gu-

tarrista Francisco Tárrega, dentro del programa de fiestas, como uno de los actos más destacados y significativos, se incluye el II Concurso Regional de Guitarra Clásica que tendrá lugar el domingo, 11 de mayo, en el salón de la Biblioteca Municipal, a las once de la mañana.

### ATENCION A LAS ACERAS

Se ha iniciado, por fin, la reparación de las aceras, tan maltratadas por toda clase de vehículos y, principalmente, por los de gran tonelaje que las destruyen despiadadamente, sin miramiento alguno. Aparte de la revisión periódica que necesitan por el inevitable desgaste. Lo cierto es que estaban pidiendo un crebacheo a fondo y concienzudo, como el que se está llevando a cabo, pues últimamente ofrecían un aspecto lamentable por el mal estado en que se encontraban.

Esto, al margen de la proximidad de las fiestas, aunque tampoco vendrá mal que en esos días extraordinarios se presente la ciudad bien acicalada. Y uno de los factores decisivos consiste en mantener las aceras bien cuidadas, sin abolladuras, sin quebrañas, sin desconchados.

## BENICARLO: La Coral Polifónica benicarlanda a Tarragona



El colegio San Jorge de Tarragona va a celebrar desde el 23 al 27 del actual mes de abril, las tradicionales Fiestas de San Jorge. Y allí, al "Colegio Menor San Jorge", acudirá invitada la Coral Polifónica benicarlanda, compuesta de 60 voces mixtas, veterana agrupación que este año cumple también sus bodas de Plata, para hacerse partícipe de la alegría y de la celebración docente de aquel centro.

El día de actuación será la noche de San Jorge, día 23, en el Salón de Actos del Colegio y a las 11 de la noche, y su Concierto tendrá una duración aproximada de 40 minutos, tendrá el siguiente repertorio:

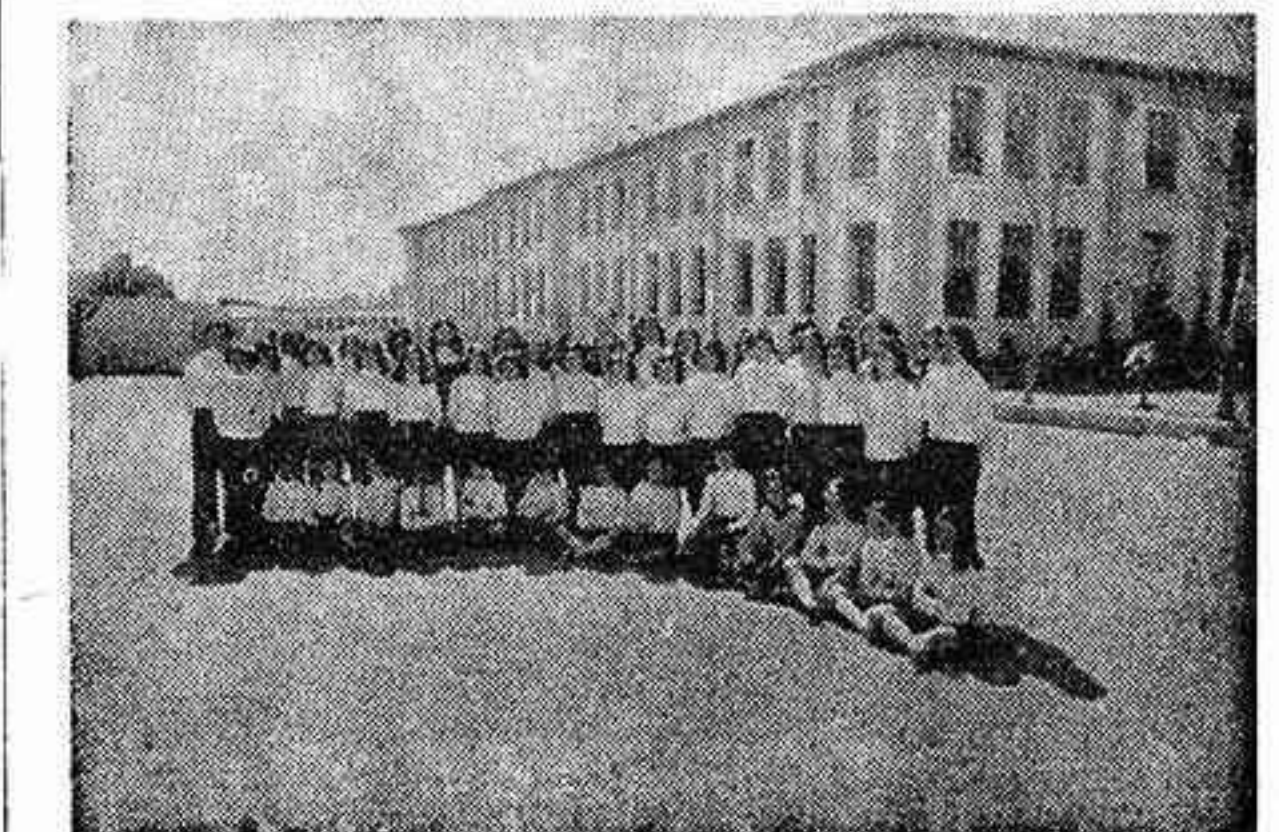
### PRIMERA PARTE

- Vuestros amores e Señora (Poema sinfónico popular siglo XVI, de J. de la Enzina).
- Jota Valenciana (Popular) de M. Massotil.
- Sinfonía del Nuevo Mundo, de A. Dvřak.
- Ramona (Popular mejicana arreglo de E. Sampedro), de Wayne.
- Nabuco (coro de esclavos hebreos), G. Verdi.

### SEGUNDA PARTE

- Hermosita-Hermosita (letra de don Miguel de Cervantes), M. Palau.
- La Canco de la Renaixença

### PREMIO INFANTIL



La Coral Infantil del Colegio Nacional de Benicarló ha sido galardonada con el primer premio provincial que le permitirá concurrir al Concurso Nacional de Radio Escolar que patrocinan conjuntamente Televisión Española y Radio Nacional de España. Esperemos y deseemos ahora

(Renacer) Poema sinfónico valenciano, M. Palau.

L'Eco (Poema sinfónico del siglo XVI con efecto acústico), O. de Lassus.

Alma, corazón y vida (popular argentina), Ezcurra.

10 piezas, que serán en este Gran Concierto de Gala, motivo más que suficiente para volver a esta agrupación Coral de voces mixtas, que dirige el maestro don Froilán Galindo Castell.

El pregón de estas fiestas colegiales será pronunciado por don Germán Reguillo Simón, Subjefe Provincial del Movimiento de Castellón, y a la vez Director del Colegio Santa María de Lidón de la capital de la Plana.

Otro motivo más, para pensar que este inicio de fiestas sanjorginas, reuma todos los alicientes que la hagan valorable a todos cuantos asistan a presenciar y sean partícipes directos de ella. Dígamos para finalizar, que la Coral Polifónica Benicarlanda, ha actuado entre otros lugares en Italia, San Sebastián, Madrid, Alicante, Barcelona... y que últimamente fue galardonada con un Trofeo en el X Día del Canto Coral Internacional celebrado en Barcelona, en septiembre de 1974 y en la que actuó representando a la región valenciana.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

La salida para la histórica Tarraco, se realizará el mismo día 23 por la noche.

## OFICIALES 1.ª

SOLDADORES - CALDEREROS - TUBEROS Y AYUDANTES

### NECESITA

APLinsa PARA TRABAJOS EN CASTELLON OFRECEMOS CONDICIONES MUY INTERESANTES

### INTERESADOS:

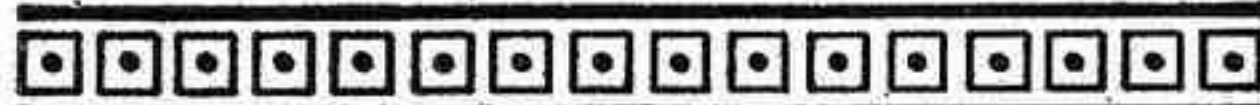
Dirigirse a Ctra. Grao a Almazora, Km. 1.900. — Tel. 22 32 50 (Ref. Of. Col. núm. 5.277.)

## DOCTOR O LICENCIADO EN CIENCIAS QUIMICAS

### SE PRECISA

- Con amplia experiencia en fabricación y formulación de pinturas.
- Servicio militar cumplido.
- Residencia en Castellón o Valencia.
- Incorporación inmediata.

INTERESADOS: Escribir detallando historial profesional, foto actualizada, dirección y teléfono de contacto, al anuncio número 37.011, de PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. VALENCIA-2. — (Ref. Of. Col. 2.227.)



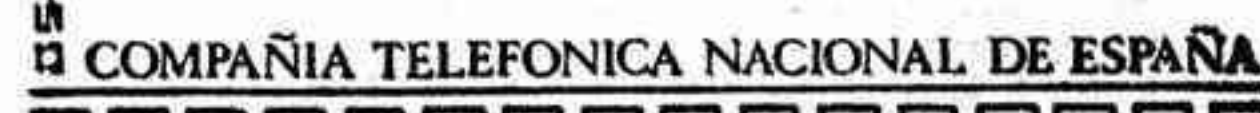
## NUEVA CENTRAL AUTOMATICA EN CARLET

A partir del martes, día 22 de abril, ha entrado en servicio la nueva central automática de Carlet, que concentra a los abonados de Benimodo.

Por este motivo, los abonados al servicio telefónico de las citadas localidades, pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas:

- Entre sí y con los de Castellón y su Red Automática Provincial, marcando el número del abonado con el que deseen comunicarse, y viceversa.
- Con los de las poblaciones de la Red Automática Nacional, anteponiendo al número del abonado que interese el Código Territorial oportuno.
- Con los de Andorra y Perpignan, anteponiendo el indicativo correspondiente.

### COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



## ARRAGES, S. A.

### VALL DE UXO

(CASTELLON)

(SUBSANANDO EL ERROR SUFRIDO EN LA PUBLICACION DE ESTE MISMO ANUNCIO, AYER, DIA 22)

Por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas de la Sociedad a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social el día 9 del próximo mes de mayo a las dieciocho treinta horas, en primera convocatoria, y a la misma hora y local, el día 10 en segunda convocatoria, si procede, para tratar del siguiente orden del día:

- 1.-Modificación de los artículos 31 y 33 de los Estatutos Sociales.
- 2.-Renovación y en su caso ampliación del Consejo de Administración con modificación en este último supuesto del artículo 25 de los Estatutos.
- 3.-Reestructuración de la Sociedad.

Vall de Uxo a 12 de abril de 1975.

El Consejo de Administración.

Importante Empresa de ámbito nacional, fabricante de maquinaria para movimiento de tierras y manutención

### NECESITA

## VENDEDORES

Se valorará experiencia en la venta de maquinaria de O. P. y agrícola, libre servicio militar, interesante sistema remunerativo. Interesados diríjense al apartado 188 de Castellón. R. O. C. 5.273.



# IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

## Comenzó con una jornada animada la semana bursátil

MADRID, 22 (Pyresa).—Comienza la semana bursátil con una sesión que ha estado muy animada por parte de los compradores, que esta mañana han estado muy activos y por lo tanto apareciendo el dinero, que ha sido general en todos los sectores, volviendo a destacar bancos, eléctricos y monopolios. Este último avanza 1,78 puntos, con alzas del orden de 11 enteros en Telefónica, y 10 en Campsa. También ha destacado el minero siderúrgico, con Olarra que gana 45 enteros. El índice general sube 1,78 puntos.

Por grupos, en el sector bancario avanzan 0,39 los industriales y 2,10 puntos los comerciales, con alzas que han sido generales y bastante importantes en algunos valores, como Induban, Atlántico, Popular y Vizcaya, que ganan 25, 23, 23 y 20 enteros, respectivamente.

El sector eléctrico sigue con la misma tónica de fuerza en todos sus valores, avanzando esta mañana 2,17 puntos, con todos sus valores en alza y destacando Iberduero, H. Cantábrico, Unión e H. Española, que avanzan 10, 6,50, 4,50 y 4 enteros, respectivamente.

Al cierre la Bolsa continuaba dominada por el dinero y esperándose una buena sesión para mañana.

Sniace, 157,50.

### DERECHOS

Altos Hornos, 33.  
Macoza, 56.  
Sevillana, 28.  
(Información facilitada por el Banco de Valencia de Castellón.)  
Nuvofondo 826'09  
Rentfondo 574'36  
Plusfondo 87'72  
Profundo 89'95  
Suma 1256'59

## La libra esterlina sigue en su caída vertical

LONDRES, 22. (Efe).— La libra esterlina continuó hoy su desplome vertical en el mercado de divisas, alcanzando a media mañana la devaluación efectiva del 22,3 por ciento con respecto a su cotización en diciembre de 1971.

La total ausencia de apoyo por parte del Banco de Inglaterra para la esterlina ha hecho circular en el mercado los temores que ya se tenían ayer de que el Gobierno británico haya decidido dejar la fluctuación de la divisa a su propio impulso para conseguir una devaluación efectiva de un 26 o 27 por ciento.

## OTRO APLAZAMIENTO EN LA VISTA DEL CASO MATEA

### Mañana se reanudará el juicio

MADRID, 22. (Pyresa).— Nuevo aplazamiento (segundo) en la vista del caso Matesa: la sala se quedará vacía hasta el próximo jueves, a las once de la mañana. Así lo solicitó el Fiscal y así lo concedió el presidente.

La opinión general es que el representante del ministerio público, al elevar a definitivas sus conclusiones, modificará las provisionales, que no fueron elaboradas personalmente por quien actúa como fiscal en la vista, sino que proceden del propio Tribunal Supremo. Desde luego, una modificación obligada es la su-

presión de todos aquellos nombres que, acusados en las conclusiones provisionales de negligencia, resultaron luego favorecidos por indulto, tal como fue el caso de los señores Espinosa San Martín y García Moncá, ex ministros de Hacienda y Comercio, respectivamente y de otras personalidades de menor rango.

Una vez que el fiscal haya presentado a la sala, el próximo jueves, las conclusiones definitivas, existe la impresión de que alguno de los abogados defensores solicitará, asimismo, un nuevo aplazamiento de la vista, también para darse tiempo en la elaboración de sus respectivas conclusiones. Si ello fuese así, el juicio quedaría suspendido desde mediodía del jueves hasta el sábado, en que quedarían expuestas las conclusiones de la defensa. Ambas partes, finalmente, presentarían el lunes y el martes sus informes respectivos, con lo cual el juicio podría quedar visto ese día para sentencia. Estamos, pues, próximos al final de una vista que, de confirmarse estos cálculos, habría durado 21 días teóricos (del ocho al 29 de abril) y quince efectivos.

Todos los defensores pedrán, el sábado, la libre absolución de sus defendidos. El abogado señor Vázquez Guillén, colaborador del señor Gil Robles y de quien se dijo que podría asumir la defensa de Juan Vila Reyes en caso de que el señor Gil Robles no se hubiera repuesto de la afonía sufrida en la pasada semana, decía, después de la sesión de esta tarde: «Ahora, definitivamente, concluidas todas las pruebas, tenemos pleno convencimiento de la inocencia de Vila Reyes. No se puede acusar a nadie de estafa cuando el supuesto estafado está perfectamente al corriente de lo que el otro hace».

La expectación mayor está centrada, entonces, en lo que para el señor Vila Reyes solicite el fiscal, cuando en conclusiones provisionales se pedían para él mil trescientos años de cárcel.

## Cinco millones de toneladas, registro bruto de la flota mercante española de transporte

### La de petroleros es de dos millones y medio

MADRID, 22 (Pyresa).— Bajo la presidencia del ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, se ha celebrado en la casa sindical, la asamblea anual de la Oficina Central Marítima, entidad que agrupa a las empresas navieras españolas con cerca de 540 buques, que equivalen a unos 3.658.000 toneladas de registro bruto.

Durante la reunión se leyó un resumen de la memoria de 1974, en la que figuran, entre otros, los siguientes datos: Al finalizar el año 1974, la flota mercante española específicamente de transporte ha alcanzado, prácticamente, la cota de cinco millones de registro bruto, lo que supone un aumento del 11,3 por 100.

En cuanto a la flota petrolera, el total de toneladas de registro bruto era de 2.500.000 lo que equivale a más del 50 por 100 de la flota total.

Por otra parte, la cifra total de buques entregados por los astilleros españoles y con destino a armadores nacionales, fue, en 1974, de 580.989 toneladas de registro bruto. De esta cantidad, 31 buques eran de transporte, mientras que petroleros se entregaron 3 unidades, que eran las de mayor tonelaje, con 238.515 toneladas de registro bruto.

## LABORAL

## La fuerza pública desalojó una nave de la "Fasa-Renault", en Valladolid

### SE REGISTRARON ALGUNOS BROTES DE VIOLENCIA

VALLADOLID, 22 (Pyresa).— A primera hora de esta tarde ha sido desalojada por la fuerza pública la nave de montaje 2 de la factoría «Fasa-Renault» y se ha comunicado a los trabajadores que no abrirá mañana, día 23. En la citada nave, según fuentes próximas a la empresa, se habían producido por la mañana algunos brotes de violencia de los que el más destacable fue

el protagonizado por un grupo de trabajadores que intentaron volcar un camión, que estaba cargando vehículos.

La solicitud de cierre fue formulada ya ayer por la dirección de la empresa, pero el Gobierno Civil denegó la autorización.

Durante toda la mañana persistió la situación de paro. Desde las primeras horas se mantuvieron en esta actitud unos 4.000 trabajadores de motores 1, motores 2, montaje 2, y entregas.

Ante esta situación, es posible que mañana resuelva la Dirección General de Trabajo sobre el conflicto colectivo planteado en la empresa, según impresiones que circulaban esta mañana en medios sindicales de Madrid, aunque según la normativa legal el plazo no termina hasta el jueves.

Parece ser que el problema de fondo que motiva la postura de los trabajadores sigue siendo, además de los 40 despidos producidos en días pasados, el intento de apoyar la petición, realizada por los representantes sindicales ante las autoridades laborales, en el sentido de que la situación no se resuelva por laudo sino que todo el expediente sea entregado a Magistratura de Trabajo.

En la Dirección General de Trabajo, fuentes competentes no han desmentido la posibilidad de que mañana se produzca la resolución, aunque han afirmado que no se ha decidido todavía cuál será la solución a adoptar sobre el mencionado expediente.

## IMPOSICION DE LA MEDALLA DE TRABAJO A JUANITA REINA

El próximo viernes día 25, en el madrileño teatro Reina Victoria, le será impuesta la medalla del Trabajo, recientemente concedida por el gobierno, a la cantante Juanita Reina, que será presentada por don Basilio Gassent, jefe de programas de la Cadena SER. Como homenaje hacia ella, actuarán en el fin de fiesta Lola Flores, Marujita Díaz, Addy Ventura, Antonio González, Tony Leblanc, Gemelos del Sur, Maniseros de Cádiz y Daniel Velázquez.

## LA PRODUCCION DE AUTOMOVILES

En 121.551 unidades se cifra la producción de vehículos durante los dos primeros meses de este año, según el Sindicato Nacional del Metal.

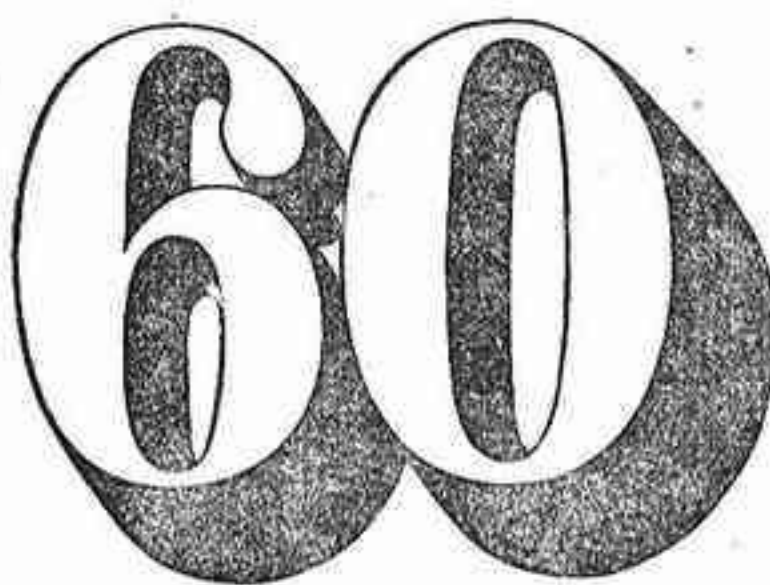
Esta cantidad corresponde a los turismos fabricados por Authi, Chrysler España, Citroën, Hispania, Fasa-Renault y Seat. De la cifra global 59.039 vehículos correspondieron a SEAT; 33.693 a Fasa-Renault; 13.884 a Citroën España; y el resto, es decir 4.697 a Authi.



### AGRACIADOS EN FEBRERO EN LAS SIGUIENTES OFICINAS DE LA ZONA

ADZANETA	Antonio Bellés Monferrer	00001,2	«N. N.»	00003,7
	Consuelo Barberá Pitarch	00009,7	Felisa Calvo Galindo	00002,2
PUEBLA TORNESE	Ramón Renaud Roig	00004,2	Antonio Escriche Igual	00002,2
VILLAFAMES	José Miguel García Miralles	00012,6	MOSQUERUELA	00067,1
VILLARREAL	Pascual Broch Bort	00007,0	Ayuntamiento de Mosqueruela	00013,0
SAN MATEO	Vicente Artiga Artiga	00028,1	Florencia Colomer Monforte	00026,9
	Agustín Querol Granell	00001,7	María Isabel Campos Doménech	00058,7
CATI	José Roca Beltrán	00001,0	MANZANERA	00022,0
	J. Roca Beltrán	00005,7	Cándido Lizandra Mezquita	
	José Roca Querol	00018,5	CUEVAS LABRADAS	
SALSADELLA	José Clifre Montull	00025,0	VILLALBA BAJA	
ARES	Julio Tena Montserrat	00007,7	David Herrero Gorbe	00001,4
BENICARLO	José Piñana Cornelles	00002,2	VILLARROYA DE LOS PINARES	
CINCTORRES	Natividad Ripollés Ripollés	00003,6	Ayuntamiento de Villarroya de los Pinares	00002,7
VALENCIA	Francisca Alcaraz Sanchis	00001,8	ARBOS	
	N. N.	00008,6	N. N.	00020-7
	N. N.	00005,0	RODA DE BARA	
MASARROCHOS	Francisco Rey Marco	00001,3	Avelino Mota Merchán	00021-7
	Juan José Tomás Bonell	00001,8	Pedro Compte Coca	00029-1
ULDEMOLINS	Leonor Masip Abella	00003,4	TARRAGONA	
VADELLOS	José Saladié Saladié	00004,6	Juana Castellví Barceló	00160-8
ALCOVER	Gloria Agrás Domingo	00002,5	Justo Martín Sierra	00176-1
VALLS	Enrique Blat Crespo	00019,7	REUS	
BRAYM	José M.ª Ripoll Pelechano	00023-9	Demetria Cabrera Núñez	00035-8
	Trini Allaga Esteve	00057-2	HOSPITALET DEL INFANTE	
CABRA DEL CAMPO	José Aliaga Moreno	00014-2	Florencio Guerrero Guerrero	00023-9
	Roberto Gandía Francés	00014-7	Florencio Guerrero Guerrero	00022-9
LA RIBA	Vicente Gómez Pons	00025-0	Manuel Martínez Hiruela	00014-0
LERIDA-DELG. MONTBLANC	Rosa Alberola España	00068-7	ULDEMOLINS	
José Sorolla Bartra	ANTELLA	00028-6	Leonor Masip Abella	00004-3
BURRIANA	Fina Martorell Esparza	00012,6	VADELLOS	
Bautista Aymerich Ballester	TERUEL	00123,6	José Saladié Saladié	00006-5
José Gual Sales	«N. N.»	00018,0	ALCOVER	
Vicente Cuenca Hurtado	«N. N.»	00004,6	Gloria Agrás Domingo	00002-5
José Santiago Dembillo Santos	«N. N.»	00323,3	VALLS	
Manuel Manzano Pauner	«N. N.»	00331,2	BRAYM	
ALMENARA	«N. N.»	00323,3	M.ª Teresa Vives Coll	00003-5
José Miguel García Hinarejos	«N. N.»	00323,3	CABRA DEL CAMPO	
Daniel García Moreno			Pedro Mañé Solanes	00002-6

### EN LOS SORTEOS MENSUALES REALIZADOS ANTE EL NOTARIO DON ALBERTO BALLARIN EN 1974 FIDECAYA REPARTIO



**60 MILLONES DE PESETAS EN 22.248 PREMIOS**  
QUE HAN BENEFICIADO A MAS DE 7.500 PERSONAS EN 1600 POBLACIONES

### CONSULTE AL DELEGADO DE SU LOCALIDAD

#### OFICINAS EN TODA ESPAÑA

##### EN ESTA ZONA

CASTELLON	Amadeo I, 11	21-13-77
SAN MATEO	Plaza de las Monjas, 1	41-62-55
VALENCIA	Colón, 7	321-47-13
ALGEMESI	S. José de Calasanz, 11	242-11-29
SAGUNTO	Avda. Gralmo, 16	246-17-97
TERUEL	Tomás Nogué, 19	60-11-16
TARRAGONA	Pl. Jacinto Verdaguer, 7	20-23-50
MORA DE EBRO	Doctor Peris, 3	40-06-79
REUS	Arrabal Martí Folguera, 33	31-35-77
TORTOSA	Avda. Gralmo, 83	44-17-33
VALLS	Tomás Cayá, 12	60-17-46
BURRIANA	Colón, 4, bjos. drecha.	51-24-86
BARCELONA	Còrrega, 302-304	217-73-54
MADRID	Aleatá, 79	225-06-89

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE HACIENDA (S.G.S.)

## EL TIEMPO

# TORMENTAS

MADRID, 22. (Pyresa).— Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado numerosos chubascos de lluvia en Galicia, Cantabria, cuenca del Duero y bajo Segura, y tormentas fuertes en la meseta inferior, totalizando 39 litros de precipitación: 38 Duroca; 31 Logroño; 29 Albacete; 27 Soria; 24 Guadajara; 21 Santander; 19 Madrid; 18 Bilbao y Burgos; 17 San Sebastián; 15 Navacerrada y Candanchú; 14 Zamora y 12 Cuenca, como cantidades más destacables.

La nubosidad ha sido abundante y las temperaturas más bajas, salvo en el sureste, donde Murcia y Málaga registraron la máxima absoluta de España, con 25 grados, seguida de Alicante, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Valladolid, con 3 grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan el anticiclón extendiéndose desde Azores hasta el Báltico a través de Irlanda, Gran Bretaña, sur de Escandinavia y Dinamarca. En el Mediterráneo, sobre Baleares, hay una borrasca y en los niveles altos de la Península una gota de aire frío, que mantiene la atmósfera fuertemente inestable. Los vientos soplarán de componente norte y mañana se espera que la actividad tormentosa se desplace al área mediterránea, donde descargarán numerosos y fuertes nubados, que afectarán también a La Mancha. En el centro y cuenca del Duero habrá nubosidad variable, con fenómenos tormentosos, al igual que en Extremadura y Andalucía, si bien en esta región la máxima actividad tormentosa corresponderá a las comarcas orientales. En la vertiente cantábrica tendrán cielo muy nuboso, con chubascos de lluvia. El mejor tiempo es probable que mañana lo tengan en las rías bajas gallegas. En Baleares, cubierto, con chubascos y tormentas, y en Canarias, nuboso, con chubascos en el norte de las islas. Las temperaturas seguirán descendiendo.

## MERCADO DE DIVISAS

Los cambios registrados ayer en el mercado de divisas de Madrid, según comunica el Banco de España, fueron los siguientes:

Divisas convertibles	Cambios	
	Comprador	Vendedor
1 dólar USA	56'345	56'515
1 dólar canadiense	55'567	55'791
1 franco francés	13'437	13'493
1 libra esterlina	132'433	133'058
1 franco suizo	21'980	22'070
100 francos belgas	159'748	160'688
1 marco alemán	23'612	23'733
100 liras italianas	8'875	8'916
1 florin holandés	23'135	23'253
1 corona sueca	14'128	14'208
1 corona danesa	10'188	10'237
1 corona noruega	11'234	11'290
1 marco finlandés	15'782	15'875
100 chequinos austríacos	332'320	335'301
100 escudos portugueses	227'197	229'735
100 yens japoneses	19'240	19'331



# solari

## "PRIMAT"

### EL MAS MODERNO VIGILANTE DE LA PUNTUALIDAD

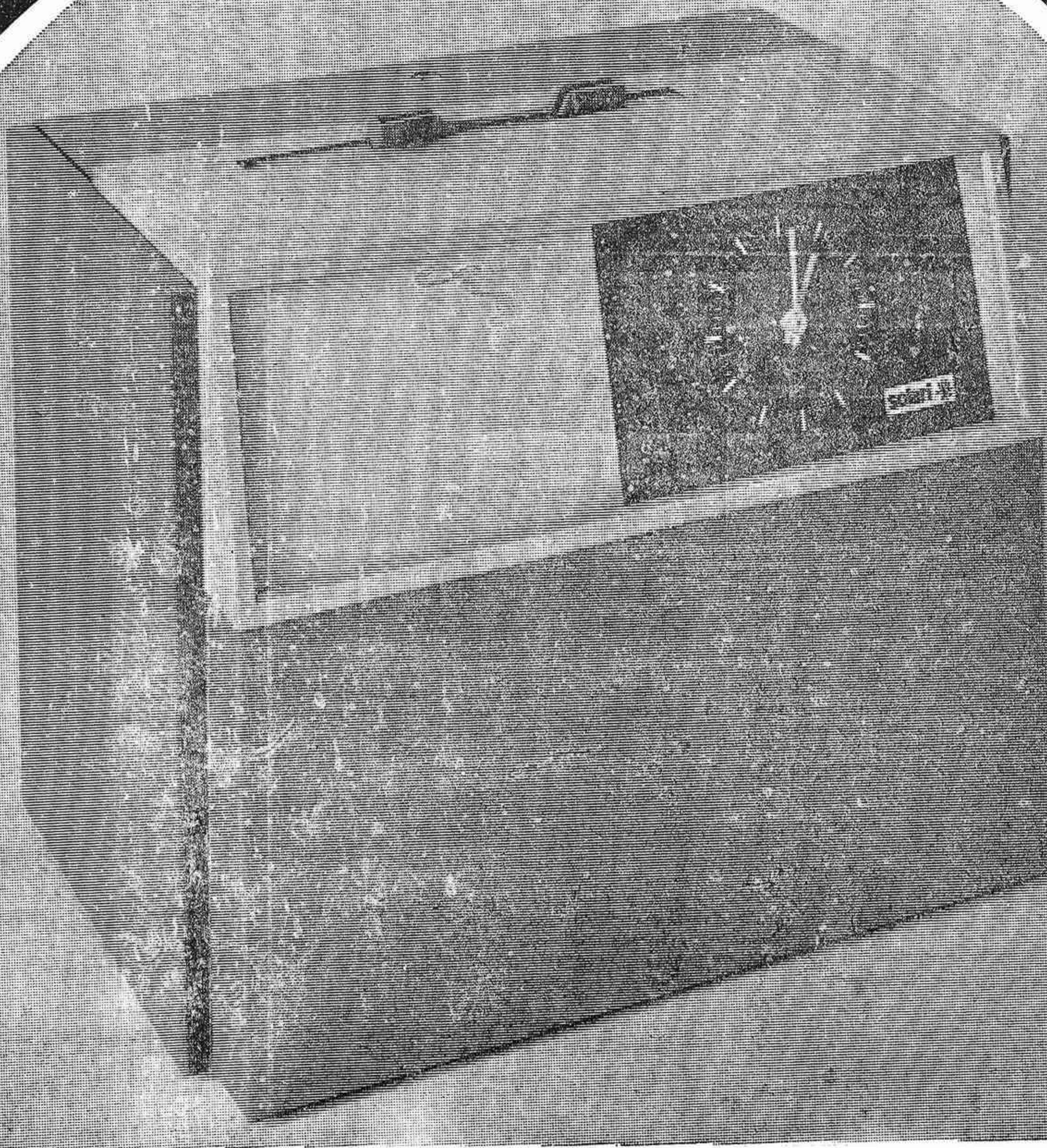
Es el nuevo reloj de control de asistencia al trabajo "PRIMAT" de SOLARI.

Un moderno aparato de precisión de bello diseño, totalmente automático. Electrónico.

Con reserva de marcha para casos de falta momentánea de corriente.

Capacidad de control de hasta 200 empleados en un tiempo record: entre 5 y 7 minutos.

Tarjetas semanales o mensuales.



Agencia Oficial **JOSE HERNANDEZ GIMENO** Alloza, 11 - Tel. 21 54 96 CASTELLON DE LA PLANA

Importador y distribuidor exclusivo para España: **JAIME RUBIO** Avda. España, 9 - Telf.: 42 83 54 - SAN SEBASTIAN  
Representación: Jorge Juan, 19 - Telf. 276 62 52 - MADRID 1



# HOY, FIESTA DEL LIBRO EN CASTELLÓN

El libro está en la calle, mejor dicho debe estar en la calle cada día abandonando las frías estanterías, el libro sale a la luz del día, llamando la atención del viandante, reclamando su interés, buscando nuevos lectores. Si el slogan, más o menos bien logrado, que no es este el caso, dice que «un libro al año no hace daño», ningún día mejor que dejarse llevar por la lectura que éste en el que se celebra precisamente la fiesta del libro, con marcada nota cervantina. Y los libreros aprovechan la ocasión para promocionar aquellas obras que consideran pueden tener un mayor impacto en el público ya sea por la personalidad del autor y la actualidad de su temática.

Por nuestra parte hemos querido colaborar también a la fiesta, comentando aquellas obras que los libreros de la ciudad han seleccionado con este motivo. Aunque brevemente, por razones de espacio y tiempo, hemos tratado de exponer las características de cada uno de ellos, para que el lector tenga una base de cara a la elección de una o varias obras, o quizá todas. No olvidemos que todo libro tiene cuanto menos un lector...

**LA ISLA DE LAS TRES SIRENAS**, de Irving Wallace. W a H a c e. Ediciones Grijalbo. Barcelona. 615 páginas. Librería Surco.



Como un feliz descubrimiento para el público español, hace algún tiempo comenzaron a editarse en nuestro país las novelas de este autor, Irving Wallace, que es sin duda uno de los hombres más importantes de la actualidad novelística norteamericana. En una línea testimonial que ya conocíamos, por ejemplo, en Morris West, Slaughter o Harold Robbins, este autor quizá alcance un mayor grado de profundidad en el estudio de problemas fundamentales en la sociedad de nuestro tiempo. Escritor prolífico, hombre de gran experiencia, perspicaz y agudo observador, en «La isla de las tres sirenas» nos ofrece un análisis crítico de la moralidad contemporánea.

El novelista nos relata las experiencias de un grupo de hombres y mujeres de nuestra com-

pleja civilización que deciden pasar seis semanas, dramáticas semanas, en la sociedad libre y feliz de una isla polinesia, entre unas gentes sin las tensiones ni inhibiciones propias de nuestro siglo. Se trata de un equipo de antropólogos norteamericanos, que poco a poco va descubriendo la forma de vida y sobre todo la concepción que tienen los nativos de la vida, principalmente en el aspecto sexual tanto en el matrimonio como fuera de él. Son muchos los detalles sorprendentes, desde enseñar a los adolescentes, sin ninguna limitación, cuál es la verdad de la vida hasta el hecho de que los hombres no tengan que demostrar constantemente su virilidad.

Obra fuerte, no apta para mojórigatos, constituye una delicia tanto por el contenido como por los valores puramente literarios, con la seguridad de que responderá a ese doble objetivo de todo libro de informar, deleitar y formar, o lo que es lo mismo, de forma deleitando con el placer de la lectura. En Irving Wallace esto no constituye excepción, sino algo que él respeta por encima de todo.

**EL BOU DE FOC**, de Joan Francesc Mira. L'Estel. Valencia. 235 páginas. Librería Ares.

Finalista del Premio Josep Pla 1974, esta novela constituye una valiosa aportación de Joan Francesc Mira a la literatura en lengua valenciana en un momento de auténtico relanzamiento de nuestras letras. «El bou de foc», en principio, es una novela no solamente bien escrita, sino también con un contenido interesante para un mejor conocimiento de la realidad social de una



sociedad como la nuestra, teniendo en cuenta que su autor es un auténtico especialista en la materia.

«El bou de foc» fue finalista en el Josep Pla, pero con el gran honor de serlo en una ocasión en la que el premio fue para un escritor de la talla del mallorquín Villalonga, que lo obtuvo por su novela «Andrea Vixrix».

Joan Francesc Mira, que ejerce su magisterio como profesor en el Instituto Francisco Ribalta de nuestra ciudad, utilizando una técnica moderna, con frecuentes contrapuntos, ha escrito una buena novela. En ella, la trama se centra, con un marcado simbolismo, en las dificultades para la integración del hombre rural en la vida de la ciudad. El personaje, nacido en un pueblo de la provincia, a la sombra del gigante Peñagolosa, se enfrenta a una sociedad ciudadana, a un mundo nuevo, que no concibe, ni comprende.

**EBANO**, de Alberto Vázquez-Figueroa. Plaza-Janés. Barcelona. 311 páginas. Librería Emilio Ballester.



Vázquez-Figueroa, escritor, periodista y, por encima de todo, recalcitrante viajero, nos ofrece en esta novela el fruto de sus experiencias e investigaciones durante una larga permanencia en África Central.

«Ebano», dentro de la línea testimonial tan de moda en la novela actual en todo el mundo, está basada en datos auténticos, dados a conocer por miembros de la Comisión de las Naciones Unidas para la Abolición de la Esclavitud, según confiesa el propio Vázquez-Figueroa. No se trata de una simple novela, sino que la trama argumental es utilizada por el autor para mantener el interés del lector en torno a un tema que expone hasta las últimas consecuencias, poniendo al descubierto todo el abyecto mundo de la esclavitud.

No es la esclavitud del ayer, de un pasado, sino que el autor nos habla de un tiempo quizá demasiado reciente. La moderna trata de negras queda al descubierto de forma quizá demasiado clara, pero sacudiendo la conciencia del lector en torno a un problema que no por desconocido, en muchos casos, puede soslayarse.

En «Ebano», Alberto Vázquez-Figueroa da la talla de un auténtico novelista que ha sobrepasado ya la etapa de las promesas, para inscribir su nombre entre las realidades más interesantes del panorama literario español, con la nota sobresaliente de haber sabido enlazar con las corrientes testimoniales que se mueven en la novela europea actual.

**GARCIA LORCA, ASESINADO: TODA LA VERDAD**, de José Vila-San Juan. Planeta. Barcelona. 300 páginas. Librería Benjamín Ballester.

Vila-San Juan ha vuelto a dar muestras de su valía como investigador de temas relacionados con la guerra civil y sus antecedentes. En este caso se enfrenta con un auténtico enigma,

nada menos que el de la muerte de García Lorca, sobre la que han circulado tantas leyendas y rumores, con frecuencia sin ninguna argumentación sólida de base. El propósito era arriesgado, pero sin duda alguna este libro aporta una amplia documentación que reviste el mayor interés para los estudiosos de estos temas.

Vila-San Juan analiza e intenta explicar cómo se produjo la muerte de Federico, en qué circunstancias y cuáles fueron los factores que pudieron mediar en tan fatal desenlace. Y con este propósito, el autor ofrece abundante documentación, fruto de más de dos años de arduo trabajo, que inicia con un análisis de las investigaciones publica-



das con anterioridad por diversos autores. Naturalmente el libro incluye retazos de la vida del poeta y numerosos testimonios de quienes le trataron y se preocuparon por aclarar los hechos. En el libro abundan las citas y el autor expone además

una amplísima bibliografía sobre el tema. En definitiva, un libro interesantísimo, justo ganador del Premio «Espejo de España» 1975, de Ediciones Planeta, pasando a formar parte de una colección importante.

**... Y MADRID DEJO DE REIR**, por Santos Alcocer. Editorial G. del Toro.

Suma y sigue en la extensísima bibliografía sobre la guerra civil española, tema, por lo que se ve inagotable y que últimamente, en España vuelve a rebrotar frondosamente a favor de esa apertura registrada en el campo editorial.

«...Y Madrid dejó de reir», es un interesante relato periodístico sobre un aspecto muy concreto de las experiencias vividas por su autor en el inicio de los primeros días del Movimiento en Madrid, con un dato muy interesante, el más valioso históricamente hablando: las circunstancias y pormenores de la localización del cadáver de Calvo Sotelo y su identificación primera por el propio Santos Alcocer —reportero a la sazón del «Ya»— con el fotógrafo Yubero. Luego, con Madrid como escenario, con sus personajes altos y bajos, sus víctimas y sus victimarios, las zozobras y sobrecogedoras jornadas que iniciaron el río de sangre que surgía impetuosa alocadamente en España, nos presenta un cuadro abrumador de aquellos días.

Escrito con una agilidad periodística del mejor estilo y la aportación de cuantiosos detalles humanos que enriquecen abundantemente este gran reportaje, la lectura de «...Y Madrid dejó de reir» se hace verdadera-

mente apasionante, obligando a uno a terminar el libro de un trón o poco menos.

**MIS PECADOS CAPITALES**, de Fernando Díaz-Plaja. Plaza-Janés. Barcelona. 310 páginas.



Por fin ha aparecido en las librerías el libro que podríamos calificar como la cumbre en la línea de «pecados capitales» de Fernando Díaz-Plaja. Después de contar los pecados de americanos, franceses, españoles... el autor se decide a relatar sus propias faltas «capitales», respondiendo a una pregunta que le fue formulada en un sinnúmero de ocasiones.

Libro aparentemente desenfadado, como ocurre en casi todo lo que escribe Fernando Díaz-Pla-

(Pasa a la siguiente)

## FIESTA DEL LIBRO

EN LIBRERIA ARMENGOT

HOY MIERCOLES DESDE LAS 5 DE LA TARDE

- 1.º—Presentación al público del libro «UN CAMINO A LA DERECHA», de Bernardino García Moreno, PREMIO «ARMENGOT» 1974 y Firma de Ejemplares por su autor.
- 2.º—Presentación al público del libro «POEMES», de Miquel Peris Segarra, y Firma de Ejemplares por su autor.
- 3.º—Concesión del PREMIO «ARMENGOT» 1975. Con anterioridad al fallo del Jurado, y a través de los altavoces instalados en LIBRERIA ARMENGOT, se irán dando a conocer los resultados de las votaciones eliminatorias. El público asistente será especialmente agasajado.

PARTICIPE ACTIVAMENTE EN LAS FIESTAS DEL LIBRO

**10 POR CIENTO DE DESCUENTO EN TODOS LOS LIBROS**

LIBRERIA ARMENGOT

Enmedio, 21 Teléfono: 214715

## LIBROS DEL DIA...

...para el

## DIA DEL LIBRO

con la variedad que usted espera de PLAZA y JANES

**CAMARADAS**, 74

por Tomás Salvador

**OS HABLA ELECTRA**

por Concha Alós

**MIS PECADOS CAPITALES**

por Fernando Díaz-Plaja

**EL VARON POLIGAMO**

por Esther Vilar

**EL CAMPAMENTO DE LOS SANTOS**

por Jean Raspail

**BUSCANDO A UN CRUCIFICADO**

por Jean Lartéguy

**CUANDO CHINA DESPIERTE...**

...EL MUNDO TEMBLARA,

por Alain Peyrefitte

**400.000 DOLARES POR MATAR A KENNEDY EN PARIS**

por Camille Gilles

**UN PUENTE LEJANO**

por Cornelius Ryan

**Son libros de PLAZA y JANES**







# HOY, FIESTA DEL LIBRO EN CASTELLÓN

## HISTORIA ANECDOTICA DEL CAMPANARIO

RECOPIADA POR ENRIC FORCADA

Castellón, el Castellón de ayer y antayer, desde los siglos fundacionales, desde su emplazamiento en la Plana, ha dejado al siglo presente, tan orgulloso de sus obras y de sus logros, ejemplos de grandeza, de ambición y de realizaciones que asombran por su importancia. Entre ellas, una de las más notables y de las más queridas, por no decir la primera entre todas, es nuestro extrañable y famoso «campanario», nuestra torre mayor ciudadana desde sus orígenes y a lo largo de toda su historia, hito sobresaliente siempre y aún en nuestros días, por mucho que otras altas torres urbanas puedan haberlo superado en altura, si bien ninguna ha logrado dejarle atrás en importancia y majestuosidad.

Por ello, a lo largo de los casi cuatro siglos con que cuenta nuestro «campanario», castellonense notable y relevante, han relatado su historia, han desempolvado sus orígenes, han estudiado y descrito su grandiosa arquitectura, cantado su importancia, recordado hechos con él relacionados o poétizado su presencia en el centro y en el corazón de nuestro pueblo. Por ello también, ahora, un castellonense ya cargado de méritos por su fervor como hijo de la ciudad y como escritor y editor de obras exaltadoras de nuestras cosas, Enric Forcada, ha traído a la Fiesta del Libro del presente año, de la mano de la Sociedad Castellonense de Cultura, una «Historia anecdótica del Campanario», que para los castellonenses de hoy constituirá recopilación valiosísima de lo mejor que se ha escrito sobre nuestra primera torre, a lo que se han añadido trabajos actuales también del mayor interés.

Se inicia el tomo con una excepcional monografía de Andrés Peyrat Reca, premiada en los Juegos Florales de 1894, que resume la historia del «campanario» hasta aquel momento. A ella se añade el extracto de las interesantísimas páginas que al campanario dedicó D. Vicente Traver en su libro «Antigüedades de Castellón». Otro trabajo extractado que se ofrece a continuación es el valiosísimo del inolvidable Emílio Caldich sobre «Las campanas de Castellón», escrito y editado con el amor único que él sentía por nuestras campanas, a las que dedicó esta obra tras el año 1938, cuando todos las echábamos de menos con sus volutes familiares. Asimismo, en esta recopilación de trabajos del pasado, se añade un extracto de lo publicado por M. Sanz de Bremond en el tomo XVI del «Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura».

Al interés de todo lo anterior añade Enric Forcada como aportación propia y muy fogosa, «El día de l'estrena», imaginación sobre la fiesta inaugural del cam-

panario; «A tal senyor tal honor», poema dedicado a la torre en 1964; «Afeitó a Tomba Tossals», una historia para completar el gran relato de Pepe Mirón, y «Sastre pollastre», con tanta muy evocadora de nuestros personajes populares legendarios. El ramillete añade notas de color, gracia y emoción a este libro tan devotamente dedicado al «campanario».

Aún hay más en él, de todos modos, con un acaucuyos textos son del propio Forcada y los dibujos de State Keto; la famosa, y nunca olvidada, poesía que el florido Bernat Artola dedicó a la torre, a «su» torre, pues a su sombra nació, vivió lo mejor de su vida y creó la maravilla de sus versos, y «El somni del fadrí», una colaboración Sales Boli-Forcada, promotora de la gran reforma de la plaza Mayor para que el «campanario» quede algún día, solitario y esbelto, señor y soberbio, en el centro de un ampliado espacio urbano representativo del gran Castellón de hoy y del futuro, con su mejor obra antigua presidiéndolo.

En conjunto, el libro, por su contenido y presentación, valorada con dibujos de Sales Boli tan preciosos como todos los suyos, no sólo es digno de la obra y de la historia local a que se dedica, sino que tiene un alto valor de recuerdo y exaltación de este pueblo que debe seguir mirando a su mejor pasado, en el que se inscribe este tiempo en que fue levantado el campanario, para mantener sus ambiciones y esfuerzos hacia el futuro. Por ello, no hay duda, el tomo ahora editado ocupará lugar relevante en los hogares castellonenses y gana un título más de castellonismo para su autor y editor, Enric Forcada, junto con la Sociedad Castellonense de Cultura, a los que queremos hacer llegar nuestra felicitación más sincera cuando acabamos de leer estas inapreciables páginas.

## Presentación de los libros "Un camino a la derecha" y "Poemas", de García Moreno y Peris Segarra

### El primero, Premio Armengot 1974



En la Sala de Convenciones del Hotel Míndoro tuvo lugar anoche la presentación del libro «Un camino a la derecha», de Bernardino García Moreno, Premio Armengot 1974, y del libro «Poemas», de Miquel Peris Segarra.

Presentó el acto Salvador Bellés y seguidamente don José Armengot Rocafort con palabras de felicitación y aliento muy expresivas y cordiales para el autor, hizo entrega a Bernardino García de su novela, siendo el autor de la misma quien hizo uso de la palabra para agradecer a la firma Armengot la publicación de la obra y al Jurado el que le hubiera concedido el premio, expresando la emoción que experimentaba ante esta primera novela suya que se editaba. Acto seguido don Francisco Armengot Rocafort entregó a don Miquel Peris un ejemplar de su obra «Poemas», teniendo igualmente palabras de felicitación y aliento para nuestro poeta, el cual pasó a explicar el proceso de su vida literaria y poética, y también la gestación de este libro que se acababa de presentar. Tuvo pa-

labras de gratitud para los hermanos Armengot, para don Angel Sánchez Gozalbo, que tanto le alentó desde sus comienzos, y para los artistas Paço Puig y Juan Ripollés que habían contribuido a mejorar la edición de sus «Poemas», con dibujos de calidad, muy expresivos y de gran contenido. Clausuró el sencillo, pero emotivo acto, el Delegado Provincial de Información y Turismo, don Francisco Cortel, que además de felicitar a los autores y editores, puso de relieve cómo este premio Armengot era lo que Castellón necesitaba para culminar la obra de sus ilustres escritores, y lo que el nombre de nuestra Provincia incidiera de forma más vigorosa en el mundo de las letras. Todos los oradores fueron muy aplaudidos.

Entre los asistentes —además de los citados— figuraban los miembros del jurado, los medios de comunicación de la Provincia y el personal de la Librería Armengot. A todos los cuales agasajaron los señores de Armengot con un vino español, du-

rante el cual se generalizó la conversación en medio de un ambiente cordial.

Sobre las nueve de la noche se retiró el Jurado para tener un primer contacto y establecer una preselección. Así quedaron consideradas como finalistas, para entrar en juego en las votaciones finales del Jurado, las siguientes obras:

«Necesito una entrevista», de Juan de Dios Morenilla, de Burriana.

«Yo te enseñaré los colores», de Víctor Vázquez Bayarri, de Castellón.

«La risa y el llanto», de José Luis Aguirre, de Castellón.

«El último pedáneo» de Julián Sanz Pascual, de Segovia.

«Tela de araña», de María Luisa de Scals Klein, de Valencia.

El fallo definitivo del Jurado se hará público esta tarde, sobre las siete y media, con motivo de la Fiesta del Libro, en la propia Librería Armengot.

A las diez de la noche abandonaron los invitados la Sala de Convenciones.

## "DIA DEL LIBRO"

- El libro es nuestro mejor amigo -

Por Manuel Moneris Cerdá

UNA feliz idea fue señalar la fecha de la Fiesta del Libro, el 23 de abril, aniversario del fallecimiento de Miguel de Cervantes, gloria y prez de las letras españolas.

No podríamos hablar del libro sin citar al glorioso «Manco de Lepanto», genial autor de tantos y extraordinarios libros.

Aprovechando la coyuntura que nos ofrece esta significación efemérida, voy a intentar exponer, aunque con brevedad, algo sobre lo importante del libro en la vida del hombre.

Un libro —que inconcreta y lacónica descripción—, materialmente está formado por un número irregular de hojas de papel, de más o menos calidad, dos cubiertas, una adornada, las más de las veces, con vistosos dibujos alusivos al contenido del mismo.

Tanto las hojas como las cubiertas se unen en la parte posterior por el lomo, constituyendo la encuadernación que, por lo regular, es de una gran elegancia y donosura.

Pero el libro es algo más, ya que cuando un hombre lo escribe pone en él su alma y sus sentimientos. El libro tiene mucho de espiritual.

El libro es nuestro mejor amigo, pues cuántas cosas interesantes nos dice, sin necesidad de preguntárselas a nadie!

El libro nos distrae y deleita al mismo tiempo que nos instruye, en nuestros ratos de ocio o tiempo libre.

Siempre que abrimos un libro parece que profanamos un secreto. Cervantes, el inmortal autor de «El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha», ese libro que «hace reír a los mozos, pensar a los hombres y llorar a los viejos», pronunció esta hermosa frase: «No hay libro malo que no tenga algo bueno».

Cuando compramos un libro parece que una sonrisa de agradecimiento brote de sus albas páginas.

El libro nos enseña desinteresadamente. Unos, nos narran las grandezas de la Creación, «La historia del pueblo de Dios», y otros, nos descubren los arcanos del mar; nos hablan de amor y odio —contraste diametral— de ciencia, arte, literatura, música, poesía...

He visitado todos los lugares del mundo, desde los más conocidos hasta los más remotos, e ignorados. He respirado la brisa de los trópicos y el viento huracanado de los desiertos... y he sentido la curiosidad de admirar los ancestrales palafitos —viviendas acuáticas— hasta los gigantes rascacielos de las grandes urbes del mundo.

He contemplado ciudades tan románticas como Viena y rinoscos tan pintorescos como los Alpes suizos y pueblos tan misteriosos como el Tibet.

He recorrido España en todas sus direcciones, desde Santiago —quilla de la Hispanidad— hasta el luminoso litoral levantino bañado por el azul Mare Nostrum, pasando por el embrujo y belleza de Andalucía en contraste con las místicas y silenciosas —silencio de grandeza— llanuras de Castilla.

He vivido la organización maravillosa de las laboriosas abejas y de las proveedoras hormigas; peces, animales, plantas, flores... han desfilado, a manera de película, por mi imaginación. En fin, contraste de civilizaciones, diversidad de costumbres y de razas, colonización, cultura, historia, etc., todo esto es lo que me han dicho los libros sin necesidad de emprender largos y molestos viajes.

Un libro es un tesoro de un valor incalculable.

Los libros son los medios más eficaces para acabar, de una vez, con el analfabetismo, verdadera plaga que azota a la humanidad.

El libro es la antorcha que ilumina los caminos de la paz, del progreso y de la civilización de los pueblos.

El pueblo que lee y estudia, progresa, se redime y civiliza, pues progreso, cultura y civilización es, en síntesis, un libro.

### EL DESARROLLO DEL PREMIO ARMENGOT 1975 EN LAS ANTENAS DE LA «VOZ DE CASTELLÓN»

Esta tarde, en el periodo comprendido entre las 17 y las 1930 horas, aproximadamente, «La Voz de Castellón» transmitirá una serie de informaciones en directo desde los locales de Librería Armengot, con los sucesivos fallos del Jurado que debe otorgar hoy el Premio Armengot correspondiente al presente año. Juntamente con la información de las sucesivas eliminatorias y decisión final del Jurado, se recogerán en estas conexiones el ambiente creado en torno al premio literario, y la firma de ejemplares de las obras «Un camino a la derecha», de Bernardino García Moreno, y «Poemas», de Miquel Peris Segarra.

### Recital poético de Santiago Forn en el Círculo Medina

El reencuentro con Santiago Forn Ramos actualiza de manera incuestionable el juicio limpio y certero que en su momento pronunciara Alejandro Casona: «Santiago Forn posee los más valiosos dones que pueda soñar un intérprete de poesía: es lírico sin cantar, es dramático sin teatralismo ornamental y es múltiple, sin dejar un sólo instante de ser él mismo.»

Consecuencia de todo ello y en revitalización de un recuerdo excelente, infrecuente por sus aciertos, la nutrida asistencia de público registrada en el Círculo Medina en la tarde de ayer, de un público selecto y cualificado que respondía al atractivo, gratísimo y digno, de la convocatoria.

Una vez más, Santiago Forn ha dejado entre nosotros y para nosotros dos regalos importantes: de un lado, su portentosa voz, su dicción matizada, su sensibilidad y gravedad expresiva, convincente siempre y decidida; de otro, la calidad, la variedad, la aportación categórica de su repertorio. El rapsona (y conste que este calificativo no nos complace) hace gala de intimidad y estilismo, de sentida y profunda elegancia de enfoque y de gesto, de disposición y compostura. Sobre todo ello, y valga la repetición los cuidados matices de una voz portentosa y la serena y viril compostura de un énfasis medido y convincente. Decir poesía es una cosa y hacer sentir la poesía es atributo y prestigio en Santiago Forn. Las ovaciones fueron incansables, reiteradas y complacidas siempre.

Desde los «Proverbios y cantares», de Machado, al regalo delicado y precioso de «Las voces de los pájaros de Hiroshima», todo el recital ha estado suspendido en una cota de comunicación y sensibilidad provechosa y aleccionadora. El mensaje poético ha recibido pulso y latido, consenso emotivo del auditorio, cuando Santiago Forn ha pulsado, con su peculiar mesura y buen decir, con el vuelo de su temperamento y discreción, las coordenadas de la palabra y el sentimiento.

Jacques Prévert, Bretón de los Herreros, Dámaso Alonso, García Lorca, Angela Figuera Aymerich, Arcipreste de Hita, Fernanda de Castro, Lope de Vega y León Felipe, así como Jacques Cross, han constituido la autoridad del repertorio. Al propio tiempo, los matices han dado un contraste vital al recital: la rotundidad de Prévert y la delicada ligereza de Bretón; la terrible aspereza de Dámaso Alonso y la gracia, sentido y donosura de «Dofia Rosita» y el dictado a las Floristas de las Ramblas... ¡Todo! Porque toda la delicadeza profunda de Angela Figuera, la alegría de Fernanda de Castro y la perfección envidiable del soneto de Lope. Para finalizar, a más de los regalos obligados de «Arenque ahumado» y «Los pájaros de Hiroshima», previamente, la recolección e inmensa dimensión de León Felipe, de quien se nos ha ofrecido el trascendente y destructivo poema «Sabemos» y un fragmento de «Un signo, quiero un signo», precisamente, el titulado «No me contéis más cuentos».

Volviendo a los inicios de este comentario, un gráfimo reencuentro con Santiago Forn Ramos, de quien no cabe decir que ha estado en línea de superación, por cuanto entendemos más evidentes decir que ha estado en su razón y maestría intrínsecas, en su auténtica dimensión y entidad creativa.

## CULTIVADOR DE CLEMENTINOS

La escasez de "CUAJADO" lo resolverá en determinadas condiciones, con aplicaciones de

## BERELEX®

(Acido Giberélico)

Avalan hoy nuestra recomendación, las múltiples aplicaciones en toda la zona de Levante, durante la campaña pasada, con resultados altamente satisfactorios y rentables. Pregunte a quien lo empleó, y en todo caso, VISITENOS, pondremos a su disposición nuestra experiencia, para que Vd. observe personalmente la respuesta de su arbolado.

- BERELEX es un producto fitorregulador, de fácil aplicación, por venir presentado en pastillas efervescentes.
- No es tóxico; prácticamente inocuo.
- Aumenta la cosecha normalmente y mejora siempre el arbolado.
- BERELEX puede cambiar su huerto improductivo, por una finca rentable.
- La aplicación a UNOS POCOS ARBOLES, le demostrará las posibilidades insospechadas de BERELEX. SUS CLEMENTINOS EXIGEN ESTE MINI-ENSAYO.

Sobre la mayoría de cultivos, produce los siguientes efectos:

- Mayor desarrollo vegetativo.
- Reversión del enanismo.
- Aceleración de la floración.
- Acción sobre el cuajado del fruto.
- Ruptura del letargo de las semillas.
- Ruptura del letargo de los órganos vegetativos.

ESTE ES UNO DE LOS PRODUCTOS QUE NOS HA AYUDADO A CONSEGUIR EL PREMIO EUROFAMA 2.000



Exclusivo de: zeltia agraria, s. a.

CASTELLÓN: San Isidro Labrador, 13 - Tel. 22 07 17  
VALENCIA: Mar, 43 - Tels. 321 5174/321 79 08  
GANDIA: P.º José Antonio, 9 - Tel. 287 37 61  
CANALS: Avda. José Antonio, 23 - Tel. 64  
REQUENA: Villajoyosa, 31 - Tel. 230 14 17  
SAGUNTO: Vázquez de Mella, 1 - Tel. 246 03 52

Inscrito en la Dirección General de Agricultura con los números 3262/76, 3263/76 en el registro de Productos y Material.

ANUNCIO VISADO POR LA JEFATURA PROVINCIAL DEL SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA DE CASTELLÓN

## ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

El B. O. del Estado número 92 de fecha 17 de abril publica la Orden de 9 de abril de 1975 por la que se desarrolla el Decreto 1753/1974 de 14 de junio, que regula el subsidio de Educación Especial a las familias numerosas con hijos subnormales o incapacitados para el trabajo.

El subsidio de Educación Especial podrá ser de las siguientes clases:

- A) De transporte escolar gratuito.
- B) De utilización gratuita de comedor escolar.
- C) Simple ayuda económica.

El subsidio de Educación Especial sólo se concederá cuando el candidato reciba enseñanza dirigida a su Educación Especial en Centros Estatales dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia, o no estatales, reconocidos por el mismo, siempre que por su naturaleza e intensidad de su deficiencia no deba ser considerado beneficiario del Fondo Nacional de Asistencia Social.

Las instancias de solicitud de subsidio se facilitarán en la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, calle Mayor núm. 91, y serán suscritas por el cabeza de familia dentro del plazo de 30 días a partir de su publicación en el B. O. del Estado, es decir hasta el día 18 del próximo mes de mayo.

En el tablón de anuncios de la Delegación se encuentra expuesta la Orden citada.



# INFORMACION NACIONAL

## CORTES ESPAÑOLAS

### Aprobación de otros dos capítulos del proyecto de ley de Seguridad Social de los funcionarios civiles

MADRID, 22 (Cifra). — La Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes españolas ha aprobado esta tarde el apartado segundo del artículo 17 y los artículos 18 y 19, correspondientes a la sección primera del capítulo quinto del proyecto de ley de seguridad social de los funcionarios civiles del Estado, así como los artículos correspondientes a la sección segunda del mismo.

El procurador señor Sotelo Azorín pidió constase en acta la repulsa de la comisión por el nuevo asesinato de un Inspector de policía. El presidente de la Comisión ordenó que así se hiciera.

El artículo 18 se ocupa de la prestación de asistencia sanitaria y establece, entre otras cosas, los servicios médicos y farmacéuticos que tendrán derecho los mutualistas.

En el artículo 19 se establece, entre otras cosas, que la asistencia sanitaria se facilitará por la mutualidad general de funcionarios civiles del Estado, bien directamente o por concierto con otras entidades o establecimientos públicos o privados.

La sección segunda, que consta de tres artículos se ocupa de la incapacidad transitoria para el servicio en el artículo 20 se con-

templán los estados o situaciones que tendrán la consideración de determinantes de esta incapacidad transitoria, entre ellos figurarán la enfermedad común profesional, los accidentes común o en acto de servicio o como consecuencia de él, y las licencias que procedan en caso de embarazo y alumbramiento.

En el artículo 21 se establece que la incapacidad transitoria tendrá la misma duración máxima que en el régimen general de seguridad social; transcurrido dicho periodo, sin que el funcionario pueda incorporarse al servicio, será considerado como invalido provisional. También en este artículo se establecen los haberes a percibir por el funcionario durante la situación de incapacidad transitoria.

Por último, el artículo 22 dispone que a los efectos de lo establecido en el artículo anterior los sueldos, trienios, pagas extraordinarias y complementos de sueldo, se aborranarán con cargo a los mismos conceptos presupuestarios por los que se venían percibiendo.

La sesión se levantó a las nueve y veinte de la noche, y se reanuda mañana a las cinco de la tarde con el estudio de la sección tercera que se ocupa de la invalidez provisional.

## Repulsa del Consejo Provincial del Movimiento de Madrid por el asesinato del policía Herrero Tejedor presidió la reunión

MADRID, 22. (Pyresa). — El ministro secretario general del Movimiento, don Fernando Herrero Tejedor, ha presidido esta tarde una reunión extraordinaria del Consejo Provincial del Movimiento de Madrid, a la que han asistido especialmente invitados el Consejo Local de la capital, junta de coordinación y jefes de distrito. Acompañaban al señor Herrero Tejedor el vicesecretario general, don Adolfo Suárez y el

delegado nacional de provincias don Jesús Aramburu. Fue recibido a su llegada por el gobernador civil y jefe provincial, don Jesús López Cancio; consejero nacional y delegado nacional de Acción Docente, don José Martínez Emperador y por el subjefe provincial, señor Pérez de Lama.

Antes de levantar la sesión, el Consejo por aclamación puso de manifiesto su enérgica repulsa

por el "frío y cobarde asesinato perpetrado por la ETA en la persona de un funcionario del cuerpo general de policía", rogando al ministro que transmitiera este sentimiento al Gobierno y a "las fuerzas del orden público, premisa indispensable para el éxito de una acción política encaminada a la ordenada convivencia de los españoles en un régimen de justicia y de libertad".

## LAS REFORMAS AGRARIAS Y LAS TRANSFORMACIONES DE REGADIOS EN CHINA POPULAR, DESTACADAS POR EL PRESIDENTE DEL F.O.R.P.P.A.

### Regresó de Pekín la misión española de Agricultura

MADRID, 22 (Pyresa). — A la agricultura se la consideraría como el sector básico y a la industria, como el sector dirigente de la transformación socio-económi-

ca en las directrices del desarrollo de la República Popular de China, ha manifestado don Luis Gracia de Oteiza, presidente del F.O.R.P.P.A., que ayer regresó de dicho país, acompañado de una delegación del Ministerio de Agricultura. Esta delegación estuvo presidida por el señor García Oteiza y el grupo de técnicos españoles tuvieron oportunidad de conocer aspectos diversos de la transformación que se ha venido produciendo en aquel país durante los últimos 25 años. La comisión española visitó las realizaciones en materia de reforma de estructuras agrarias, transformaciones de regadío, utilización e industrialización de los recursos naturales, conservación de la naturaleza, incremento de la producción agraria y comercialización.

El presidente del F.O.R.P.P.A. destacó que estas visitas, además de contribuir a un mejor conocimiento de ambos países, incrementado paulatinamente desde que hace más de un año se establecieron las relaciones diplomáticas entre la República Popular de China y España con intercambios de técnicos y hombres de negocio, desde el punto de vista puramente técnico pueden servir para detectar aspectos concretos de colaboración futura.

Igualmente, se refirió a la extrema amabilidad y corrección, tradicionales del pueblo chino, con que fue atendida la comisión del Ministerio de Agricultura, desde la acogida que dispensó el viceministro de Agricultura y Silvicultura, en funciones de ministro del Departamento, señor Nao-Chon-Shi, a las entrevistas sostenidas con el también viceministro señor Hao-Zhong-Chi, hasta los representantes de un equipo de producción que atendieron las innumerables preguntas de los miembros de la delegación española.

### «ALIANZA PARA EL PUEBLO» PRESENTARÁ LA DOCUMENTACION EN LOS PROXIMOS QUINCE DIAS

MADRID, 22 (Pyresa). — A finales de este mes o principios del que viene se efectuará el acto público de presentación de la asociación política «Alianza para el pueblo», con el nuevo nombre que se adopte, según ha confirmado a un redactor de Pyresa uno de sus promotores, don Carlos Pinilla.

«Por ahora no puedo adelantarle más —dijo el señor Pinilla—, pero sí puedo asegurarle que la presentación de la asociación es cuestión de días. Previamente ciegamos el nombre —porque ya sabe usted que hemos de cambiarlo, en vista de que se nos han adelantado los de «Alianza popular de izquierdas»— y se decidirá también el grupo promotor».

Las reuniones de las personas interesadas en promover esta asociación no se han interrumpido en ningún momento, pese a que no hayan hecho demasiadas declaraciones, y los preparativos están prácticamente terminados. En el acto de presentación se hará público también el manifiesto de la asociación.

### FERNANDEZ SORDO RECIBIO A LOS ACTORES DE TEATRO

El ministro de Relaciones Sindicales, don Alejandro Fernández Sordo, ha recibido en su despacho oficial a la comisión de los representantes sindicales de los trabajadores que intervienen en las negociaciones del convenio colectivo para actores de teatro, a los que acompañaban el presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Jaime Campmany; delegado provincial de la Organización Sindical, don Eduardo Martínez, y el titular del Sindicato Provincial, señor Martínez Emperador.

## CATALOGO DE OPINIONES

### AHORA QUE YA SABIAMOS COMER...

Editorial de «Sociedad y Familia»

Siempre se había dicho que el español no sabía comer, que abusaba de grasas y picantes, de comidas difíciles de digerir. Y sobre todo que... «sólo comía en una dirección», es decir: se atiborraba de una sola clase de sustancias, con desprecio casi total de otras. El consumo de legumbres siempre ha sido en este país mucho más elevado de lo conveniente. En cambio, mal hemos andado siempre de consumo de leche, mantequilla, verduras... Eso sin contar con el bajo consumo de carne, que ya no se debía tanto a mala administración doméstica como a falta de presupuesto económico. Total, que entre la mala administración casera y la falta de «posibles», los españoles comíamos fatal.

Parece que las cosas se iban arreglando. Porque entre la necesidad y una más profunda instrucción dietética estábamos consiguiendo una más lógica, razonable, científica distribución alimenticia. Todo colaboraba para que así fuera. Hasta los anuncios de la televisión. Y los viajes al extranjero. Y las invitaciones amistosas. Y las lecturas de revistas. Sí, sí, los españoles estábamos aprendiendo a comer mejor.

Cuando, de pronto, surge el «boom» de las adulteraciones. Todo nuestro gozo en un pozo profundísimo. Ya, ni agua puede beberse con confianza. Y no digamos otras cosas. La leche

no es leche, el pan no es pan, el vino es anilina, los flanes son de harina... ¡Cielo santo! Ahora que ya casi sabemos comer, resulta que nos han engañado como a chinos. Y más que a chinos, porque al menos ellos saben que el arroz es arroz.

¿Arreglará algo el nuevo Código Alimentario? El tardío, tímido y alcohólico Código Alimentario... Los profanos en la materia nos preguntamos por qué ha tardado tanto en salir el Código y por qué sale tan cortito, y por qué... Vaya por Dios, todo son lamentaciones. Ahora que ya sabemos comer...

### ASPECTOS TEOLÓGICOS DE LA VEJEZ

En «Tribuna Médica», Franz Böckle escribe: «Una acertada configuración de la última fase de una vida no depende primariamente de aumentar sin más el número de años. La vejez no está en función de una prolongación cuantitativa de la vida. Envejecer no equivale a sumar años mecánicamente, sino a vivir una fase de la existencia en la que hay que realizar valores sólo aquí realizables. Al captar la quinta esencia de la vida, el anciano alcanza una plenitud que es negada a otras edades. Los indiscutibles elementos negativos de la vejez (obstáculos biológicos y defectos corporales) no deben prevalecer sobre los positivos. En ningún caso hemos de ver en la ancianidad un simple «modelo deficitario». Toda una serie de modernas investigaciones empíricas obligan a revisar la teoría de la vejez como modelo deficitario del desarrollo espiritual y a considerar «la variable de la edad sólo como un entre otros muchos factores determinantes de la capacidad espiritual de la vejez» (Ursula Lehr).

De ahí que el sentido de todos nuestros esfuerzos en favor de los ancianos deba ser ayudarles a aceptar y realizar satisfactoriamente su específica situación vital. Asimismo, la meta de la ayuda médica debe ser una mejora cualitativa de la vida. En cualquier estadio de la existencia, retardar la decadencia biológica sigue siendo, en principio, un medio para el fin. Todo lo que a este respecto la investigación empírica demuestre que es deseable, será también un postulado para el teólogo.»

### ANTE LA LEY DEL LIBRO

J. García Jiménez, dice en «Ya»: «La nueva ley, cuyo estatuto ha venido debatiéndose en las Cortes en un clima de inexplicable modestia, ha de servir de cauce a las legítimas aspiraciones de los directamente interesados en el sector (escritores, editores, librerías), pero su verdadero alcance, en el orden social y político, a los que la ley no puede sustraerse, habrá que medirlo al trasluz de una verdadera socialización del acto editorial que afecte sobre todo al concepto de propiedad intelectual y al concepto de participación en la creación cultural.

En recientes declaraciones, el ministro de Información y Turismo se refería a otras leyes que seguirán a la del Libro, como la de producciones audiovisuales y cinematografía. Estas, junto con la ley de Prensa y, en su día la de radiotelevisión, podrían responder en sus criterios de base a un nuevo estatuto de la comunicación que hiciera posible una política integradora y pluralista, atenta a vetar cualquier intento de predominio administrativo, dispuesta a vencer la inercia de las instituciones, a favorecer la normalización e integración de los medios de comunicación y a hacer del desarrollo cultural un objeto de conciencia comunitaria, ejercida desde los sectores público y privado.»

### LOS ESTADOS UNIDOS, ANTE UN GRAN DESAFÍO

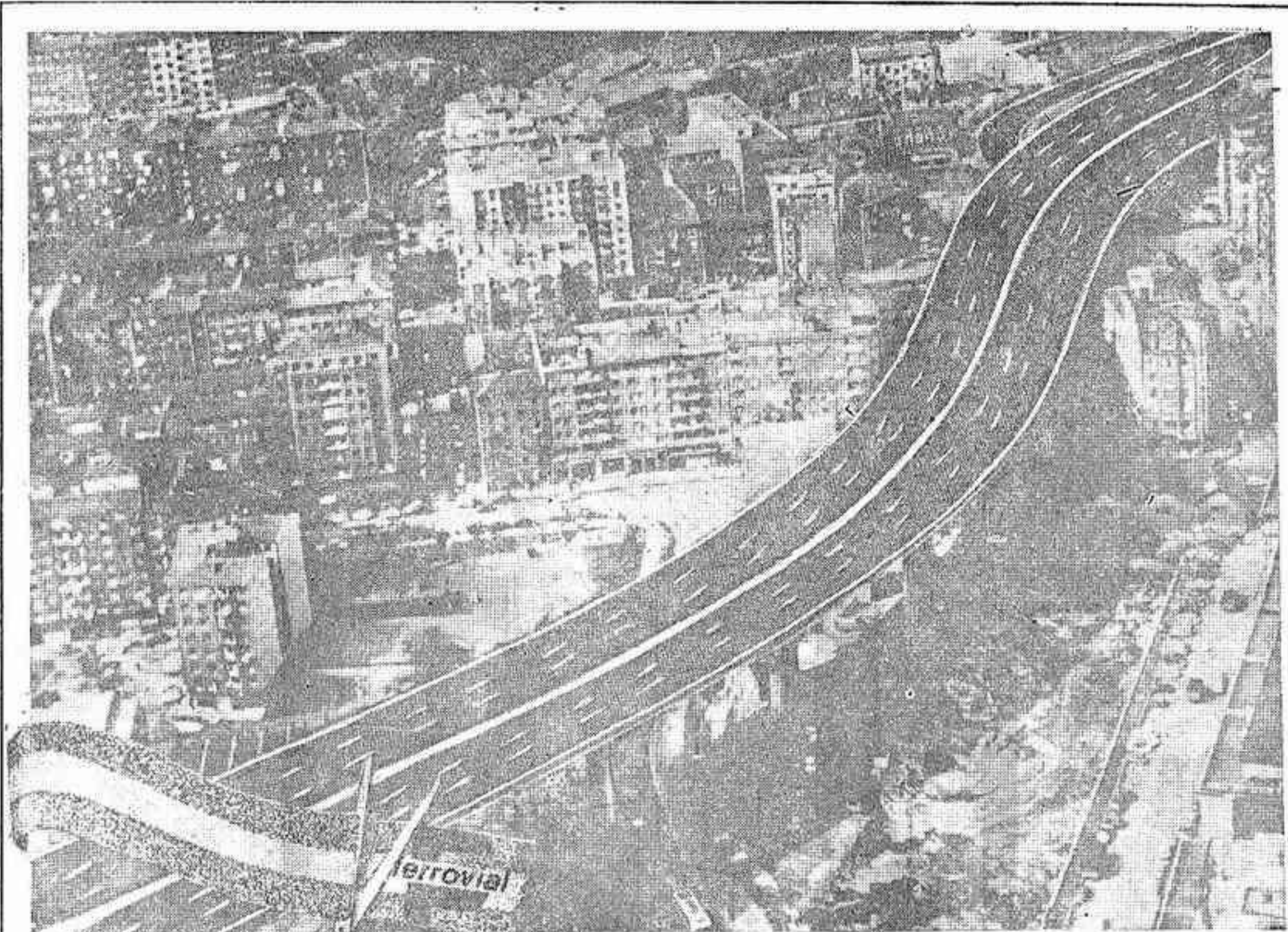
En «La Vanguardia», Manuel Aznar escribe: «El desafío impue a que ha aludido el presidente Ford es consecuencia de varias décadas de errores políticos. No se ha querido cegar a la entraña del patriotismo vietnamita, que seguramente exigía tratamientos muy diferentes de los que Washington y Saigón han venido arbitrando. El olvido de los anhelos nacionales que palpitan en aquellos pueblos cuya amistad y cooperación buscan los Estados Unidos puede llevar a éstos a cometer errores graves. El ejército de Vietnam, armado para la victoria y entregado, sin embargo, a un desbandada espectacular, está diciendo que con él se ha jugado al disparate; y que, mientras se le procuraba un material bélico del primer orden, se le dejaba sin el arma principal que es la moral de combate; sin ideal de victoria; sin razones para el sacrificio. Los resultados no podían ser sino los que contemplamos.

Parece discreto pensar que el presidente Ford y el Congreso, y el Pentágono, y toda la formidable realidad del poderío norteamericano debieran de una vez esclarecer su problema esencial. ¿Es cierto que su pueblo no siente la vocación imperial, ni tiene deseos de predominio militar, ni considera que es lícito guerrear por la seguridad de una situación estratégica decisiva, ni le tientan ansias de presencia, decisiva en ninguna parte del planeta? Si así son las cosas, como muchos autores nos cuentan, tornen los cuerpos expedicionarios a su hogar, sus flotas a las bases nacionales y sepa la humanidad que el mundo libre, comenzando por Europa, debe pensar en defenderse por sí mismo, sin la cobertura incomparable de las armas de los Estados Unidos. Este es el desafío que a la nación norteamericana se le presenta; éste el reto que han de afrontar de una vez para siempre, dándonos a todos una contestación concluyente. ¿Que el mundo conozca la verdad y crea en ella, sin ilusiones falaces ni esperanzas que casi nunca se cumplen!»

### LA BOLSA, A TONO

De J. García Castillo, en «Banco y Negro»: «Al proclamar por TVE que se fomentarían determinados valores en Bolsa, para que retornase a la inversión los ahorradores tradicionales en acciones seguras, el señor Cabello de Alba logró que al día siguiente se produjera una recuperación considerable en Telefónicas y Eléctricas. El anuncio de trato fiscal preferente para estos sectores (anuncio implícito) obró un efecto psicológico favorable.

Pero al término semanal de las sesiones, la Bolsa volvía al declinamiento que parece ser la tónica más reciente. Las expectativas siguen sin ser optimistas, lo cual es perfectamente coherente con la situación general. Leer los pronósticos de los boletines editados por los Bancos, situados en una atalaya privilegiada para expresar su opinión, es francamente desalentador. «Tras muchos años de ininterrumpido desarrollo, la economía española se enfrenta a la posibilidad de crecimiento cero», dice «Situación», del Banco de Bilbao. Exactamente los años de desarrollo han sido once. Termina una etapa.»



Cuando se inauguran obras como ésta, el simbólico corte de cinta nos supone un nuevo y más importante compromiso.

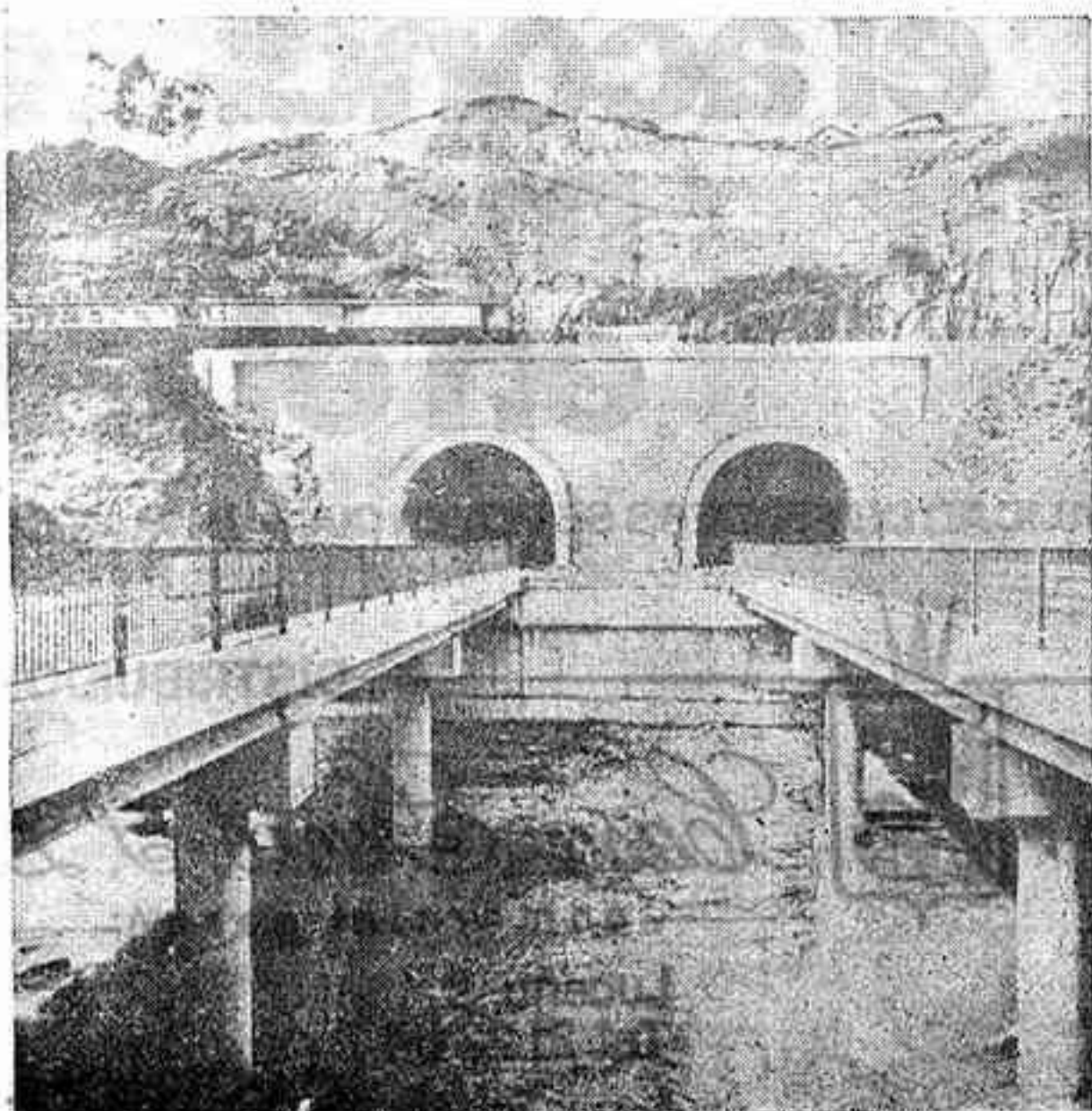
### Solución Sur de Bilbao

Tramo: Avda Jose Antonio-Basauri

Esta gran obra pública, que evitará el peso del tráfico de las carreteras nacionales por el casco urbano, multiplicando los accesos a Bilbao y dando continuidad a la futura Autopista del Cantábrico, ha supuesto uno de los mayores esfuerzos de inversión y de ejecución realizados hasta la fecha en obras de este tipo.

A título orientativo citaremos entre las obras más destacadas, el puente colgante de Gardoña construido en plena zona urbana de 435 y 425 metros lineales por calzada y el doble túnel de Malmásin de 2.980 metros de longitud total, que recogen las fotografías de los complejos enlases de José Antonio, Ortiz de Zarate y Basauri, los 2.000.000 de metros cúbicos de excavación, etc.

Sin muchas las obras que FERROVIAL ha realizado en esta especialidad, sin embargo, sólo en muy contadas ocasiones hemos tenido la satisfacción de ver nuestro nombre unido a un proyecto de tanta complejidad y dificultad de ejecución. La culminación de tanto esfuerzo, es como un nuevo e importante eslabón, y por tanto un nuevo y más importante compromiso, en el proceso de creación de una infraestructura adecuada al continuado desarrollo en el que el país está comprometido.



**ferrovial**  
EMPRESA CONSTRUCTORA



# INFORMACION NACIONAL

## EL COMIENZO DE LA EMANCIPACION DE LA MUJER SE INICIO EN 1961, EN MASSACHUSETTS

### Obtuvieron el derecho al voto

EL año 1961, en el que las mujeres obtuvieron el derecho al voto en el Estado norteamericano de Massachusetts, marca el comienzo de la emancipación de la mujer en el mundo, según una amplia y documentada cronología que publica en su último número la revista «El Correo de la UNESCO», y que está dedicado en su totalidad al Año Internacional de la Mujer.

Dentro de este extenso trabajo, que analiza la conquista de la mujer a lo largo de los años en todo el mundo, recogemos por su interés algunos de los hechos cronológicos:

- 1788: El filósofo francés Condorcet reclama para las mujeres el derecho a la educación, la participación en la política y la posibilidad de ejercer un oficio.
- 1840: Lucretia Mott tenía las bases, en Estados Unidos, de la llamada Equal Rights Association, que exige la igualdad de derechos para las mujeres y los negros.
- 1859: Se inicia en San Petersburgo (Rusia) un movimiento femenino para apoyar la emancipación de la mujer.
- 1862: Suecia: Las mujeres votan en las elecciones municipales.
- 1866: John Stuart Mill, filósofo y economista inglés, reclama en la Cámara de los Comunes el derecho al voto para las mujeres.
- 1870: Francia y Suecia conceden a la mujer el derecho a cursar estudios de medicina.
- 1882: Víctor Hugo apoya en Francia la creación de una liga por los derechos de la mujer.
- 1893: Nueva Zelanda concede a las mujeres el derecho al voto.
- 1906: Las mujeres obtienen en Finlandia el derecho al voto.
- 1913: Las mujeres obtienen en Noruega el derecho al voto.
- 1917: Los Países Bajos y Rusia conceden a la mujer el derecho al voto.
- 1918: El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte concede a las mujeres el derecho a votar y a ser elegidas para el Parlamento, siempre que hayan cumplido los 30 años.
- 1919: Las mujeres de Alemania y Checoslovaquia obtienen el derecho al voto.
- 1920: Las mujeres norteamericanas logran votar en todos los estados.
- 1923: La V Conferencia Internacional de Estados Americanos (Chile) aprueba una declaración sobre los derechos de la mujer.
- 1925: La escritora india Srojni Naidu es elegida presidente del Congreso Nacional Indio, donde defiende los movimientos femeninos del país.
- 1931: La constitución de la II República española concede el derecho al voto a las mujeres.
- 1936: Aunque aún sin derecho al voto, tres mujeres francesas, entre ellas Irene Joliot-Curie (madame Curie, premio Nobel de física) forma parte del Gobierno del Frente Popular.
- 1945: Francia e Italia reconocen a las mujeres el derecho al voto.
- 1951: La Oficina Internacional del Trabajo reconoce y aprueba, el 19 de junio, el convenio relativo a la igualdad de remuneración entre la mano de obra masculina y la femenina, para un trabajo de igual valor.
- 1952: La Asamblea General de las Naciones Unidas aprueba la convención sobre los derechos políticos de la mujer.
- 1959: Por primera vez en el mundo, una mujer, Sirimavo Bandaranaike, es elegida primer ministro, en Ceilán (hoy República de Sri Lanka).
- 1961: Paraguay concede el derecho al voto a todas las mujeres, que a partir de estas fechas gozan de él en todos los países de la América Latina.

## La suspensión de la compra por España de los 24 "Phantoms"

### En U. S. A. se cree que está relacionada bastante con las negociaciones Washington - Madrid

NUEVA YORK. (Del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

La congelación del proceso de compra de veinticuatro interceptores F-4 Phantom, decisión tomada por el Gobierno español hace solo algunas semanas, no parece estar relacionada con la adquisición en Francia de quinientos interceptores de gran altitud F-1, de la que ya informó Pyresa hace dos meses cuando cuatro países de la OTAN comenzaron a decidir entre el avión francés y dos prototipos ame-

ricanos para sus fuerzas aéreas, puesto que el pedido español a Francia se realizó en 1973, poco después de que empezara a volar, el 15 de febrero de 1973, el primero de los ciento cincuenta F-1 ordenados a la fábrica Dassault-Breguet por el ejército del aire francés.

Parece, según los datos, que la suspensión de la compra

está relacionada bastante directamente con las negociaciones en curso entre Washington y Madrid porque, según fuentes bien informadas, los veinticuatro "Phantom" en cuestión formarían parte en cualquier caso del dispositivo aéreo español y su presencia en él parece ya asegurada en virtud de una especie de "acuerdo militar provisional" en las negociaciones en marcha y sin el costo de 203 millones de dólares que hubiera tenido que pagar el contribuyente español.

Al informar Pyresa en su día de la compra de los quinientos Mirage —para los que ya hay tripulaciones y técnicos españoles preparados y esperando— señaló también que existe otra opción española para dieciocho F-1 adicionales en su versión de interceptación a gran altura. A efectos de entrega, España está detrás de Sudáfrica, país que en 1974 comenzó a recibir dieciséis aparatos que había pedido en su versión de interceptores. Esta entrega a Pretoria será seguida de otros treinta y dos aviones en su versión F-1-AZ de apoyo aeroterrestre. Posteriormente, Sudáfrica comenzará, en 1977, a producir el avión en su propio territorio.

Considerando que la fábrica francesa comenzó el año pasado a producir los aviones al ritmo de tres unidades por mes, puede hacerse un cálculo sobre cuándo volarán los primeros F-1 españoles.

Don Daniel de Alós Herrero, teniente general honorario, vocal del consejo directivo del Patronato de Casas Militares.

Don Alfonso de Haya González, general de brigada de Aviación, vocal de la Junta Superior de Acción Social y del Patronato de Casas del Ramo del Aire.

Don Luis Villalva Aguirre, general de brigada de Artillería, jefe de Artillería de Baleares.

Don Luis Martínez Aguilár, general de brigada de Artillería del Servicio de Estado Mayor, profesor principal de la Escuela de Altos Estudios Militares del CESEDEN.

Don Marcelo Aramendi García, general de brigada de Infantería, del Servicio de Estado Mayor, subinspector de la Instrucción Militar para la Formación de Oficiales y Suboficiales de Complemento.

Don Aurelio Fernando Martín Laborda y Romco, coronel médico del Cuerpo de Sanidad del Aire, director del Centro de Investigación de Medicina Aero-náutica.

Don Luis Escatllar Bonet, coronel del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos, jefe de la Maestría Aérea de Madrid.

Don Francisco García Hulo, coronel de Caballería, jefe del Centro de Instrucción de Recutas número trece.

## AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 22 (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

## Las enfermedades cardíacas son las que causan más muertes en España Siguen los tumores malignos y después las enfermedades cerebro-vasculares

Basándose en los datos enviados por 27 países miembros, la Organización Mundial de la Salud ha elaborado un informe en el que se recogen las diez principales causas de la mortalidad en el mundo, al menos por lo que se refiere al área significativa representada por esas 27 naciones, cuyos datos han sido base del Informe de la OMS.

Componen el grupo, elegido escrupulosamente por un ordenador: Australia, Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Checoslovaquia, Dinamarca, Esocia, ESPAÑA, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Grecia, Hungría, Inglaterra, Irlanda, Italia, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Polonia, República Democrática Alemana, República Federal de Alemania, Rumania, Suecia y Suiza.

EL CORAZON, FALLO PRINCIPAL

De los países seleccionados, se hizo una primera relación de las causas fundamentales de las muertes, llegándose a la conclusión de que cinco causas dan el 75 por 100 de todas las muertes: enfermedades del corazón, tumores malignos, enfermedades cerebrovasculares, gripes y neumonías y la bronquitis. Las otras cinco son: accidentes, cirrosis hepática, diabetes, nefritis y tuberculosis.

Estudiados los casos de muertes por grupos de edades, se han observado, según el informe de la Organización Mundial de la Salud, que entre 1 y 14 años son los accidentes la causa principal de las muertes (con excepción de Bulgaria y Rumania, países en los que esta causa se encuentra en segundo lugar), seguidos por las anomalías congénitas (a los que se delen un 14 por 100 del total de muertes).

Un segundo grupo estudiado, que comprende las edades de 15 a 40 años, registran como causas principales de mortalidad los accidentes, los tumores malignos y las enfermedades del corazón. Finalmente, para el grupo de

edades comprendidas entre los 45 a 60 años, son los tumores malignos, enfermedades del corazón y enfermedades cerebrovasculares las principales causas de la muerte.

LAS ESTADISTICAS ESPAÑOLAS

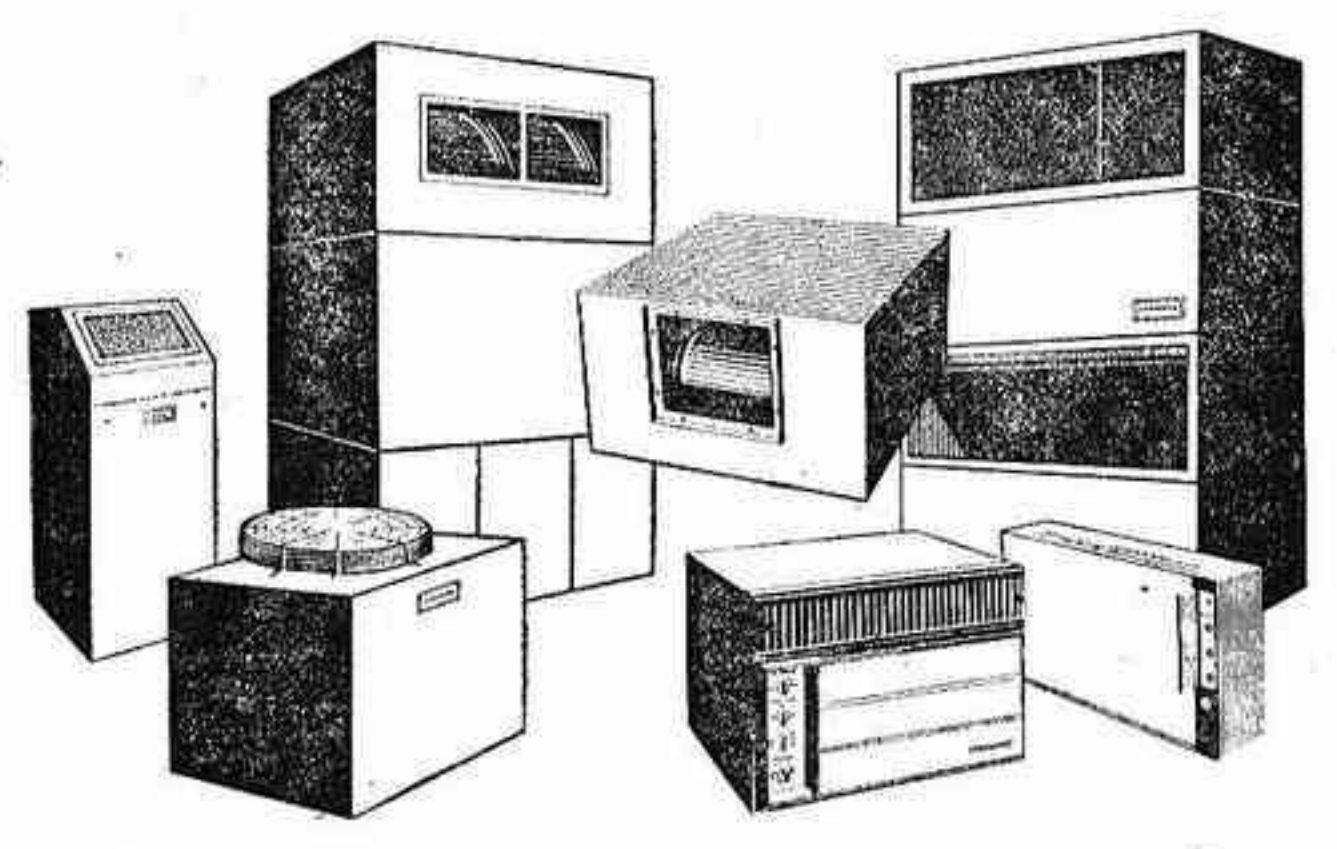
La revista «Tribuna Médica» publica en su último número un extenso cuadro estadístico en el que se recogen las principales causas de la muerte en España, referidas a datos de 1971, último año computado. Según estas cifras, en España la causa principal de los fallecimientos, en dicho 1971, fueron las enfermedades del corazón (67.622 ca-

sos), seguidas por tumores malignos (47.575 casos), enfermedades cerebro-vasculares (42.335 casos), gripes y neumonías (17.814) y bronquitis (12.986 casos).

Seguendo la pauta de grupos de edad, entre los 1 y los 14 años, la muerte en España se produce mayoritariamente por accidentes (459 casos) y gripes (294 casos). En el grupo de 15 a 44 años los fallecimientos se deben a accidentes (4.639 casos) y tumores malignos (3.139 casos). Finalmente, en el grupo de 45 a 64 años, las causas de la muerte se deben mayoritariamente a tumores malignos (15.794 casos) y enfermedades del corazón (12.078 casos).

## No existen problemas de aire acondicionado para...

- la completa gama de equipos FEDDERS.
- \* Equipos de ventana.
  - \* Consolas de condensación por agua.
  - \* Consolas de condensación por aire, compactos y remotos.
  - \* Compactos de condensación por agua.
  - \* Compactos de condensación por aire.
  - \* Remotos de condensación por agua (Split System)
  - \* Remotos de condensación por aire (Split System).
  - \* Fan-Coils.
  - \* Enfriadores de agua (Water Chillers).



# FEDDERS el acondicionador de mayor venta en el mundo.

LA CALIDAD DE FEDDERS SE POTENCIA AUN MAS CON EL PRESTIGIO DE SUS DISTRIBUIDORES

DISTRIBUIDOR:

**Casa Gasco, S.L.**  
comercial gascó

**TECNOKLIMA**  
Poeta Guimerá, 6  
Tel. 21 70 87

Lucena, 9  
Tel. 21 23 54  
-CASTELLON-

## Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

POR AMPLIACION DE PLANTILLA EN SU DELEGACION DE CASTELLON SOLICITA:

# VENEDORES

- PARA VENTA DE:
- VEHICULOS INDUSTRIALES
  - MAQUINARIA INDUSTRIAL
  - MAQUINARIA OBRAS PBLICAS
  - MAQUINARIA AGRICOLA
- OFRECE:
- Inclusión en plantilla
  - Sueldo fijo (a convenir), comisiones, dietas, gastos de locomoción
  - Posibilidades de promoción
  - Excelente ambiente de trabajo. Prestigio
- EXIGE:
- Experiencia. Probada competencia. Cultura. Ambición. Facilidad de trato. Conocimiento de la Región y vehículo propio.
- INTERESADOS, DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS N.º 235, -CASTELLON- O SOLICITAR ENTREVISTA PERSONAL AL TELEFONO 56 01 25
- RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS
- Ref.: Of. Colocación CS/5251



# INFORMACION NACIONAL

## ESPAÑA AL DIA

### 17.000 litros de sangre donados en Madrid

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Madrid recogió durante el año 1974 un total de 17.275,70 litros, a través de 42.501 donantes, lo que da una media de 0,408 litros por donante. Durante dicho año, según la memoria de la propia hermandad, se ha logrado cubrir unas necesidades superiores a las previstas, preñadas en 16.000 litros. El total de 17.275 litros ha supuesto un aumento de un 42 por cien en relación con el año 1973.

### Entierro del teniente general Franco Salgado

Ayer tuvo lugar el traslado de los restos mortales del teniente general Francisco Franco Salgado-Araujo, desde el hospital General del Aire, al cementerio de El Pardo, donde recibieron cristiana sepultura. Hacía las diez y media de la mañana, el coche fúnebre llegó al campo santo, donde numerosas personas, entre las que se encontraban el Conde de Mayalde, los ex ministros Castañón de Mena, Gallarza, Sánchez Fella y Nieto Antúnez, el teniente general García-Rebull, además de otras personalidades civiles y militares, lo esperaban.

### Piden la abolición de la pena de muerte

Ciento cuarenta y ocho alumnos de la Facultad de Derecho de Valencia han firmado un escrito en el que después de diversas consideraciones, solicitan la abolición de la pena de muerte y el indulto de José Sanjurjo Jiménez. Asimismo, diversos profesores de dicha Facultad se adhieren a la solicitud de que sea suprimida en España la pena capital y piden, al mismo tiempo, el indulto para Sanjurjo. Entre los firmantes está el actual decano don Manuel Cobo del Rosal, el exdecano don Adolfo Maja de La Muela y los profesores don Diego Sevilla, don Víctor Jairen, don Manuel Broseta y don Antonio Mostaza y otros.

### Llega a Bonn el embajador español

En vuelo de las líneas aéreas alicanenses llegó al aeropuerto de Bonn-Colonia el nuevo embajador de España ante el gobierno federal, don Emilio Garrigues. El señor Garrigues ha desempeñado desde 1973 el cargo de embajador en Turquía, habiendo representado con anterioridad durante varios años a España ante la UNESCO en París. Ingresó en la Escuela Diplomática en 1942, fue profesor de Política-Económica en dicha Escuela y miembro del Instituto de Investigaciones Científicas.

### 25 muertos en accidentes de tráfico el pasado fin de semana

Según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico, durante el pasado fin de semana se han producido en las carreteras españolas 21 accidentes, los cuales arrojaron un balance de 25 muertos y 14 heridos graves.

Estas cifras se desglosan de la siguiente forma: el sábado, día 19, se produjeron 12 accidentes, con 14 muertos y 10 heridos graves, y ayer domingo, fueron 9 los accidentes con 11 muertos y 4 heridos graves.

Las causas que provocaron estos accidentes fueron velocidad inadecuada, distracción de los conductores, invasión de la parte izquierda de la calzada, no respetar un stop, reventón de un neumático e irrupción de peatones en la calzada.

### Nuevo arzobispo de Valladolid

De conformidad con el Concordato vigente, Su Excelencia el Jefe del Estado ha tenido a bien presentar a Su Santidad se ha dignado nombrar al Excmo. y Rvdmo. Sr. D. José Delicado Baeza, obispo de Tuy-Vigo, como arzobispo de Valladolid.

### Para la utilización de la luz solar como energía

La fotosíntesis es la forma más eficiente de utilización de la fuente de energía más abundante y limpia existente en la tierra: la luz solar. El estudio de este mecanismo por el que la energía «inanimada» se transforma en energía biológica es el tema de un trabajo de investigación que

viene realizándose en el Instituto de Biología Celular del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Los científicos consideran que el conocimiento de cómo los seres vivos utilizan esta energía puede ayudar al hombre a diseñar sistemas eficaces para su utilización, y esto es muy importante en una época en que la escasez de fuentes energéticas y la degradación del medio ambiente empiezan a ser problemas acuciantes.

### Desciende la mortalidad infantil

A 12.219 se eleva el número de niños menores de cinco años muertos en España durante 1973, un 0,35 por mil habitantes, según cifras provisionales del Instituto Nacional de Estadística, lo que supone un descenso del 79 por cien respecto a las cifras de 1972, año en que murieron 13.253 menores de cinco años.

Por otra parte, el número de niños menores de un año muertos en 1973, que fue de 10.040, es

también inferior a las cifras de 1972 (10.905), en un 7,94 por cien.

### Las españolas se apuntan al parto sencillo

De los españolitos nacidos en 1973, solamente en 46 casos se dio el parto de más de dos bebés; en 5.469 casos se alumbraron mellizos y en el resto, 669.678 partos, solamente llegó al mundo un bebé, según los últimos datos estadísticos facilitados por el Instituto Nacional de Estadística del Ministerio de Planificación del Desarrollo. Según estos cómputos, en los últimos diez años el mayor número de alumbramientos múltiples (más de dos bebés) se alcanzó en 1964 y 1966, con 72 casos (y en ambos años con dos partos de cuatrillizos).

### 509 convenios de trabajo en lo que va de año

El número de convenios colectivos firmados desde el 1 de enero hasta el 15 de abril de 1975,

ascendió a 509, afectando a 84.371 empresas y 484.295 trabajadores, según información facilitada por fuentes sindicales.

Según las mismas fuentes, los convenios homologados hasta el 31 de marzo de 1975, han sido 509, con 107.826 empresas y 888.706 trabajadores afectados. En el mismo período de tiempo de 1974, los convenios homologados fueron 77 menos, con 10.931 empresas y 47.127 trabajadores de diferencia con respecto al aumento de este año.

### Aumentó la renta «per cápita» española

El nivel de renta «per cápita» española se ha visto acrecentado en 1974 al situarse, según muestra 126.940 pesetas, equivalente a equivalentes al cambio de 5750 pesetas a 2.055 dólares, cifra que sin duda, supone sobrepasar una frontera significativa. La renta española «per cápita» a precios del mercado, término usual utilizado en las publicaciones internacionales, se sitúa, según

nuestras propias estimaciones, en 126.940 pesetas, equivalente a 2.208 dólares», dice el «Informe Económico del Banco de Bilbao» en la edición 1974 que acaba de publicarse.

### Manifestación de madres de familia

Alrededor de un centenar de madres de familia acompañadas de sus hijos iniciaron en Bilbao una manifestación en el barrio de San Lorenzo, de la localidad vizcaína de Ermua, para protestar por la falta de clases que durante dos semanas, vienen padeciendo sus hijos en un centro escolar del citado barrio, a consecuencia del estado de buena esperanza de la maestra que atiende el aula. Las manifestantes fueron disueltas por la Guardia Civil, ya que, al ocupar la calzada, entorpecían el tráfico.

### Martínez Esteruelas en San Sebastián

En el expreso Costa Vasca, lle-

gó a San Sebastián a primeras horas de la mañana el ministro de Educación y Ciencia, Cruz Martínez Esteruelas, acompañado por el director general de Ordenación Educativa, José Ramón Masaguer, director general de Formación Profesional y Extensión Educativa, Manuel Arroyo Quiñones; director general de Personal, Antonio de Juan; director general del Patrimonio Artístico y Cultural, señor Alonso Baquer, y rector de la Universidad de Valladolid, señor Del Sol.

### Inauguración de un mirador turístico

El ministro de Información y Turismo, León Herrera Esteban, ha inaugurado el mirador turístico de El Río, situado en el extremo norte de Lanzarote, sobre el acantilado de Famara, a setecientos metros de altura, desde donde se contempla el bello espectáculo de un mar intensamente azul festoneado de las pequeñas Islas Grietas, Alegranza y Montaña Clara.

### Reunión sobre el Coto de Doñana

El ministro de Agricultura don Tomás Allende y García Baxter, celebró ayer una reunión con representantes de distintos órganos de la administración interesados en el Coto de Doñana y propietarios de terrenos de la zona para examinar la problemática de dicho coto.

### El paro en la construcción en Valladolid

En Valladolid el quinto día de paro en el ramo de la construcción ha sido similar a los días pasados. El número de parados se va extendiendo considerablemente en casi todas las empresas de la capital, y según se ha informado a Pyresa, son cerca de ocho mil los obreros que no asisten al trabajo en un número de obras que ya no se puede precisar.

### Expediente al director de «Informaciones»

Por la Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa se ha ordenado la incoación de expediente administrativo al director del diario «Informaciones», de Madrid, por presunta infracción del artículo segundo de la Ley de Prensa e Imprenta en la limitación referente a la falta de verdad en la información del asesinato del inspector de policía don José Ramón Morán González.

### Elecciones para el Consejo Nacional del Movimiento

Han sido convocadas elecciones para cubrir vacantes del Consejo Nacional del Movimiento entre los procuradores en Cortes representados de las corporaciones locales para el próximo día 29 de este mes a las cuatro de la tarde, en el palacio del Consejo Nacional, según una orden de Secretaría General del Movimiento, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

### La Comisión de Trabajo finalizó su dictamen

Minutos antes de las once de la noche, la Comisión de Trabajo de las Cortes españolas finalizó su dictamen sobre el proyecto de ley por el cual se perfecciona la acción protectora de los trabajadores por cuenta propia del régimen especial agrario de la Seguridad Social, que afecta a casi cuatro millones de españoles.

### Carta de sucesión del título de Duque de Carrero Blanco

El Ministerio de Justicia ha dispuesto mediante una orden la expedición de carta de sucesión (exenta de derechos fiscales) en el título de duque de Carrero Blanco a favor de don Luis Carrero Blanco P'chot, hijo del fallecido Almirante Carrero. La orden se inserta en el Boletín Oficial del Estado de mañana.

### Ha fallecido

### Fernández Sampelayo

Ayer falleció en Madrid don José María Hernández Sampelayo, actual secretario general de la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda.

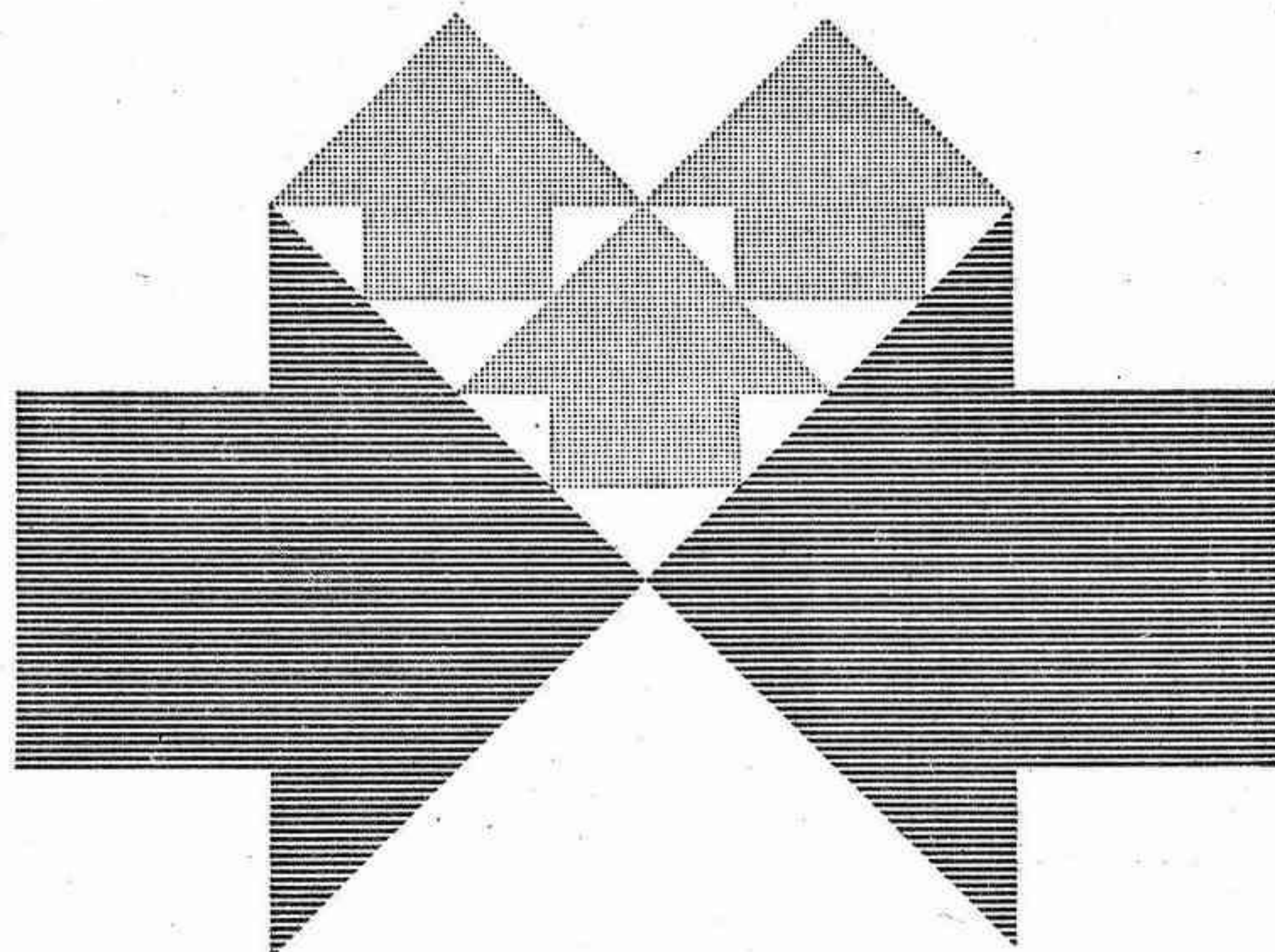
El señor Hernández Sampelayo que contaba 51 años, fue subsecretario del Ministerio de Información y Turismo desde 1969 hasta 1973. Madrideno, cursó estudios de Derecho y Ciencias Políticas y Económicas en la Universidad Complutense, de la que más tarde fue profesor. Ingresó en 1953 por oposición en el Cuerpo de Inspectores Técnicos de Seguros y Ahorro, del Ministerio de Hacienda.

### Cinco mil millones, el saneamiento del delta del Ebro

Cinco mil millones de pesetas costará el saneamiento del delta del Ebro y parte de esa cantidad tendrá que ser financiada por capital exterior, afirmó don Alberto Ballarín Marcal, presidente del Iryda, en el transcurso de la reunión de la Cámara Oficial Sindical Agraria de Tarragona. Manifestó también que el saneamiento de dicha zona, aún siendo un problema difícil, es un proyecto de alta rentabilidad.

### Informe sobre la Cárcel Modelo de Barcelona

La Cárcel Modelo de Barcelona, que tiene una capacidad teórica para 600 reclusos, alojó actualmente de 1.600 a 1.800, según se pone de manifiesto en un informe publicado por don Antonio Figueruelo en «El Noticiero Universal».



## El Banco Hispano Americano integra en su grupo a Banif, S.A. para proporcionar a sus clientes servicios más amplios y selectivos.

La integración de Banif, S.A. en el Grupo de Empresas del Banco Hispano Americano significa la potenciación de dos instituciones especializadas.

A través de esta integración, el Banco Hispano Americano suma a su profundo conocimiento de los sectores Bancarios y Económicos, la experiencia y la profesionalidad de Banif y ofrece a sus clientes la más completa gama de servicios económico-financieros, entre los que cabe destacar:

#### SERVICIOS Y ACTIVIDADES ORIENTADAS HACIA EL INDIVIDUO Y EL INVERSOR:

- Gestión de carteras de valores mobiliarios.
- Gestión de cuentas individuales de inversión inmobiliaria.
- Oportunidades especiales de inversión.
- Promoción y administración de patrimonios inmobiliarios.
- Ordenación jurídico-fiscal de patrimonios.
- Gestión completa de patrimonios.
- Gestión de Tesorería.
- Promoción y administración de Sociedades de Inversión Mobiliaria.
- Gestión de Fondos de Inversión Mobiliaria, a través de GESBANIF, S.A.
- Publicaciones financieras.

#### SERVICIOS Y ACTIVIDADES ORIENTADAS HACIA LA EMPRESA Y EL MERCADO DE CAPITALES:

- Estudios de mercado, de producto y de sectores industriales.
- Análisis y asesoramiento económico-financiero de empresas.
- Valoración de empresas y sus acciones.
- Gestiones de adquisición, venta y fusión de empresas en España y extranjero.
- Gestión y desarrollo de empresas inmobiliarias.
- Planteamiento y ejecución de operaciones de crédito y capital nacionales e internacionales.
- Introducción de Sociedades en Bolsa.
- Seguros y colocación de acciones, obligaciones y bonos.
- Colocación y redistribución de paquetes de acciones.

#### OTROS SERVICIOS Y ACTIVIDADES:

- Leasing - ALQUIBER, S.A.
- Financiación de operaciones - FINANBANIF, S.A.
- Comercialización de activos financieros - FINANCOR, S.A.
- Comercialización, administración y gestión de activos y patrimonios inmobiliarios - PRINE, S.A.

# BANIF



## BANCO HISPANO AMERICANO



**Panorama de la actualidad internacional**

# EL PRINCIPE DE ESPAÑA Y EL SHA, REUNIDOS DURANTE HORA Y MEDIA

**Acompañados de los respectivos ministros de Asuntos Exteriores, repasaron la política internacional y económica de ambos países**

TEHERAN, 22 (Del enviado especial de Pyresa). — Los Príncipes de España han renunciado a la visita turística que mañana debían realizar a Ispahan, tal como había sido previsto en el programa oficial. Se interpreta que esta decisión se debe al interés de don Juan Carlos por seguir muy de cerca el curso de las negociaciones, que según fuentes próximas a la delegación española, se realizan de modo muy satisfactorio.

La jornada del Príncipe de España se inició con una visita al palacio del Príncipe Abdorreza, hermano del Emperador, en donde visitó un museo de caza, y en el que almorzó.

**NO EXISTE CONTENCIOSO, HISPANO-MARROQUI**

«No existe contencioso alguno hispano-marroquí a propósito del Sahara, sino propósito español de cumplir la doctrina de las Naciones Unidas, de acuerdo además con las partes interesadas», ha puesto de manifiesto el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri, en la primera tanda de reuniones celebrada con el subsecretario de Negocios Extranjeros del Irán.

Estas conversaciones han servido de prólogo a las que mañana mantendrá el señor Cortina Mauri con su colega persa, hoy ausente.

En la primera reunión diplomática de autoridades hispano-persas, el ministro español de Asuntos Exteriores hizo un amplio prólogo, de dos horas de duración, sobre las motivaciones de la política exterior española.

El ministro español puso de manifiesto que toda amistad entre dos países debe estar basada en el conocimiento de las motivaciones de sus respectivas políticas exteriores. Muy especialmente como en el caso de Irán y España, por la situación en que ambos países se encuentran en los extremos del mundo occidental, en situaciones clave para la estrategia del mundo occidental. Un cambio en la política de uno de estos dos países afectaría, lógicamente, a la política de todo el bloque.

El señor Cortina Mauri continuó explicando a los diplomáticos iraníes la postura española en el tema de Gibraltar, la situación de las negociaciones en torno al Sahara y las de la renovación del acuerdo con los Estados Unidos. Hizo también hincapié en el tema de la seguridad del Mediterráneo.

Por su parte, el subsecretario iraní de Negocios Extranjeros explicó la política de independencia y de respeto mutuo que sigue su país, que mantiene relaciones con la Unión Soviética, con China y con los Estados Unidos. Como problema específico trató la situación del Golfo Árabe. Por último, se acordó proseguir las conversaciones en días sucesivos, durante la estancia



TEHERAN. — En su segundo día de visita oficial a Persia, S. A. R. el Príncipe de España, asistió al acto de colocación de una corona de flores ante la tumba del padre del Emperador de Irán, situada en las inmediaciones de Teherán. (Foto Cifra Gráfica)

del Príncipe de España en Irán. Igualmente, se han reunido por separado los subcomités hispano-iraníes que tratan, respectivamente, el tema de los intercambios comerciales y el de finanzas.

**EL COLLAR DE LA ORDEN DE CARLOS III AL SHA**

MADRID, 22 (Pyresa). — Hoy publica el Boletín Oficial del Estado distintos decretos correspondientes al Ministerio de Asuntos Exteriores, por lo que se han concedido las siguientes condecoraciones: Collar de la real y muy distinguida Orden de Carlos III a su Majestad Imperial Mohamed Reza Schah Pahlavi, Schahenschan del Irán; collar de la Orden de Isabel la Católica a su Alteza Imperial Reza Pahlavi, Príncipe heredero del Irán; gran cruz de la Orden de Isabel la Católica a los señores Assadollah Allam y Hormoz Gharubi; gran cruz de la Orden del Mérito Civil, a los señores Hedaya Tolah, Zolfaghari, Cyrus Farzanehan, Kosrow Akmal, Assafollah Fahlami, Rostan Amir Bakhtiar, Abolhasam Bakhtiar, Karim Pasha Bahadori, Noshatolla Moinlan, Homayum Haber, Hushang Ansary y Abbas Ali Khalatbary.

**REUNION DEL SHA Y EL PRINCIPE**

TEHERAN, 22 (Del enviado especial de Pyresa, José Julián Barriga). — «No hemos venido a pedir favores ni estaríamos dispuestos a que se nos dispensaran», ha manifestado el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, señor Cabello de Alba, en el transcurso de la segunda rueda de prensa.

A primeras horas de la tarde, hora local, el Príncipe de España, acompañado de los ministros de Hacienda y de Asuntos Exteriores, se ha entrevistado durante hora y media con el Emperador persa, a quien acompañaba el ministro de Negocios Extranjeros de su Gobierno. Con posterioridad, el Príncipe de España continuó reunido a solas con el Sha de Persia.

Durante la entrevista del Emperador y del Príncipe, acompañados de los ministros citados, se repasó la política internacional y económica de ambos países en aquellos campos en que existe un interés preferente.

A pregunta de los informadores, el vicepresidente segundo del Gobierno español manifestó que se mantenía el optimismo inicial aunque puntualizó que la delegación española no había venido a firmar contratos ni a realizar operaciones concretas, sino tan sólo a clarificar y acotar los campos que habrán de ser negociados en la reunión que tendrá lugar entre los días 17 y 19 del próximo mes de mayo.

Reiteró más adelante el señor Cabello de Alba que España tiene especial interés en incrementar sus exportaciones de bienes de equipo y tecnología, puesto que Persia necesita un desarrollo acelerado de su economía.

En relación con la posibilidad de que la compañía Iberia establezca una línea regular Madrid-Teherán, el señor Cabello de Alba contestó que se había realizado una sugerencia en este sentido, y existía incluso el interés de establecer una línea panislámica con término en España.

lacio situado cerca de Teherán visitaron. Con anterioridad, la Princesa Sofía había realizado algunas compras en establecimientos de la ciudad. Dentro del recinto del palacio del Príncipe Abdorreza, sus altezas reales pasaron al pabellón de caza. El Príncipe iraní ofreció a don Juan Carlos un rifle con mira telescópica de su colección privada.

En la misión española ha trascendido el propósito iraní de establecer contactos con empresas españolas para la compra de construcciones turísticas prefabricadas.

La jornada de trabajo y de actos oficiales se cerró hoy con una cena de gala ofrecida por el embajador de España en Teherán, señor Matesanz, a sus altezas reales.

A la cena ofrecida concurrieron por parte iraní el Príncipe Gholam Reza y señora, hermano del Emperador, el primer ministro y los titulares de las carteras de Economía y Finanzas, Negocios Extranjeros, Vivienda y el presidente de la Compañía Nacional del Petróleo y ex primer ministro del Irán, acompañados de sus respectivas esposas.

Por parte española asistieron el vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Hacienda, señor Cabello de Alba, y señora; ministro de Asuntos Exteriores, así como el resto del séquito que acompaña a don Juan Carlos en su visita oficial a Irán.

**Desde Estocolmo**

## SUEZ se abrirá este mismo verano

ESTOCOLMO. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Modesto de la Iglesia.)

Las fechas de finales de junio constituyen el oportuno momento para convocar la conferencia de Ginebra sobre Oriente Medio, señaló en Estocolmo el consejero de prensa del Presidente Sadat, Jahseen Dasher, quien ayer pasó por esta capital tras su participación en Gotemburgo en una conferencia escandinavia sobre asuntos petrolíferos. En el curso de una conferencia de prensa convocada casi sin previo aviso, Tahseen Dasher subrayó que Israel era el único culpable del fracaso de las negociaciones de Henry Kissinger. «Todavía mantenemos las mejores relaciones con Kissinger y con los EE.UU., pero aún no hemos recibido invitación alguna en el sentido de que Kissinger vaya a efectuar otro viaje por Oriente Medio».

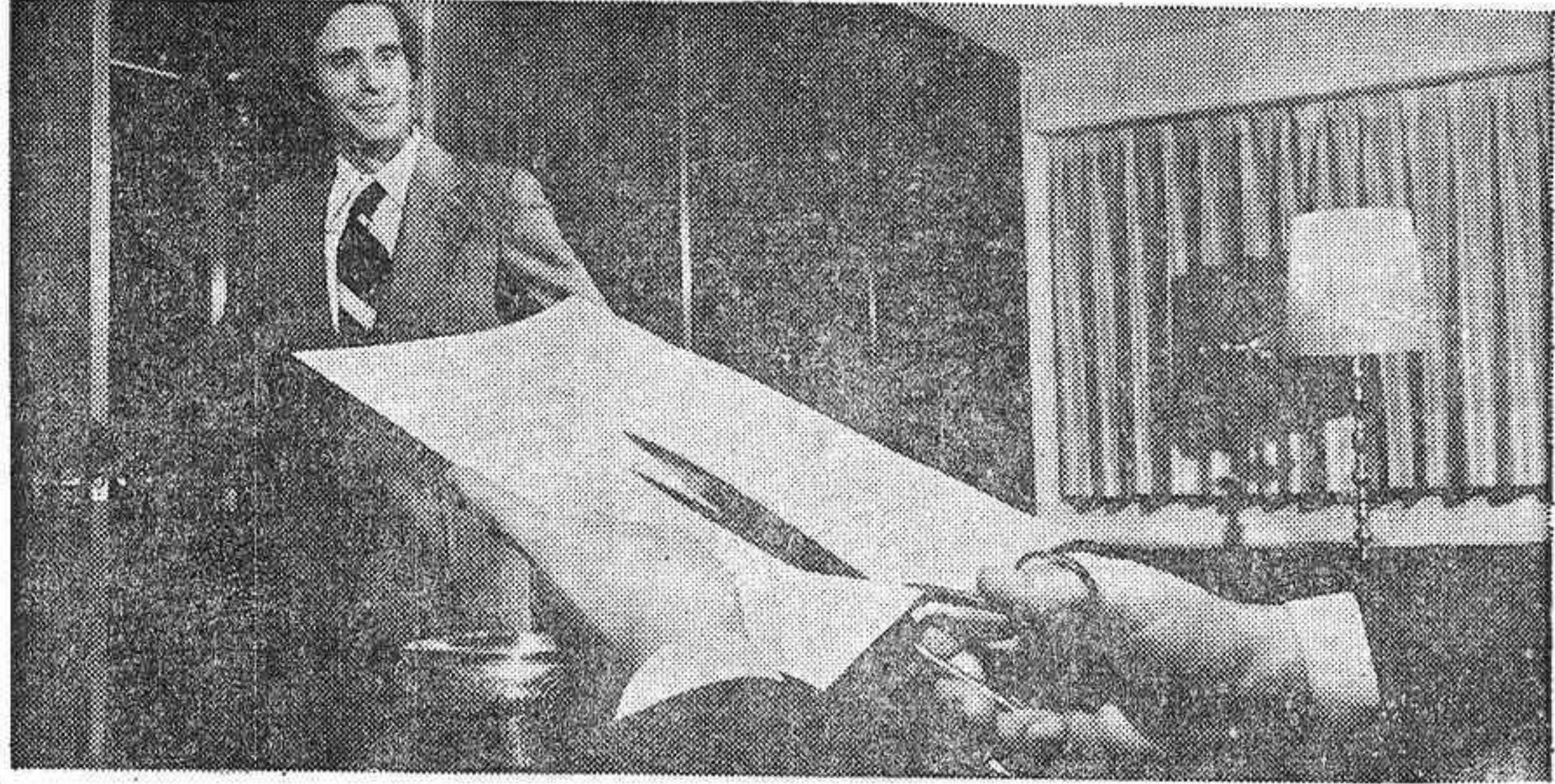
Bashir señaló que, en estos momentos, es muy intensa la actividad diplomática en todos los frentes. El ministro egipcio de Asuntos Exteriores se encuentra en Moscú, mientras el israelí se encuentra en Washing-

ton y tiene lugar en el Riad una conferencia pan-árabe de alto nivel.

**APERTURA DEL CANAL**

Otra de las noticias reveladas por Bashir a estos medios fue la de la pronta apertura del Canal de Suez, este mismo verano. «A pesar de que Israel ha torpedeado los esfuerzos de Kissinger y con ello ha aumentado el riesgo de confrontación armada, hemos decidido tomar otro «riesgo de paz» abriendo el canal de Suez este verano. Así confiamos en que el mundo comprenderá que deseamos la paz».

Las condiciones impuestas por Egipto para un acuerdo de paz parten de la base de un estado palestino soberano sobre la orilla occidental del Jordán y la franja de Gaza, así como una retirada israelí de los territorios ocupados. Bashir subrayó que la tesis egipcia está apoyada por la mayoría de los miembros de la ONU, incluidos los miembros permanentes del Consejo de Seguridad. Aludiendo a la eventualidad de que una nueva guerra pudiera afectar seriamente a las exportaciones de petróleo, Bashir advirtió que es del interés de Europa el apoyar una solución según dichas directrices. Finalmente, Tahseen Bashir recordó que el Ministro suco de Asuntos Exteriores —que se encuentra de visita oficial en Israel— pudiera contribuir a este respecto mediante sus contactos con los líderes israelíes.



### ¿Con tijeras, tú?

Se ahorraría ese trabajo si encargase al Hispano el corte de los cupones y su abono en cuenta. Sus dividendos y ampliaciones quedarían a salvo de olvidos. Y sus valores estarían custodiados en nuestro edificio especial, totalmente blindado.

Esta es otra de las ventajas de tener cuenta corriente en el Hispano. ¿Está usted sacando a su cuenta todo el partido?

Una cuenta corriente en el Hispano es lo mismo que tener un gestor que, en vez de cobrarle a usted, le paga. Le paga con intereses y con el ahorro de tiempo y dinero que suponen los servicios del Banco.

Una cuenta corriente, o de ahorro, en el Hispano es una herramienta de usos múltiples.

Dos de ellos son el cobro de cupones automático y la custodia inviolable de sus valores.

## Funeral por Onassis



SKORPIOS (Grecia). — Jacqueline Onassis durante el funeral celebrado ayer por Aristóteles Onassis, fallecido hace cuarenta días. — (Telefoto Cifra Gráfica-Upt).

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
15.000 seres humanos al servicio de los seres humanos.



# Panorama de la actualidad internacional

## 247 DIPUTADOS, POR 22 DISTRITOS, SERAN ELEGIDOS EL VIERNES EN PORTUGAL

### EL CENSO ELECTORAL SE ELEVA A 6.000.000 DE VOTANTES

#### RADIOGRAFIA DE LOS DOCE PARTIDOS EN LIZA

El próximo viernes, seis millones de portugueses irán a las urnas (de una población total de 9,6 millones de habitantes) en los 22 distritos electorales del país, para elegir a los 247 diputados integrantes del nuevo parlamento lusitano.

Prohibidos para esta lucha electoral los grupos políticos Partido de la Democracia Cristiana (PDC), Movimiento Reorganizador del Partido del Proletariado (MRPP) y Alianza Obrera y Campesina (AOC), quedan doce partidos con carácter legal para estos comicios. La radiografía de los mismos es como sigue:

##### PARTIDO DEL CENTRO DEMOCRATICO SOCIAL (CDS)

Es uno de los seis partidos firmantes del "pacto" con el Movimiento de las Fuerzas Armadas. Sus figuras más conocidas son su presidente, Diego Freitas Do Amaral, catedrático de la Facultad de Derecho de Lisboa; y el secretario general Adélino Amaro da Costa, ingeniero. El general Galvão de Melo se presenta diputado por el CDS, si bien con la etiqueta de "independiente", es decir, no afiliado al partido. El CDS se define como "centrista" y partidario de una democracia pluralista con fuerte preocupación social: igualdad de oportunidades, distribución de la riqueza de acuerdo con las capacidades, etc.

##### PARTIDO POPULAR MONARQUICO (PPM)

Este grupo político ha pretendido conquistar, al estilo de las monarquías nórdicas, los votos de los jóvenes progresistas preocupados más por los problemas económicos y sociales que por los políticos. Su slogan de partido: "Rey y soviets" ha asustado a los monárquicos y no parece haber llegado a convencer a los progresistas.

##### PARTIDO POPULAR DEMOCRATICO (PPD)

Fue fundado por tres abogados: Sa Carneiro, Magalhães Mota y Pinto Balsemão (este último propietario y director del semanario "Expresso"), los tres diputados en la asamblea nacional elegida en 1969, siendo primer ministro Marcelo Caetano. A este grupo se han unido también los tecnócratas de la SEDES (Sociedad de Estudios para el Desarrollo Económico y Social). El PPD se define como grupo de "centro-izquierda" con objetivos de socialismo económico y libertad política. Ha firmado también el pacto con el Movimiento de las Fuerzas Armadas y participa de la actual coalición gubernamental.

## Ford pide el restablecimiento de la pena de muerte

WASHINGTON, 22 (Efe).— El Gobierno ha pedido hoy al Tribunal Supremo que restablezca la pena de muerte, con lo cual pesa la amenaza de ejecución sobre 254 presos en el país. El Tribunal suspendió todas las penas capitales pendientes en 1972, alegando que los jueces y jurados tenían demasiadas atribuciones para decidir si una persona debe vivir o morir.

##### PARTIDO SOCIALISTA (PS)

Fundado por Mário Soares y Saigado Zenha (ministros los dos en los cuatro gobiernos provinciales que se han sucedido en Portugal desde el pasado 25 de abril de 1974). El PS tiene entre sus objetivos la socialización de todos los medios de producción y se proclama partidario de un socialismo "civilizado y a la europea". El partido socialista es uno de los firmantes del pacto con las Fuerzas Armadas y, en los últimos tiempos, sus roces con el partido comunista han llevado a Mário Soares hasta anunciar su posible salida de la coalición de gobierno.

##### FRENTE SOCIALISTA POPULAR (FSP)

Este grupo político se formó por escisión del partido socialista de un importante contingente de afiliados, encabezados por Manuel Serra, pero más por divergencias personales con Soares y Zenha que por problemas de doctrina política, aunque se declaran "a la izquierda del partido socialista". También han firmado el pacto con los militares.

##### MOVIMIENTO DEMOCRATICO PORTUGUES Y COMISION DEMOCRATICA ELECTORAL (MDP-CDE)

Creada para las elecciones a la asamblea nacional en 1969, bajo el régimen de Salazar, con el nombre de Comisión Democrática Electoral, esta organización reunía entonces a todos los opositores al régimen (comunistas, republicanos, socialistas, progresistas, etc.). Se organizó por todo el país y continuó manifestándose en 1969, en las siguientes elecciones parlamentarias. La creación de partidos legales, a partir del 25 de abril de 1974, provocó la escisión de muchos de sus miembros. Es entonces cuando el grupo adopta la denominación MDP-CDE, y funciones, a decir de los observadores políticos, como "sucursal" no oficial del partido comunista. Sus líderes son el economista Pereira de Moura y el periodista José Manuel Tengarrinha. Es uno de los firmantes del pacto con el MFA y pertenece también a la coalición gubernamental.

##### PARTIDO DE LA IZQUIERDA SOCIALISTA (MES)

Se le considera como la segunda "sucursal" no oficial del partido comunista y su origen está en la escisión del partido socialista. Es uno de los grupos que no ha firmado el pacto con las fuerzas armadas.

##### PARTIDO COMUNISTA PORTUGUES (PCP)

Fundado en la clandestinidad a comienzos de los años veinte, su secretario general, Alvaro Cunhal, ha residido en Moscú y Praga y fue en su día el único jefe de partido comunista de un país de la Europa Occidental que no condenó las invasiones de Hungría y Checoslovaquia por parte de las tropas soviéticas. Oliveira Pinto, secretario del Comité Central del PCP, parece estar enfrentado a Cunhal, quien según algunas fuentes ha perdido prestigio a los ojos del Kremlin por su "colaboración" con el MFA, hasta el punto de que un libro de Cunhal escrito cuando vivía en Praga ("Rumbo a la Victoria") es la base del programa de las fuerzas armadas, aprobado como "ley constitucional", hasta tanto se apruebe una nueva constitución para el país. El PCP ha firmado el pacto con el MFA y es uno de los grupos de la actual coalición de gobierno.

##### LIGA COMUNISTA INTERNACIONAL (LCI)

Grupo trotskista que acusa al MFA, al partido comunista y al Gobierno Provisional de "estar comprometidos en y con la de-

mocracia burguesa". En los distritos que no presenta candidaturas se ha aconsejado a los militantes votar por los del partido comunista.

##### PARTIDO DE UNIDAD POPULAR (PUP)

Se define como maquista y sigue prácticamente la misma línea que la liga comunista.

##### FRENTE ELECTORAL COMUNISTA MARXISTA-LENINISTA (FEC-ML)

Maquista, partidarios no sólo de la acción directa sino también de la lucha armada hasta llegar al objetivo final: "El pueblo al poder y la burguesía al paredón". Este grupo ha sido el primero sancionado por el Consejo Superior de la Revolución por sus desmanes en la campaña electoral (se le impuso una suspensión de cinco días por ataques al MFA y al Gobierno).

##### UNION DEMOCRATICA POPULAR (UDP)

También maquista, se definen como marxistas-leninistas y siguen la misma ruta que el frente electoral comunista marxista-leninista, del que se encuentran separados por divergencias tácticas.

## PEKIN, centro del turismo político

### China advierte a Europa del peligro de guerra

BONN. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», César SANTOS.)

Desde que el Occidente descubrió la posibilidad de diálogo con la República Popular China, Pekín se ha convertido en algo así como un centro del "turismo político" europeo. Los alemanes no se han quedado en esto a la zaga, pero la verdad es que hasta la fecha, quien mejor representada ha estado en la capital china ha sido la oposición cristiano-demócrata a cuyos delegados los chinos han agasajado de modo ostensible.

El jefe de la coalición socialdemócrata-liberal tiene un poco decepcionados a los chinos porque unas veces por "h" otras por "z" ha postergado varias veces la visita a un país comunista que está rompiendo a diario lanzas por la unidad europea —o más bien, y para ser exactos, contra las ansias centralistas de las dos grandes potencias.

Precisamente estos días ha vuelto Pekín a prevenir a Europa contra el inminente peligro de una tercera guerra mundial. Dicho así, suena a pura demagogia. Sin embargo, la advertencia de China coincide con las maniobras más espectaculares organizadas por la flota del Pacto de Varsovia desde que acabó la Segunda Guerra Mundial.

Los barcos soviéticos —unos docientos, según informaciones proporcionadas por el Ministerio de la Defensa en Bonn— surcan en estos momentos aguas del Báltico, del Mar del Norte, del Pacífico y del Océano Índico. Estos ejercicios militares están destinados, en opinión de los expertos, a ensayar la rapidez

con que la flota soviética podría reforzar sus unidades destacadas en el Atlántico y bloquear así el camino entre los Estados Unidos y sus aliados europeos. Estos alardes militares y la realidad de que en la carrera del rearme los soviéticos empiezan a dejar atrás a los norteamericanos, obligan a Pekín a hacer a todos sus huéspedes europeos la misma advertencia. Sobre el peligro de una guerra fueron advertidos los democristianos germanos que visitaron China, especialmente el ultraderechista Franz Josef Strauss, y ha sido advertido también ahora el jefe del Gobierno belga, Tindemans.

#### VISION REALISTA

Para Helmut Schmidt, que si no vuelve a postergar su viaje, hará en otoño la prometida visita a Pekín, tendrán

los chinos, sin duda, algunas frases complementarias. Schmidt es el representante de un partido y jefe hoy de una coalición que inició la política de reconciliación con la Unión Soviética. Los chinos, que desde luego no tienen un pelo de tontos, saben de siete sobras que a pesar de su viaje a Moscú y de sus frases de continuidad de la "Ostpolitik", Helmut Schmidt ve las relaciones con la Unión Soviética y con el bloque oriental en general, con bastante más realismo que su antecesor Willy Brandt.

Como si quisiera ir preparándose el camino, Schmidt ha enviado por delante a su colega de partido y ministro de Economía y Técnica de Hessen, Karry, quien ha comunicado al Gobierno de Pekín que el Canciller alemán está decidido a hacer su visita oficial a Chi-

na en la segunda quincena de septiembre. Dicho mes se convertirá así en el de la presencia alemana en la República Popular de Mao. Del 5 al 18 tiene lugar la exposición de la industria germana "Techno-germa", a la que acudirá como representante del Gobierno de Bonn el ministro de Economía, Friderichs. Apenas se clausure dicha exposición le toca el turno al canciller Schmidt. A menos, claro está, que se le ocurra a algún cristiano-demócrata pasar las vacaciones de verano en el exótico imperio maquista y sea festejado como lo fue Strauss. En este caso tendría el señor Schmidt que retrasar una vez más su viaje para no hacerlo a la sombra de un triunfo de la oposición. Es decir, que se pone la política exterior un poco al servicio de la política interior y de partidos.

## Saigón ha izado virtualmente la bandera blanca

### ASI SE INTERPRETA EN LONDRES LA CAIDA DE VAN THIEU

#### La capital survietnamita, bajo la amenaza de diez divisiones de Hanoi, prestas a estrechar el cerco.

LONDRES, 22. (Crónica de Pyresa). — La caída del presidente Van Thieu, según precisan los primeros comentarios formulados al efecto por los analistas de Londres, cons-

tituye el principio del fin de una larga e inútil carrera de sangre en Vietnam del Sur. Virtualmente los survietnamitas han presentado, con el cese de Van Thieu, bandera

blanca, era, por otra parte, el único desenlace previsible para un gobernante pertinaz, autocrático, resuelto a no marcharse nunca del poder, aún a costa de tener que anteponer su salvación personal a la de otros muchos ciudadanos. Por fin, Van Thieu se ha marchado con lágrimas en los ojos. Y lo que es más grave aún: prorrumpliendo en un furibundo ataque contra sus patrocinadores norteamericanos.

Aquí se entona un canto de alabanza, por otra parte, al coraje, al espíritu de sacrificio y a la impavidez ante el sufrimiento demostrado por el pueblo de Vietnam. Quizás dicho pueblo fuera merecedor de estar regido por caudillos más eficaces.

Hasta el último sábado existía un clima de resistencia «oficiosa» en los medios gubernamentales de Saigón a reconocer la verdad de los hechos. Sin embargo, la avalancha ya se veía venir. El domingo, la situación de Van Thieu había alcanzado niveles desesperados, al desvanecerse el último rayo de esperanza de que el Congreso se lo pensara dos veces y acabase, en última instancia, por acceder a la propuesta del presidente Ford solicitando ayuda militar y financiera para Vietnam.

#### HACIA UN RAPIDO DESENLAZ

Actualmente, la capital survietnamita, convertida en un hervidero de refugiados, se encuentra bajo la amenaza de diez divisiones de Hanoi prestas a estrechar el cerco. Y, por si eso fuese poco, sobre aquella ciudad flota el fantasma de la escasez y del hambre. Los suministros alimentarios que llegaban vía delta del Mekong han sido interceptados por el ejército enemigo en su ascenso a la plaza. No parece existir tampoco, por otra parte, ninguna moral de combate entre los defensores de Saigón. El poder —para completar la panorámica de pesimismo y desolación— se encuentra en manos de un anciano enfermo y minusválido. No se demorará, por tanto, el desenlace. Hanoi habrá ganado entonces definitivamente la guerra.

Y la pregunta que se hacen todos ahora mismo resulta inevitable: ¿Tiene algún sentido el holocausto de esos 600.000 hombres que perecieron luchando en las junglas y arrozales de Indochina? ¿Será éste el 98 norteamericano? Por otra parte, la toma de Xuan Loc por las fuerzas comunistas parece haber aproximado aún más la hora del desenlace. La ciudad se encuentra situada a tan sólo 38 millas de Saigón y ha dejado el camino expedito a los invasores. Caída Xuan Loc, los comunistas coparán sin gran esfuerzo Bien Hoa. Y con Bien Hoa ya en poder de ellos, un paseo triunfal hasta Saigón parece cosa hecha.

## Hassan II retrasa por tercera vez su viaje a U.S.A.

### Vietnam y la posible ausencia de Kissinger, causas del aplazamiento

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de MEDITERRANEO y de «Pyresa», Félix ORTEGA.)

La decisión personal del Rey Hassan de Marruecos de postergar su viaje oficial a Estados Unidos no ha sido provocada por ningún tipo de deterioración en las relaciones entre los dos países, han informado a Pyresa fuentes diplomáticas señalando que entre las varias razones expuestas la más simple es la más explicativa de la postergación del viaje que debía haber comenzado hoy. Porque el monarca marroquí quería coincidir con el secretario de Estado Henry Kissinger en Washington y éste debía partir el miércoles para Sudamérica. Luego Kissinger, a su vez, ha retrasado este viaje al sur.

No se ha fijado fecha para la visita de Hassan que por tercera vez en cuatro años retrasa un viaje oficial a Norteamérica. En 1971 el Rey, sumamente irritado por las acusaciones de corrupción que algún funcionario americano había dirigido a algunos de sus ministros anuló un viaje. Luego metió en la cárcel a los ministros en cuestión. El viaje, que debía haberse realizado en 1974, fue nuevamente anulado cuando se hizo evidente que el presidente Nixon iba a desaprobar el panorama político americano. Finalmente ahora la situación en Vietnam y la coincidencia del viaje de Kissinger han empujado nuevamente a Hassan a un retraso.

Otro de los motivos de la postergación ha sido el punto muerto en la situación en Oriente Medio. Porque el Rey

de Marruecos es en estos momentos presidente de la Liga Árabe. Era en este contexto en el que el Rey quería hablar con Kissinger.

Ha habido mala suerte. La visita real, cuidadosamente planificada como operación de relaciones públicas se ha venido abajo. Montada sobre tres puntos pivoteales de obtención de respetabilidad a nivel internacional, prestigio interno y realización de una prueba de la seguridad en la situación interna de un Rey que abandona el trono temporalmente para trasladarse a un país lejano, se ha hundido por circunstancias ajenas al Rey. Kissinger no ha conseguido nada en Oriente Medio. De haberlo logrado la visita del Rey-presidente de la Liga Árabe hubiera sido triunfal. Un ejercicio de prestigio inmenso para un líder árabe bajo cuya égida en la liga se habría conseguido dar un paso enorme en la estabilización en Oriente Medio. Y abundante apoyo adicional árabe a los puntos de vista de Rabat.

Ese prestigio hubiera rebasado Washington. Casi podría decir que ausente del panorama Faisal, el nicho del líder árabe más respetado por Estados Unidos y consiguientemente por Europa occidental hubiera sido ocupado por Hassan, en cabeza de los conservadores del bloque. Finalmente su ausencia de Rabat hubiera demostrado que la situación interna estaba bajo control y que el Rey no temía un alejamiento después de que en el último Hassan tuviera que enfrentarse en los cielos con la oposición armada con aviones de caza.

#### PRESTIGIO PARA GOBERNAR

Es en todo este contexto en

el que la anulación es significativa. En cualquier caso la visita tendrá que realizarse porque es un hito que Hassan necesita en su desarrollo político interno, en un país en el que el prestigio es esencial para gobernar.

El primer hito en su nueva línea fue la unidad política interna conseguida a base de reivindicaciones territoriales y una ofensiva diplomática para anexionarse el Sahara español que ha hecho época en Naciones Unidas, donde Marruecos desplegó prácticamente a todo el Estado Mayor —medio centenar de bien preparados diplomáticos— de su Ministerio de Asuntos Exteriores. Luego inició una política paulatina de acercamiento hacia Washington con quien Marruecos tiene un tratado de amistad y cooperación que es el más antiguo en vigencia en Estados Unidos. Dieciocho años sin un problema grave. La nueva ofensiva consiguió aumento en cantidades sustanciales, fundamentalmente tanques y cazas F-5 además de aviación de transporte, artillería y vehículos en una operación silenciosa de rearme de un país árabe que pasó inadvertida hasta para el "lobby" israelí aquí.

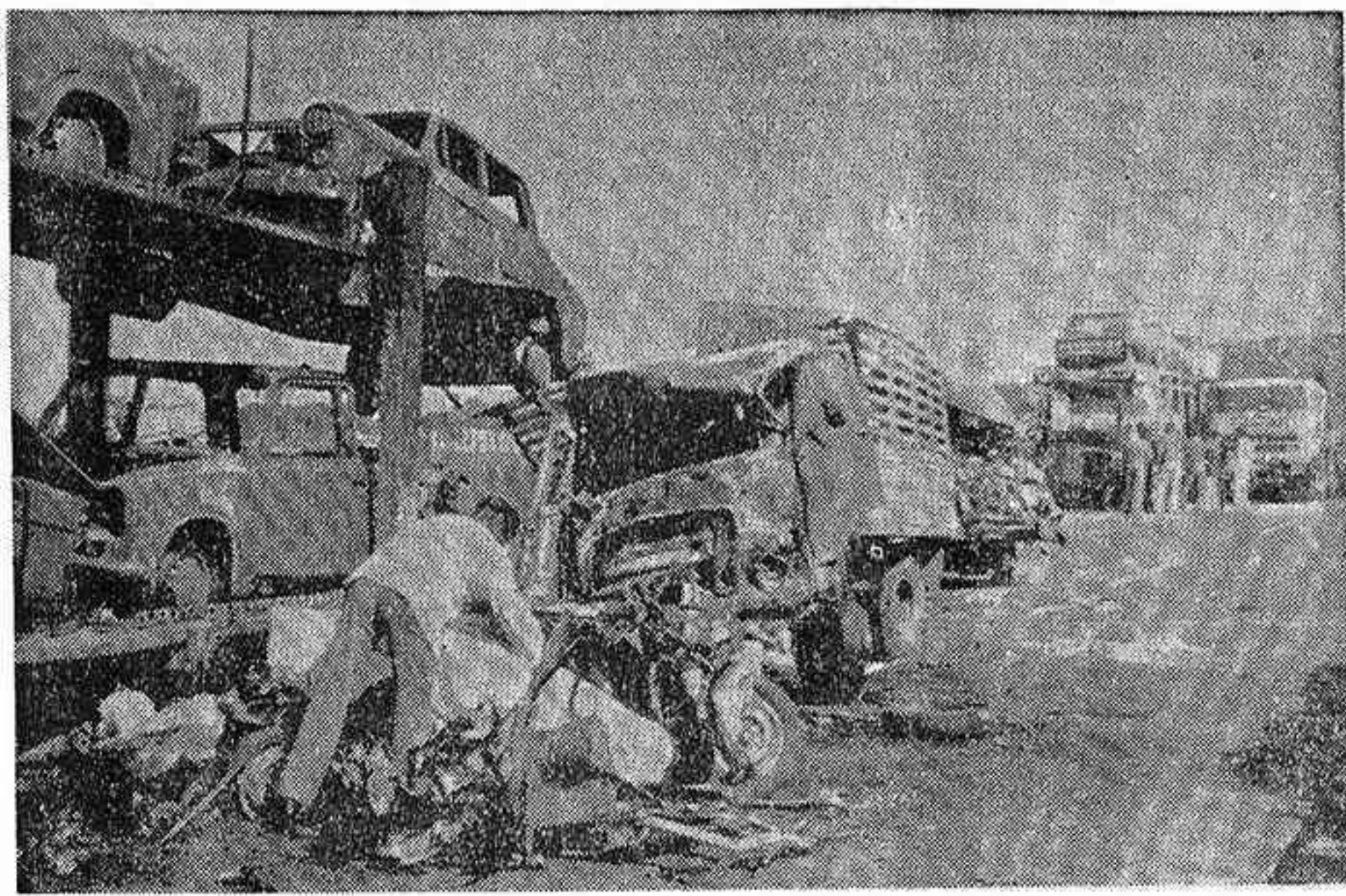
Luego vinieron las sonrisas. Relaciones públicas. Prensa y televisión endosan masivamente en estos momentos a los lectores o televidentes abundante material turístico cantando las excelencias de Marruecos. No se regatea un duro. Millones de dólares. Con cierta falta de experiencia pero con auténtico entusiasmo. La falta de experiencia se observó, por ejemplo, en la falta de anuncios de Marruecos en las páginas del oráculo, del "New York Times". La ausencia de publicidad acaso fuera la razón de un relato en

las páginas turísticas dominicales del periódico hace dos semanas, de una periodista que contaba con auténtica saña un viaje a un Marruecos lleno de tracoma, comerciantes estafadores, animales muertos en las calles y pisotones a excruciantes. Pero el flanco se cubrió el domingo pasado con una doce página en color de "Air Maroc" que ha puesto a su vez un hito histórico aquí al ser la primera aerolínea árabe que vuela regularmente, dos veces por semana, a Estados Unidos. Su presidente Ahmed Laski, en un gesto de audacia que dejó boquiabierta a la comunidad judía aquí y que fue abundantemente discutido por la televisión aseguró que la aerolínea servirá mejor los intereses de la abundante colonia judía-marroquí en Nueva York. Decir eso en la ciudad donde la "Liga de Defensa Judía" pone bombas y amenaza a todo lo que huele a árabe, merece una medalla por relaciones públicas. Y puede asegurarse que "Air Maroc" no tendrá problemas.

En este contexto la guinda del pastel la constituye la visita real. No conseguirá aparentemente nada más de lo conseguido. Acaso un puñado más de tanques o aviones. Pero su mera presencia aquí en la América provincial del Gerald-Ford de Michigan, donde anteriores visitas crearon una imagen de un rey y una corte de las mil y una noches, de elegancia, sofisticación, cultura francesa —en un país donde lo galo sigue siendo venerado a nivel de la clase dominante— y derroche monetario que impresiona siempre muy bien a los comerciantes judíos de Nueva York, garantiza dividendos políticos muy serios para Rabat.



# MORTAL COLISION EN CADENA EN NAPOLES



NAPOLES (Italia).— Diez muertos y medio centenar de heridos es el primer balance dado a conocer por las autoridades sobre la trágica colisión en cadena que se produjo a primeras horas de hoy en la Autopista del Sol, a la entrada de Nápoles. Quince automóviles, dos camiones y un autobús fueron los protagonistas de una serie de violentos choques en cadena, que bloquearon por completo la autopista. Al parecer, fue un choque entre un automóvil y un camión de gran tonelaje el que provocó el caos. Entre los vehículos accidentados, algunos de los cuales se incendiaron, figuraban dos camiones-remolque que trasladaban automóviles de fábrica. La foto recoge un aspecto del accidente. — (Telefoto Cifra Gráfica-Úpi)

# CINCO CONTINENTES

## Portugal y Corea del Norte establecen relaciones diplomáticas

LISBOA, 22. (Efe).— Portugal y Corea del Norte han decidido establecer relaciones diplomáticas, a nivel de embajadores, según informó hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Un hospital de Kitgun dirigido por un misionero español

Cincuenta mil enfermos, de los que 3.279 fueron internados y mil doscientas noventa y dos mujeres que dieron a luz, fueron asistidos en el hospital que en Kitgun dirige un misionero español, el padre Manuel Grau, durante el pasado año, según hace público en su último número el boletín de información misionera «Informis».

## Louis de Funes sufre un ataque cardíaco

Louis de Funes, el más popular de los cómicos cinematográficos franceses, ha sufrido un ataque al corazón, afortunadamente sin graves consecuencias. Funes iba a comenzar una nueva película, una superproducción dirigida por Gerard Oury y titulada «El Cocodrilo» que tendrá que retrasarse hasta que el actor se recupere por completo.

## La compra de submarinos españoles por Libia

Unos 4.000 millones de pesetas pagará Libia por los cuatro submarinos españoles del tipo «Daphne» cuyo contrato de compra será firmado en la capital francesa dentro de las dos primeras semanas, para lo cual llegarán de Madrid varios directivos de la Empresa Nacional Bazán, que construye en España dichos submarinos con licencia francesa.

## Indonesia compra aviones españoles

La empresa «Construcciones Aeronáuticas, S. A.» ha firmado un segundo contrato de venta de tres aviones C-212 «Aviocar» (versión militar), con la compañía «Canding-Mas», de Indonesia. Con este segundo pedido son ya seis el número de aviones que Indonesia ha comprado a «Casa» y 76 el número total de los vendidos por la firma española. Otros países compradores fueron Jordania y Portugal.

## España, en cabeza del aumento del nivel de vida

España figura a la cabeza de la lista de una serie de países, en lo que respecta al incremento del nivel de vida real, para los trabajadores del sector industrial, según un informe publicado por el periódico «Information». En la citada lista, España ocupa el primer lugar con un aumento real del nivel de vida de un 19,2 por ciento, durante el período octubre 73-octubre 74, seguida de Australia, con un 15,2 por ciento; Yugoslavia, con un 10,1 por ciento; Bélgica, con un 9,0 por ciento. Cierra la relación, en la que figuran los primeros países del mundo occidental, Italia, que registra un 3,4 por ciento negativo en el mismo período de tiempo.

## Veinticinco años del Opus Dei en Argentina

Con una misa de acción de gracias se ha conmemorado la llegada a Argentina por primera vez de socios numerarios del Opus Dei, hace veinticinco años. El 13 de marzo de 1950 llegaron a este país para desarrollar una serie de conferencias y charlas en facultades e institutos universitarios, el sacerdote Ricardo Fernández Vallespín, y los profesores Ismael Sánchez Bella y Francisco Pons. A petición del entonces Obispo de Rosario, Cardenal Antonio Caggiano, una vez terminado el ciclo cultural permanecieron en Argentina estableciendo una residencia universitaria el 31 de agosto de ese mismo año, precisamente en la ciudad de Rosario.

# La violencia en Italia



FLORENCIA (Italia). — Rodolfo Bosschi, de 28 años, gravemente herido tras un intercambio de disparos entre policías y tiradores en un automóvil cerca de las oficinas del partido neofascista del Movimiento Social Italiano. Bosschi, miembro del partido comunista, es otra víctima de la violencia política que azota estos días a Italia. — (Telefoto Cifra Gráfica)

# VIDA DEPORTIVA

## TERCERA DIVISION

### VICTORIA CLARA DEL VILLARREAL SOBRE EL CALELLA

En partido disputado en el campo del Madrigal, que registró una floja entrada, el Villarreal venció al Calella por 2 goles a 0. En el primer tiempo no funcionó el marcador.

#### ALINEACIONES

VILLARREAL: Ros, Navarro, Gelo, Martínez Miró; Loren, Sánchez; García Montes, Delgado, Cayetano, Planes y Alfás. Forment substituyó a Alias a los 14 minutos del segundo tiempo.

CALELLA: Bravo, Cruz, Balseiro, Guillamón; López, Flores; Abad, Pérez, Salinas, Vila y Leal. A los 34 minutos de la segunda parte, Montalvo substituyó a Leal.

Arbitró el malagueño Mediató, que amonestó a Flores, por detener el balón con la mano, y a Loren, por practicar juego peligroso.

10. Minuto 23.—A la salida de un córner lanzado desde el lado derecho del ataque local, se produce una melé y es Loren quien consigue enviar el balón a la red, disparando desde muy cerca.

20. Minuto 35.—En una jugada de ataque villarrealense, Forment dispara de espaldas a la puerta, con mucha habilidad, sorprendiendo al portero visitante.

#### BUENA SEGUNDA PARTE

El Villarreal ha vencido con toda justicia a un Calella, tremendamente combativo, que le puso el triunfo muy cuesta arriba. En el primer tiempo, bastante aburrido, apenas se originaron situaciones de gol, aunque a los 11 minutos, Guillamón despejó bajo los palos un balón que iba camino de la red, con Bravo completamente batido; y siete minutos después, Vila desperdició una buena oportunidad ante la meta defendida por Ros.

En el segundo tiempo, apenas jugados unos minutos, un fallo de Sancho estuvo a punto de costar muy caro a los villarrealenses, teniendo que realizar Ros una gran parada a disparo de Pérez. Todo cambió y el juego local comenzó a tener más peligrosidad con la introducción de Forment, a los 14 minutos. El ex valencianista, como gran organizador del ataque local, no sólo disparó, sino que además dio balones claros de gol. Y gracias a esta presencia activa de Forment, el Villarreal prácticamente puso cerco a la puerta contraria, hasta que por fin llegaron los goles de Loren y el propio Forment, que aseguraban la victoria. Aún pudo producirse algún tanto más, pero es que el guardameta Bravo tuvo una actuación sobresaliente.

F. PASCUAL

## REGIONAL PREFERENTE

### EL PIEL VENCIO Y CONVENCIO ANTE EL CATARROJA (1-0)

El resultado dicho no refleja ni por asomo lo que fue el partido, el buen juego, el dominio y los remates del Piel, que la defensa del Catarroja, bien escalonada y serena, supo defender a capa y espada, el acoso a que fue sometido en su parcela. No hubo goles en la primera parte, pero la impresión era de que el Piel sí jugaba como lo había hecho en este primer tiempo, no podía perder. Las características de la segunda mitad fueron las mismas, con una sola variante, que el Catarroja al encajar, el gol, lejos de amilanarse, luchó aún con más tesón, con más ardor y puso en aprieto a nuestra defensa y portero, que sólo exponiendo mucho, pudo evitar que su puerta fuera perforada a última hora. El gol llegó a los 20 minutos, cuando Gordo, que había hecho

un buen encuentro, fue substituido por cansancio por el extremo Abad, y fue precisamente éste quien, en un avance por el ala derecha centró largo, y Parada, ante la misma boca de gol, remató cruzado imparablemente a las mallas. Arbitró el señor Le la Serna, bien, pero dejando de señalar algunas faltas y fueros de juego, y quizá debió mostrar tarjeta blanca a algún jugador visitante, según el reglamento.

#### ALINEACIONES

CATARROJA: Roche, Petit, Aranda, Iraceta, Reguita, Filasa (José), Vicentín (José Antonio), Jesús, Pardo, Portales y Alberto. PIEL: San Félix, Herrero, Esteve, Pozo, Martín, Valls, Parada, Montañés, Almela, Gordo (Abad), Zagalo (Vilalta).

Ernesto PEREZ

### NULES, 1 — ALCIRA, 1

Buena entrada en el Estadio Nouas. Resultado de empate a un gol.

A las órdenes del colegiado señor Roig Antón, que estuvo muy mal auxiliado en las bandas, se alinearon los equipos del siguiente modo:

NULES: Carbó, Ripollés, Rubert, Segura II, Víctor, Nicolás, Sirre, Segura I, Bonet, Más y Serrato. Substituciones: A los 83 minutos García y Vidal substituyen a Serrato y a Nicolás.

ALCIRA: Liácer, Calpe, Casado, Pedro, Marsal, Andrés, Fayos, Cabello, Lluch, Polo y Alvarino. Substituciones: 46 minutos Scgovia substituye a Cabello y a los 76 minutos Rodri substituye a Fayos.

A los 5 minutos y en uno de los esporádicos avances del Alcirra recibe el balón Polo y a muy corta distancia de la meta local fusila a Carbó, que nada puede hacer por detener el balón consi-

guiendo el primer gol favorable al equipo visitante.

Los locales a pesar del gol en contra no desmayan y atacan duramente consiguiendo que el balón estuviese durante casi todo el encuentro en terrenos del Alcirra, pero estaba en contra la suerte y la figura del partido: El árbitro Roig-Antón, quien por lo visto solo sabe de deberes pero no de sus obligaciones y puestos a hacerlo mai ignoró tres "manos" de los defensores del Alcirra una de ellas de penalty, como ocurrió en el minuto 12 en que tras un saque de córner y a portero batido del Alcirra toca con la mano el defensa Casado pero el colegiado no la quiso ver así como tampoco quiso sacar tarjetas blancas cuando la dureza del juego así lo exigía. A los 74 minutos y en uno de los continuos ataques del Nules, Segura II recibe el balón, drib'a a la defensa y al portero y a portería vacía coloca el gol del empate.

ANGEL MATEU

### BENICARLO, 3 — PATERNA, 3

Podemos comenzar diciendo que la inoperancia y falta de tacto del árbitro, provocaron los más desordenados y absurdos ademanes entre los jugadores. Si Adrián, el colegiado de turno, que fue hombre de juego antes que árbitro, entiende que la justicia se imparte así, adelante con su misión, que pocos puntos va a darle.

Los goles que fueron producidos

de belleza: 0-1, a los 11 minutos por Subirats. 0-2, a los 14 por Vilar a la media vuelta (qué gol!). 1-2, a los 42 minutos obra de Pichí Alonso. El empate a dos a los 65 minutos, obra de Víctor, directamente desde el córner. Y a los 70, el 2-3 obra de Gómez-Gómez al fallar el meta local. Más emoción en el minuto 85 al señalar penalty contra el Paterna, que lanza Linares y marca el definitivo 3-3. Naufragó el Benicarló por su cobertura. Y pagó caro su pecado. Primero con una derrota temprana. Luego con un empate que debió ser victoria pero que también pudo muy bien ser derrota.

PATERNA: Valenciá (3), Mascarrilla (3), Aparicio (3), Tello (3), Giménez (2), Subirats (3), Machí (1). Luego: Gómez-Gómez (2), Alós (1), Estellés (1), Vilar (2), Badillo (3). BENICARLO: Elisaco (1), Salinas (3), Bretó (2), López-López (2), Calvet (1), Rudi (1), Juan Carlos (1), Linares (1), Pichí-Alonso (1), Maño (1), Luego: Viciá (2) y De la Haba (1). JOSE PALANQUES

# CHISPAZOS CON SONRISA

Por PEPE

Comencemos nuestros chispazos de la semana con el comentario breve sobre la cena ofrecida a los informadores deportivos locales que tuvo lugar el pasado viernes en el Chiki-Costa.

Nuestro espía particular, no sólo las naciones organizadas han de tenerlo, nos ha contado y puesto al corriente de todo lo ocurrido allí en esa comilona que Obradovic dio a los informadores deportivos de la capital. Esos señores que lo adivinan todo después de haberse jugado los partidos. Según nos informó acudieron todos. Bueno, no, no acudió uno por encontrarse de viaje. Tampoco PEPE asistió. Pero esto de que no fuese invitado PEPE no podía sorprender a nadie porque es nuevo en la plaza y puede que no conozca aún don Alexander al autor de estos chispazos.

— oOo —

Pues, bien, decíamos que estamos al corriente de todo lo que allí pasó, desde que se sentaron a la mesa, nueve de la noche, hasta las cuatro de la madrugada en que terminó la comilona que Obradovic ofreció a los que podemos considerar —¿me lo permiten?—, compañeros de la información. Aunque nosotros, por falta de experiencia, más que informar, despistamos. Por cierto que nos ha asombrado mucho leer eso de que Chencho no dijo ni pío en toda la noche, que estuvo muy calladito hasta el punto que se creyó no se encontraba bien el hombre. Pero, el espía, nos ha dicho que no, que se encontraba bien.

Así, pues, en nombre de toda la familia albinegrista, lo celebramos.

— oOo —

—¿De verdad que se estuvo siete horas comiendo y charlando?— preguntamos al espía.

—Pues, sí, pero muy tranquilamente, con pasividad, sin prisas. La cena —sigue diciéndonos—, fue propia del día (los viernes siempre se come así) y de nuestra costa, a base de mariscos. La tertulia no pudo ser más amena e interesante —prosigue el espía—, habiéndose de todo. Resultadamente ha sido un detalle de Obradovic hacia los de la Prensa y la Radio. El, el señor Obradovic, dijo: «Señores. Esto quiero que lo consideren amical, de un gusto mío en invitarlos. Mi interés queda sólo en un cambio de impresiones con ustedes y nada más; no el de comprar sus libertades y obligaciones de profesión, pues, la crítica, debe ser libre. Todo equipo de fútbol, entiendo, debe ser criticado y enjuiciado. Cójala, esta cena, como una prueba de amistad y nada más. Si no acertamos en nuestra labor han de decirlo. Gracias por su asistencia».

— oOo —

—¿Quién comió más de todos?— preguntamos a nuestro fiel espía.

—Gali, de Radio Popular.

—¿Quién bebió menos? (Anda, ustedes creían que iba a preguntar que quién bebió más, ¿no?)

—Monferrer, que se bebió dos botellas y media de las grandes de agua mineral.

Pero, amigo, ¿así como vas a resistir eso de la hora veintiseiete?

—¿Quién llevó la batuta durante el cambio de impresiones con el entrenador?

—D. Enillio Pérez, ese señor tan simpático. Hasta intentó retransmitirla en directo. Pero, el voltaje de Las Villas, muy elevado, hubiera podido provocar un incendio en la Emisora.

—Y, Chencho, ¿no salió con eso de que el centro del campo se lo come el equipo contrario?—

—Nada, el hombre andaba muy fino con eso de comer con delicadeza hasta el punto que, por retraso, se quedó sin probar los langostinos. Dijo al terminar que no se sentaría nunca más al lado del representante de «MEDITERRANEO», pues no lo dejó probar uno.

Y, esos de «La Voz», qué, ¿hicieron honor al nombre?

—¡Bah...! Dijeron que eso lo dejaban para darlo en diferido. Lo interesante, decían, era hacer un estudio a fondo de la materia para luego contarla a sus radioyentes, ya que de momento lo más importante era «estudiar» esos crustáceos de patas pequeñas y carne fina que sólo comen los empresarios de la construcción.

Y esto es todo. Todos tan amigos y hacia casita se ha dicho. Algunos, para despistar, según nos decía el espía, quedaron allí para comprobar de verdad la salida del sol.

Unas cuantas cenas más de éstas y Obradovic seleccionador.

\*\*\*\*\*

## COMENZO

### EN LA SECCION

### FEMENINA

### LA FASE LOCAL

### DEL CAMPEONATO

### NACIONAL

### DE SEGUNDA

### CATEGORIA

### DE BALONCESTO,

### BALONMANO

### Y VOLEIBOL

El pasado sábado comenzó en las instalaciones polideportivas de la Delegación Provincial de la Sección Femenina, la Fase Provincial del Campeonato Nacional de Segunda Categoría de Baloncesto, Balonmano y Voleibol.

#### BALONMANO

En esta especialidad únicamente se celebró un encuentro, en el que el Instituto de Onda marcó 20 goles, frente a su contrincante que sólo consiguió 5.

#### BALONCESTO

El Colegio Nacional Ejército, venció al Colegio Nacional de Altura por 22-11.

El Colegio Nacional de Prácticas fue derrotado por el Colegio Nacional Serrano Suñer, por 10-4.

## Tiro de Pichón

### VICENTE BALLESTER ARAGONES, GANADOR EN «SAN HUBERTO»

De los 23 participantes solamente 5, lograron finalizar la púa limpiamente, los señores Monfort Domingo, Ballester Aragones, Ramón Gil, Castillo Artero y Ballester Casals (don José-Luis), los cuales pasaron a disputar el "barrage" para sentenciar la victoria definitiva.

La clasificación de la tirada fue la siguiente:

- 1.— Don Vicente Ballester, 10/10.
- 2.— Don Manuel Monfort, 9/10
- 3.— Ex-aequo, don Félix Ramón, 5/6, don Francisco Castillo, 5/6, don José-Luis Ballester, 5/6.

## Golf

### TRIUNFO DE ALVARO MARCO

En el Club de Golf Costa de Azahar, se disputó un trofeo en el que, tras una destacada actuación propia de su habitual buen juego se alzó con el triunfo el jugador Alvaro Marco, quien ha la handicap.

Jugador	Puntos
Alvaro Marco	67
Sra. de Masip	72
Isabel Orejón	73
Fdo. R. de Valcárcel	75
Antonio J. Llopis	75
Sra. de A. Marco	77
Dionisio G. de la Fuente	78
Hasta 24 clasificados.	

# SIN TITULO SOLO MUJERES 197 PLAZAS DESDE 18 AÑOS INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION (Seguridad Social)

Convocatoria libre de la D. G. del INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION (B. O. del Estado núm. 72) para cubrir 197 PLAZAS VACANTES (ampliadas) de Auxiliares de Asistencia femeninos (en oficinas, archivos, Secretarías de planta, etc.) de Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social en BARCELONA (capital) y provincia (Sabadell, Badalona, etc.). SOLO MUJERES, españolas, desde 18 años (sin ningún límite máximo). NO SE EXIGE TITULO, ni taquigrafía, ni idiomas. RETRIBUCIONES: sobre 200.000 pesetas (o más). Pruebas sencillas y elementales que puede preparar en su misma casa. ¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! Infórmese sin compromiso (y si a usted no le interesa, informe a su amiga, compañera, familiar, etc.). Disponemos de textos completos de preparación. URGENTEMENTE (hoy mismo) pidanos por correo (adjuntando diez pesetas en sellos para franqueo) la GUÍA GENERAL DE INFORMACION, con amplos informes, instancia, etc. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4. Basta con que nos mande esta inserción y sus sellos; no olvide su dirección en el remite.



# VIDA DEPORTIVA

## Victoria del belga Swert en la preliminar de la Vuelta Ciclista a España

### Ocaña sufrió una caída y González Linares, pinchó

(Viene de 1.ª página)

curva, le han dejado como único en esta etapa que parecía estar hecha a su medida.

En la baraja entraban Swert, González Linares, Manzanque, y el portugués Martins y para ellos han sido los primeros puestos de una etapa sosa, sin gancho y enfiada además por el fuerte viento que destempló músculos y paciencias: De la bicicleta los primeros y en las aceras de la Avenida del Ferrocarril los segundos en la gente que se había apostado para ver pasar a los «forzados de la ruta».

Por la boca de la rampa empezaron a salir, gota a gota, y con retraso, el primero Zubero y sin demasiada fortuna. Hasta que dio el arrollado Santisteban, quien, con sus cinco minutos, treinta y cinco segundos y ocho décimas en cuatro kilómetros y 400 metros, empezaba a hacer los honores al tren, aunque sólo fuese por el nombre de la avenida por la que estaban corriendo. Buena prueba de su ritmo de locomotora es que aguantó en cabeza y contra el pronóstico hasta que 48 hombres después de él, José Luis Viejo le amenazó con una décima de segundo, pero incluso por debajo del Kas por entre ellos se habían quedado sin contar, hombres de la categoría del ayudante de Ocaña, Rossiers, o incluso del «abuelo de la vuelta» Ventura Díaz o de Lázcano y Abilleira, incluso Esparza que está muy fuerte. Pe-

ro, sobre todo se quecaron atrás, sorprendentemente ciclistas especialistas en esto, como Peelman y Planjaert, Lemán y Kuiper.

Por delante de José Luis Viejo había dado ya el aldonazo Fuente quien sin saber nada de esto de luchar contra el reloj —según dicen— se ha plantado más que bien con un tiempo de 5:40, que es casi de especialista. Y después de Viejo, en el monótono chorro con pedaladas en solitario, pasaron con más pena que gloria hombres de los que se esperaba mucho más o cabía esperar más. Perurena no anduvo bien y así, unos cuantos, hasta llegar a los puntos cruciales de la carrera. Salió González Linares y su director, Antón Barrutia, previo pinchazo: ¡Cambiarémos de máquina y no le rueda para ganar tiempo!

Y tuvo que hacerlo nada más salir. Hubo una deficiencia técnica y no fue atendida a la velocidad requerida, por lo que perdieron unos importantes segundos que nadie podía remediar ya por mucho que la bocina del coche de su asistencia le indicase el ritmo de pedalada que debería llevar para ganar lo que se había perdido.

Después se metió Manzanque, otro hombre del que se esperaba mucho hoy y cumplió con las quinielas al situarse el segundo de la general, inmediatamente después del belga ganador. Finalmente, el señor Ocaña tuvo ya su primer problema. No era una distancia para él, por de-

masiado corta y exigente de mayores velocidades, pero tampoco lo suficiente como para dejar de contar con él. Y Ocaña se cayó al tomar la curva del fin del circuito y llegó a la meta sin frenos, enzarzándose con el público y personal de servicio en un lío en el que nada pasó pero pudo pasar todo. Aún así, ha hecho un tiempo aceptable.

No hay muchas cosas más que contar de la etapa preliminar porque, en definitiva, no va a servir para mucho que para justificar la salida de Fuengirola, preciosa, pero sin los más elementales medios de comunicación. Parece que el sol ha protestado y se ha escondido para hacer un feo a su costa. Y ya amenaza el mar con ponerse feo para dejar mal mañana a Marbella. Mañana, otro paso sin más interés que el viendo como se ruedan los «gigantes de la ruta» para afrontar la guerra seria que tienen planteada a partir de Barcelona. Tiempo le dará a Ocaña para curarse sus rozaduras en codos y muslos y a González Linares para recuperarse de una pequeña dolencia de la que está en tratamiento. Hasta ahora son los únicos pacientes que tiene el doctor Salinas, médico de la competición.

**MAÑANA, PRIMERA ETAPA: MARBELLA — MARBELLA (78 KILOMETROS)**

Después de la etapa preliminar de hoy, es mañana cuando comienza oficialmente la carrera, con un suave aperitivo de 78 ki-

lómetros, bordeando la costa mediterránea por una buena autopista, en el trayecto Marbella-San Pedro de Alcántara (meta volante) —Estepona (meta volante)—Sabinillas.

Después, la caravana, naturalmente multicolor, se meterá hacia el interior, para subir el alto de Manilva, que tienen 203 metros y es de tercera categoría. Es el bautismo de fuego montañoso y su máxima dificultad estriba en que su rampa está sobre una carretera estrecha y con mal suelo, por lo que no sería extraño que a última hora se cambiase el recorrido. Si todo sigue como estaba previsto en principio, aquí se dará media vuelta para deshacer lo andado y entrar en la meta de Marbella, sita en la avenida de Ramón y Cajal, que como se verá en la televisión, es recta, amplia y con buen piso.

Para el que gane hay 15.000 pesetas y para el equipo que meta más hombres en los mejores puestos, 10.000. Para el que se designe como más combativo, 2.000. El que suba primero el «Puertillo» de Manilva, un billete verde y otros iguales para quien se ponga el maillot verde y los que entren primeros en las metas volantes del día, que son dos. El líder Swert si se mantiene, añadirá 2.000 pesetas a sus ingresos de hoy.

Después de este primer tanto por la sierra blanca, circulando por el lujoso de Marbella, algún dinero les quedará para banquetes.

**BARRUTIA ESTA ENFADADO POR LA AVERÍA QUE LE HA PASADO A GONZÁLEZ LINARES**

Antón Barrutia, director del Kas, cargó su «1430» con ruedas y bicicletas. Dos técnicos de su equipo y un muchacho sentado en la baca, agarrado a los hierros de los aparatos y dispuesto a hacer cara al viento y al frío durante un viaje que iba a durar mucho más de lo previsto: exactamente 5 minutos y 50 segundos. «Si pincha cambiaremos la máquina». Esa fue su última advertencia antes de arrancar, como en las películas, para seguir encima viendo posaderas sobre sillón, detrás de González Linares, su hombre de hoy.

«Pa, pa, pa». Con la bocina le va marcando el ritmo que desea «Pa, pa, pa». Con la bocina le va empujando materialmente para que suba en velocidad, porque las bicicletas no tienen velocímetro y los coches sí.

Apenas salen, la máquina de González Linares se tambalea levemente y el corredor frena. Barrutia levanta una mano. Igual que hacen los sergentes de los federales cuando ordenan que el convoy se detenga, pero el niño del cambio de bicicleta no acaba de tirarse del coche y cumplir con su cometido. El fallo técnico cuesta una etapa y Barrutia se muere a chorro y suelta chorreros por su boca. Se baja como un meteorito, se vuelve a meter en el coche y arranca de nuevo de Linares, otra vez lanzando, dejando al maldito niño de la bicicleta más tirado que una coquilla, en pleno circuito, para irse a peonza hasta su puesto.

Allí fue donde González Linares perdió una etapa hecha a su medida, y donde Swert el belga, añadió su victoria aún antes de salir en su turno.

**REUNION COMITE COMPETICION CICLISMO**

Hoy se ha reunido en Fuengirola el comité de competición de la Federación Española de Ciclismo, que presidió Luis Puig. Entre otras acuerdos tomados, destacan los siguientes:

Abilleira, Perurena y Gómez Lucas, han sido designados como representantes de los corredores profesionales ante el citado Comité.

Pedro Herrero será presidente de la comisión nacional de pista. También ha trascendido la existencia de un proyecto de reorganización federativa, sin que se conozcan sus líneas maestras.

**CLASIFICACION**

- 1—Swert, 5:29
- 2—Manzanque, 5:32
- 3—Martins, 5:36
- 4—Santisteban, 5:36
- 5—Viejo, idem.
- 6—Pesa, rodona, 5:39
- 7—Madeira, idem.
- 8—Mendes, idem.
- 9—Francioni, idem.
- 10—Andrade, 5:40
- 11—Tamames, idem.
- 12—Esparza, idem.
- 13—Fuente, idem.
- 14—Lasa, 5:41

- 15—Luc Leman, idem.
- 16—Koken, 5:42
- 17—Perletto, idem.
- 18—Torres, idem.
- 19—Branchi, 5:43
- 20—Jkuiper, idem.
- 22—Perurena, 5:46
- 23—Viciru, idem.
- 24—Peeters, 5:47
- 25—Mendizabal, idem.

## TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 20:40 h.

Desde el NOU CAMP  
Vuelta Semifinales  
COPA DE EUROPA  
BARCELONA - LEEDS  
UNITED DE LONDRES

Cerveza STARK-TURIA Export

## Después del empate del Castellón en Barcelona

### La prensa catalana ha acogido bien el resultado conseguido por el Castellón

No cabe duda que el empate conseguido por el Castellón en Barcelona ha sido bien acogido por el aficionado castellanense y también ha sido aceptado por la prensa catalana. García, desde Barcelona y para Marca, escribe: «Estuvo suelto el Barcelona Atlético al principio con juego superior al Castellón, lo que hizo mandar con cierta autoridad hasta el segundo gol. Después, con la ventaja y la tranquilidad, fue cuando el equipo de casa se fue clamorosamente al suelo, siendo aprovechada la coyuntura por el veterano Castellón; que flandó todo en su buena línea media —muy superior a la del Barcelona Atlético—, pasó de dominador a dominado, alcanzando dos goles y también raspando inclusive la victoria».

«Pero lo que son las cosas. Tras el descanso y muy concretamente cuando Rusky lograba el 2-0 local, el Castellón jugándoselo todo a una carta y gracias al buen hacer de los interiores Ruiz y Saura y a la sabiduría de Cayuela, se lanzaron en busca de lo que parecía imposible y que al final se logró, el empate».

Y tras señalar también buen juego general del equipo, en el que destaca como fenómenos a algunos de sus jugadores, acaba diciendo que el Castellón, sin ser el de los tiempos de Clares, Planelles, Del Bosque, Ferrer, Félix y Causanilles, no es tampoco un equipo fácil que esté al alcance de cualquiera para batirle.

**SIN NOVEDAD**

Y por su parte, Muntané, en Dicen, escribe:

De este viaje se ha regresado sin novedad alguna, esperándo-

se que sean los mismos de esta recién jornada los que afronten el partido con el Orense el próximo domingo.

Ahora bien, es muy posible que Ortega, por acumulación de tarjetas, sea castigado por el Comité de Competición para un partido. Una lástima porque el jugador madrileño parecía haber entrado ya en un buen momento de juego, a juzgar por los que le vieron actuar en el Fabra y Coats. Aunque por otra parte, ante la baja de Ortega, queda la posible repatriación de Antonio González, ese fenómeno centrocampista que parece recuperado ya totalmente.

Por lo demás nada que señalar, sino que siguen los entrenamientos normales quedando a lo que diga el señor Obrador respecto al partido del domingo con los orensanos.

**JOSE TEN**

## La suerte no estuvo con los españoles en el prólogo de la Vuelta

**FUENGIROLA, 22.** (Del envío especial de Pyresa). — Está visto que no ha empezado con buen pie la XXX Vuelta Ciclista a España para los corredores nativos. Decimos esto, porque tres de los grandes aspirantes a conseguir el maillot amarillo en la contrareloj inicial, aquí en Fuengirola, han tenido o bien averías, o bien caídas. Nos referimos al componente del equipo Kas, González Linares; del Super Ser, Luis Ocaña, y a Jesús Manzanque, del Monteverde.

Linares tuvo la desgracia de pinchar; Ocaña de caerse y Manzanque de romper un radio de su rueda trasera. Total, que los tres se han visto privados de la suerte a la hora de disputar el triunfo. Con estos tres corro-

res dialogamos finalizada la carrera. El primero en llegar fue Jesús Manzanque, quien nada más apearse de su bicicleta la tiró con rabia contra el suelo. Al preguntarle a qué se debía su actitud, me respondió con corrección, pero con gran coraje. —He tenido la desgracia de romper un radio de la rueda trasera a doscientos metros de la salida, y así he tenido que marchar durante toda la carrera, ya que he preferido seguir así a cambiar de rueda o de bicicleta.

—¿Cree que sin esta avería mecánica hubiera podido ser el triunfador de la etapa? —Estoy seguro, porque ahora que acaban de dar el tiempo del vencedor, compruebo que tan sólo he quedado a tres segundos y esos bien los he perdido al no poder contar con una rueda en perfectas condiciones.

—¿Cómo ves la presente Vuelta a España? —Muy difícil para mí, ya que hay más montaña de la que en principio parecía. No obstante, estoy dispuesto a luchar por uno de los lugares de honor a la llegada a San Sebastián.

Tras el corredor manchego se presentó en la meta el sextantenario González Linares, quien sin preguntarme me dijo: —No he tenido suerte; he pinchado mediado el recorrido y he tenido que cambiar de máquina, con lo que he perdido unos preciosos segundos.

—¿Crees que sin el pinchazo hubiera podido lograr la victoria? —Desde luego estoy seguro que estaría entre los tres primeros, pero una vez más la mala suerte se ha cebado en mí. Recuerda también esa amargura, aquella caída inoportuna que me privó de ganar la Vuelta a Cataluña el año que triunfó Gilmardi, ya que me caí a menos de doscientos metros de la meta, también en una contrareloj.

—¿Quién es para ti el favorito de la presente Vuelta? —Ocaña es el hombre a batir, pero mis compañeros del Kas y yo estamos dispuestos a hacerle muy difícil su victoria, si es que la logra.

A continuación de González Linares entraría en la meta Luis Ocaña, dando gritos y pidiendo que se apartase la gente, cuando le pregunté una vez apesado de su bicicleta a qué se debía el que gritara pidiendo a la gente que se apartase, me responde: —Es que no traía frenos, ya que al caerme en la primera curva del recorrido rompí los frenos y me ha sido muy difícil controlar la bicicleta en las curvas.

—¿Hubiera estado Ocaña en-

tre los primeros de esta contrareloj de no haberse caído? —Lógicamente así debería ser, pero una vez más, la mala suerte ha estado conmigo. Esperemos que en el transcurso de la Vuelta las cosas me vayan mejor.

—¿Cómo se encuentra Ocaña de forma? —Aún no estoy a tope de mi rendimiento, por tanto serán para mí muy difícil las tres o cuatro primeras etapas.

—¿Ocaña es el gran favorito, le perjudica o le beneficia esta condición? —Estoy habituado a partir en muchas carreras como favorito, por tanto el que una vez más tenga que ser el que controle la carrera no me importa.

—¿Qué le parece el recorrido de la presente ronda española? —Aunque no tienen muchas dificultades, sí tiene bastantes como para que sea un recorrido en el que puede haber más de una batalla. Espero que en las batallas que haya, sea yo el triunfador.

—¿Cuáles son los rivales más difíciles para Ocaña? —El equipo Kas es para mí, como conjunto, un rival muy difícil. Fuente, Lasa y Linares, por los españoles, creo que serán mis más difíciles rivales. Y por los extranjeros, el triunfador de esta etapa inicial, Swert y el holandés Kulpier.

En fin, que como decíamos al principio, la suerte ha vuelto a espaldar a las figuras españolas en este prólogo de la vuelta ciclista a España que hoy ha comenzado en Fuengirola.

## Club Tenis Castellón

### CAMPEONATO FEDERACION VALENCIANA

Orden de juego para el día 23 miércoles:

Pista número 1, 4 horas, señora de Moya-señora de Barberá; 5, J. Michel-G. Bernat; 6, J. Almela, J.V. Martell-A. Bausá, A. Selma; 7, M. Rubert-J. Tirado.

Pista número 2: 4 horas, F. Más-M. Mari; 5, J. Marty-M. Alonso; 6, J. Valls-J. Ramón; 7, A. Sastre-M. Soria.

Pista número 3: 4 horas señora de Alonso-señora de Sastre; 5, A. Bausá-F. Casaña; 6, J. Bausá-J. Moya.

Pista número 7: 12:30 horas, J. Rubert-A. Camahort.

## Balonmano TROFEO FEDERACION ESPAÑOLA

**RESULTADOS GRUPO A**  
Ignis Morella, 16 - Colegio Menor, 12.  
Muebles González, 19 - BM. Alcora, 7.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.  
M. González 1 1 0 0 19 7 2  
Ignis Morella 1 1 0 0 16 12 2  
C. Menor 1 0 0 1 12 16 0  
BM. Alcora 1 0 0 1 7 19 0

**RESULTADOS GRUPO B**  
BM. Vinaroz, 21 - OJE. Bechi, 14.  
OJE. Villarreal, 26 - Orday Castilla, 15.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.  
Villarreal 1 1 0 0 26 15  
BM. Vinaroz 1 1 0 0 21 14 2  
OJE. Bechi 1 0 0 1 14 21 0  
Orday-Casta. 1 0 0 1 25 26 0  
M. González B 0 0 0 0 0 0 0

**LIGA NACIONAL DE SEGUNDA DIVISION**  
**RESULTADOS**  
BM. Onda, 12 - Arrate Alfa, 15  
Monserat, 20 - Goleis Vinaroz, 14

**CAMPIONATO FEMENINO**  
**RESULTADOS**  
S. F. Bechi, 2 - Nova Força, 15  
Ignis Morella, 6 - Medina Castellón, 25.

Gráficas Balada-Instituto Onda, aplazado.

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. C. P.  
Medina 1 1 0 0 25 6 2  
Nova Força 1 1 0 0 19 2 2  
S. F. Bechi 1 0 0 1 2 15 0  
Ignis Morella 1 0 0 1 6 25 0  
G. Balada 0 0 0 0 0 0 0  
Instituto Onda 0 0 0 0 0 0 0

## en nuestras BASES DE SERVICIO a las 3 preguntas clave RESPONDEMOS EN EL ACTO!

¿QUE AVERÍA TENDRA?

¿CUANDO LO TENDRE ARREGLADO?

¿CUANTO ME COSTARÁ?

SON LOS SATELITES, ESTARÁ EL JUEVES Y COSTARÁ 5.635 PTS.

**Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.**

CASTELLON Carretera de Valencia-Barcelona Km. 61,700 CASTELLON - Tels. 36 01 25 26

Sin sorpresas, tiempo real necesario para la reparación y coste de la misma según tarifas oficiales, le son comunicados en el momento de recepcionar su vehículo.

Llegar a ofrecer este servicio nos ha costado mucho esfuerzo, pero ahí está. Para que Vd. se beneficie de ello.

**"trate con profesionales"**



## Entrevista con Román Polanski

# “LA POLITICA ES ABSURDA”

### Para afiliarse a un partido hay que tener convicciones y yo desconfío de las convicciones

«DURANTE MUCHO TIEMPO ESTUVE COMPROMETIDO Y ENCAUSADO. TUVE IDEAS DEMASIADO PRONTO EN LA VIDA. PERO TUVE DECEPCIONES INCREIBLES. HE COMPRENDIDO LA ESPIRAL EN QUE SE ENZARZA LA POLITICA Y LA VELOCIDAD CON QUE CAMBIA EL VIENTO»

Un judío polaco rescatado del campo judío de Varsovia, convertido en un grande de Hollywood: Román Polanski, 41 años. Polanski no rodó en Polonia más que un largometraje, antes de triunfar en Inglaterra con un equipo francés. Después de «Rosemary's Baby» (La semilla del diablo), su película más conocida, Polanski vive, sobre todo, en América, donde últimamente ha realizado «Chinatown». Sobre su vida, su obra, sobre la tragedia en que su mujer, Sharon Tate, encontró la muerte, Polanski ha charlado ampliamente con Dancie Heymann, Sophie Lannes y Catherine Laporte.

—¿Es Vd. un hombre feliz en el «plateau»?

—A veces me siento cansado. Uno se acuesta tarde y se levanta temprano. Entre tanto, no se tiene un instante para sí. No cesan de hacerte preguntas. Cuanto más ordenas, más personas a hacerte preguntas. ¿Quieres esto, quieres lo otro? ¿Más a la izquierda? ¿Más a la derecha? ¿Verde o blanco? Hay que estar continuamente diciendo.

—A pesar de ello ¿tiene usted momentos dichosos?

—Lo que causa alegría en la puesta en escena de las películas es el logro de pequeños detalles: la luz que cae exactamente sobre el objeto, el pliegue de un vestido. El cine no se me ha dado mal. Ya no siento el mismo placer que en la época en que hacía mis primeras películas. Ruedo como alguien que hace su oficio. Mejor que antes, pero se adquiere la técnica y se pierde el entusiasmo.

Me di cuenta de esto cuando rodé «Rosemary's Baby», en Hollywood-La Mecque, donde todas las mañanas, 70 personas me esperaban en el estudio: todo estaba preparado en su lugar. Y yo no sentía ninguna sensación. Pensaba en las noches sin dormir de mis comienzos. Esa tensión que se llama en inglés «las mariposas en el estómago», ya no la siento. La volví a sentir al poner en escena la ópera de Alban Berg «Lulu», en Spolète, con Giancarlo Menotti. Volver a encontrar un poco el temor, la incertidumbre de ese olor de los bastidores del teatro tan característico... que ya amaba apasionadamente a los 14 años.

—¿Qué es el éxito?

—No lo sé. Pero sé que todo estaba programado, previsto. No dudé ni un instante de que llegaría a hacer lo que he hecho. Hubo momentos en que sentí algo de cansancio, en particular después de haber rodado el «Cuchillo en el agua», pero siempre seguí siendo optimista, y lo sigo siendo.

—¿Incluso cuando se ha vivido lo que Vd. ha vivido?

—Tengo siempre la impresión de que aprovecho cada vez más la vida. La infancia fue el período que me pareció más repugnante. No a causa de los acontecimientos que tuve la desgracia de vivir, sino a causa de esa impotencia del niño. Esa limitación del espíritu, esa espera de poder hacer algo, de ser como los adultos. Siempre estaba con personas mayores que yo. Las cosas que me interesaban —el cine, el teatro, la música, la pintura— hacían reír a mis compañeros.

—¿Pero Vd. conoció la angustia, el miedo...?

—Sí. Me acuerdo de dos momentos. La angustia que conocí en Varsovia, cuando vi por la ventana a los alemanes construir un muro alrededor del barrio donde nos habían deportado... Cuando comprendí que nos iban a enmurrar. Era en 1942. Sólo tenía 5 años, pero lo comprendí muy bien.

El miedo físico lo conocí cuando los alemanes liquidaban el barrio judío. Yo iba por la calle. Ellos conducían una columna de mujeres. Detrás había una vieja que no lograba seguirla y que lloraba. De repente, un oficial alemán sacó su revólver y le disparó en la espalda. La sangre brotó como un geysir y cayó. Corrí hacia una puerta cochera y me oculté en una escalera.

El miedo, sí, y al mismo tiempo, la inconsciencia. Me acuerdo que hacía colección de sellos. Varias veces salí del barrio judío por un agujero de la alambrada para ir a comprar sellos. ¡Era una locura! Arriesgaba mi vida por un sello.

—¿Si hubiera Vd. tenido otra infancia, otra juventud, sería Vd. hoy Román Polanski?



—¿Qué es lo que se adquiere? ¿Qué es lo que es genético? Lo ignoro. «Si mi tía tuviese ruedas, sería un autobús». Lo que sé es que el hecho de haber estado separado de mis padres, de haberme visto entregado a mí mismo, de haber conocido muchas dificultades y aventuras, me enseñó mucho, me aportó mucho en un cierto sentido, me hizo responsable. Lo que fue muy importante para mí es haber sido, después de la guerra, boy-scout. Parece ridículo, pero a pesar del romanticismo que se achaca al scoutismo, forjó mi carácter.

—Mi padre, que sobrevivió y se casó de nuevo, me puso en pensión en casa de una mujer, todavía en Polonia, donde yo podía hacer lo que quería, tenía una libertad completa. La mitad de mis camaradas se hicieron delincuentes; pequeños robos y robos mayores, alcoholismo, etc. No tenía guía, nadie que me diese una palmada en los dedos. Por lo tanto, es necesario que esas nociones sociales o culturales de responsabilidad, me hayan venido de alguna parte. Parece una tontería, pero es así. Era la primera vez que pertenecía a una comunidad activa. Cuando a veces oigo una música que cantábamos por la noche antes de acostarnos, alrededor del fuego del campo, tengo lágrimas en los ojos. Quizás ha sido ese el momento más feliz de mi vida. Incluso cuando estaba castigado y nos hacían correr, subir las cuestas con la mochila en la espalda, a pleno sol, a través de los campos, hasta el agotamiento. Después, claro, el stalinismo cortó el movimiento, cambió sus estructuras y tuve que dejarlo.

—¿Rehusa Vd. hoy el compromiso político?

—Durante mucho tiempo estuve comprometido y encausado. Tuve ideas demasiado pronto en la vida. Pero tuve decepciones increíbles. He comprendido la espiral en que se enzarza la política y la velocidad con que cambia el viento. Cuanto más envejezco, más comprendo que es prudente mantenerse al margen. La política no sólo es triste, sino absurda. Para afiliarse a un partido hay que tener convicciones. Y yo desconfío de las convicciones. Muchas personas pronto están demasiado seguras de demasiadas cosas. La Tierra está enferma por causa de ellas. Para decir verdad, políticamente no me siento adulto. Me avergüenza decirlo, pero es así.

—¿Es muy importante para Vd. tener dinero?

—Importante. No sé. En fin, no es muy importante hasta el momento en que empieza a faltar. Digamos que es una cosa deseable. Me gusta gastar. No tengo ningún respeto por el dinero y me causa agobio hacer cuentas. No hay mejor inversión que la experiencia. Eso, al menos, es una inversión segura. Me indignaría ser sorprendido

por la muerte con mucha «pasión» en el Banco. Me gustaría vivir confortablemente. No me gusta privarme de las cosas que me apetecen. Pero tampoco me gusta ser excesivamente rico. Los períodos más felices de mi vida, en París, por ejemplo, no estaban asociados con la riqueza. En América lo miden todo con dinero, que es el pedestal del éxito. Pero si Vd. está completamente a dos velas, es más fácil sobrevivir. Mientras que en Francia si bien se puede estar comulgado de honores sin ser rico, es mucho más difícil sobrevivir estando a dos velas. En América la sociedad es tan rica, que puede soportar a los parásitos.

—Vd. es polaco nacido en Francia, vive en los Estados Unidos o en Inglaterra. ¿Hay un lugar en el mundo en el que se sienta Vd. en su país?

—Es curioso, pero me siento muy bien, en mi país, en Los Angeles... Me gustan las personas. En una ciudad se encuentran personas. También me gusta Londres, donde tengo una casa en la que vivo desde hace diez años. En fin... lo que es cierto es que no puedo estar mucho tiempo seguido en el mismo lugar.

—Hubo un momento en que Vd. pensó que no podría volver a Los Angeles (En Agosto, la noche del día 9 de 1969, Sharon Tate, la mujer de Román Polanski, encinta de dos meses y medio fue asesinada en su casa de Los Angeles al mismo tiempo que tres amigos suyos y un visitante de paso).

—Sí, después del verano de 1969. No es que dijese de repente «no quiero volver más, es odioso». Sencillamente, es que no podía, por razones absolutamente subjetivas.

—¿No sintió aversión por América?

—No soy tan primitivo. Me gusta América. Es una experiencia en la humanidad. Acaso la única que haya resultado. Es el único país realmente democrático. Si es bueno o malo, no lo sé. Pero si se quiere democracia, es eso.

El hecho de que cosas como esa pueden ocurrir en América, sobrepasa el problema de la violencia, es el de la libertad del país. Me parece muy difícil que un acontecimiento semejante pudiera ocurrir en otro cualquiera. Es el precio que se paga por la libertad, por la democracia.

Realmente hay que vivir en América para admirar a este país. Cuando leo un suceso, siempre me digo que si tuviese que ser detenido por la policía —por una razón justa o injusta— preferiría que fuese aquí mejor que en cualquier otra parte. Ya es mucho decir. Es un país donde la ley funciona: Vd. puede criticar su aplicación, pero no el principio.

—El optimismo parece, según Vd., ser una salvaguarda, una especie de religión. Sin embargo,

en sus películas, el hombre y la mujer solo existen para sus angustias. En fin, parece que usted sólo se interesa por la angustia...

—Es en los momentos de crisis cuando el hombre se revela. En ese momento es cuando resulta interesante describirlo. Entre las crisis, el hombre puede dormir. Hay, en efecto, cineastas que muestran al hombre durmiendo. Andy Warhol ha hecho sobre esto una película de ocho horas. Yo me intereso más en lo que ocurre entre dos períodos de sueño. Es el momento que considero más digno de interés.

—¿Le interesa arrancar la máscara?

—No creo ser el único a quien le interesa eso. ¿Soy tan distinto de los demás? El cine, después de todo, es un espectáculo. No se puede estar sentado mirando una cosa, sin experimentar la menor emoción.

—¿Le preocupa a Vd. la crítica?

—La opinión de cierto número de personas cuenta mucho para mí. Son personas que conozco y es como si hiciese la película para ellos. En realidad la hago para mí. Creo que es el caso de todos los que crean. Tengo deseos de mostrar determinadas cosas en la pantalla. Luego, pienso que eso va a gustar a ese número de personas de que le hablo. Más tarde pienso que le va a gustar a todo el mundo. Me gusta que las personas gocen.

—¿Está Vd. siempre contento de sus películas?

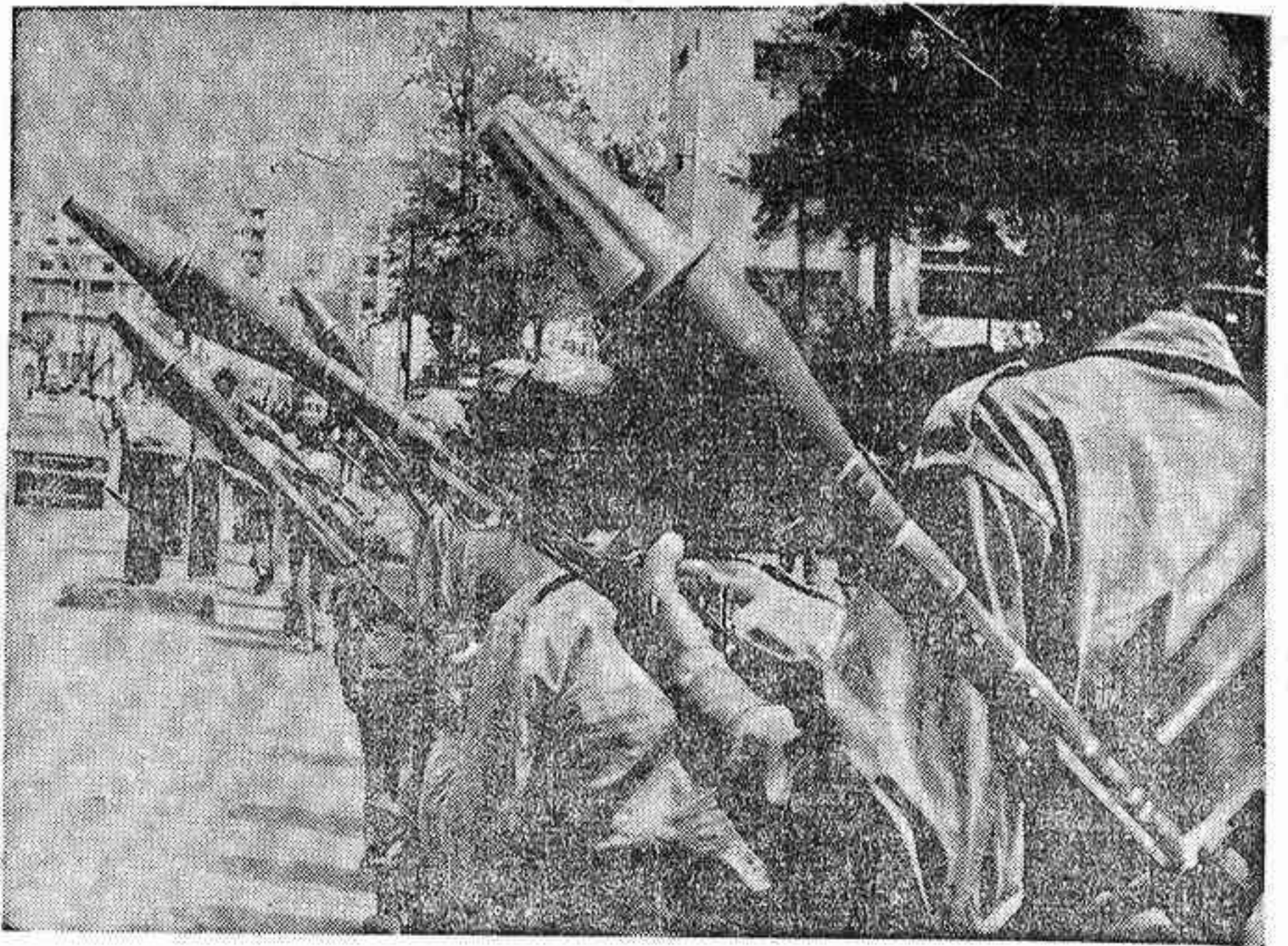
—¿Contento? Sí. Estoy siempre contento porque luché enormemente para conseguir lo que quiero.

—¿Podría Vd. soportar un verdadero fracaso?

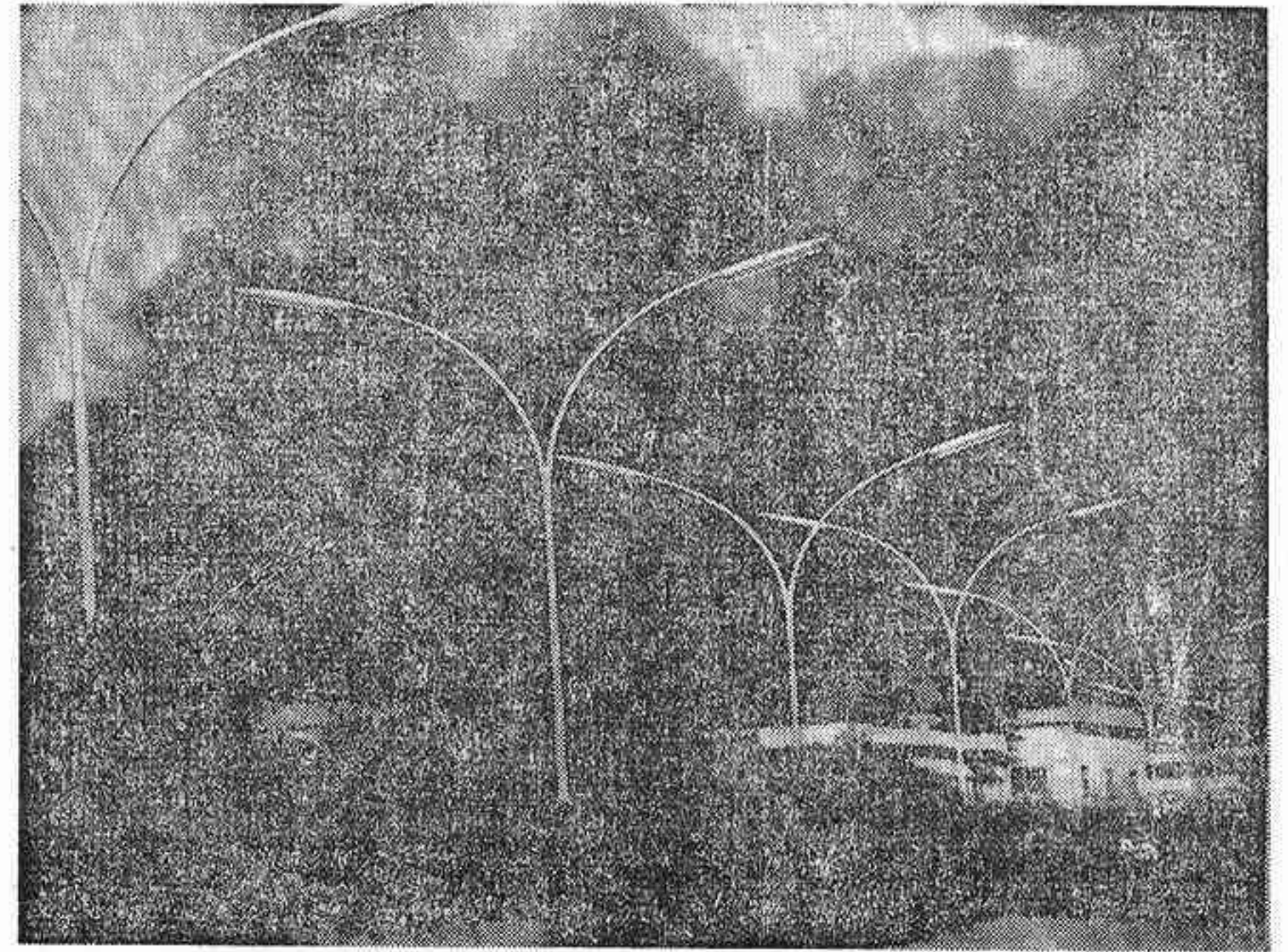
—No habría fracaso más que si a mí no me gustase la película. Sería duro. El verdadero fracaso sería volver a verlo unas semanas, unos meses más tarde y decirse: «Verdaderamente, es una mala...»

(PYRESA-Q PRESS)

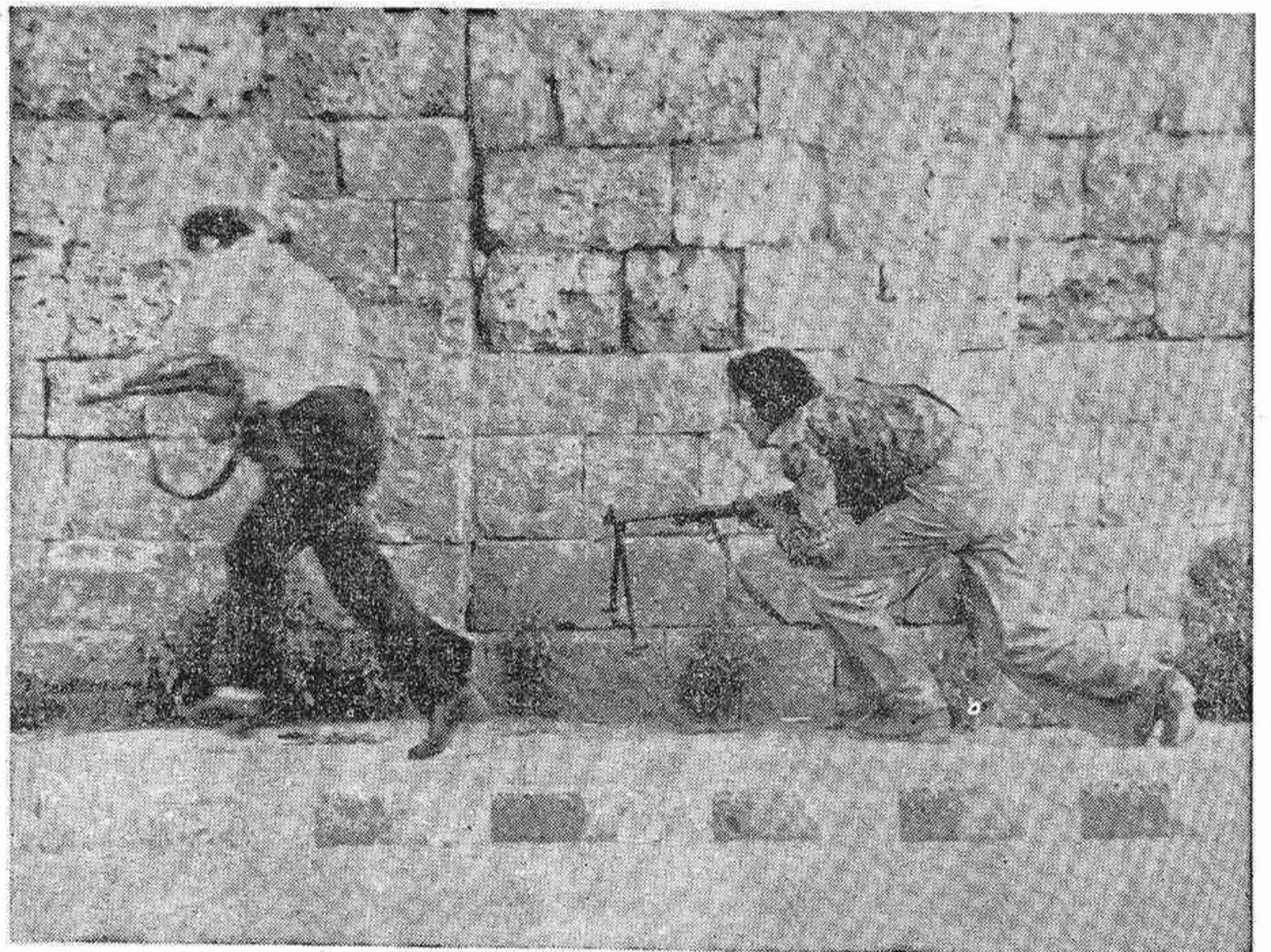
## CONATO DE GUERRA CIVIL EN EL LIBANO



Miembros armados del Kataeb asisten al entierro de uno de sus compañeros, muerto durante los enfrentamientos con los palestinos. — (Pyresa-Contifoto).



Una avenida de Beirut, de la que se levantan cortinas de humo provocadas por las explosiones. — (Pyresa-Contifoto).



Un momento de los combates, en los que han perdido la vida 45 palestinos. — (Pyresa-Contifoto).

Durante tres días, Beirut y los alrededores de la capital libanesa han vivido un clima de guerra civil a consecuencia de los combates entre los guerrilleros palestinos y las milicias de Pierre Gemayel, que han arrojado el triste balance de 75 muertos y unos 200 heridos.

Todo pareció empezar el domingo, día 13, en la localidad cristiana-maronita de Ain Remmaneh, al suroeste de Beirut, con motivo de la inauguración, por parte del diputado de Beirut Pierre Gemayel, de una iglesia en la citada localidad. Gemayel, maronita y nacionalista, fue el creador, el 1935, del movimiento Kataeb, que representa a la ultraderecha más fanática, opuesta a la presencia en

el Líbano de 12.000 palestinos.

Al final de la ceremonia, según la versión palestina de los hechos, un coche, y posteriormente un autobús, ocupados por palestinos desarmados, fueron atacados por los hombres de Gemayel, que mataron a 14 personas, entre ellas a varios niños. La versión del Kataeb es que la escaramuza fue iniciada por los palestinos, armados como comandos, que atacaron a varios de sus hombres.

Inmediatamente se generalizó la lucha, sobre todo en el centro de Beirut y en los barrios del suroeste, y el día 14 fue necesario establecer el toque de queda. La capital libanesa quedó paralizada por las huelgas organi-

zadas por grupos de izquierda, y comenzaron una serie de negociaciones para poner término al derramamiento de sangre, en las que intervinieron el presidente Sadat de Egipto, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Arafat, y el también dirigente palestino Georges Habache.

Desde 1970 se han producido frecuentes enfrentamientos entre los hombres de Gemayel y los palestinos, pero nunca han alcanzado un punto de crisis tan grave como el actual, que podría producir una ruptura entre las comunidades maronitas y musulmanas que viven en el Líbano, e incluso una escisión dentro del propio Gobierno.